

Cayó por dos a uno ante el América de Cali

# UC, PRIMER DERROTADO EN COPA LIBERTADORES

El conjunto universitario terminó el encuentro con diez jugadores, por expulsión de Luis Pérez, que había logrado el transitorio 1-1. Fallas del arquero Cornez contribuyeron a los goles del campeón colombiano, anotados por Gareca y Ortiz.

Páginas 28 y 29



Reuniones de trabajo con la Junta de Gobierno y ministros de Estado sostuvo ayer el Presidente de la República. Su exposición sobre sus respectivas carteras hicieron los ministros Secretario General de Gobierno, de Trabajo, Educación, de Relaciones Exteriores y de Interior. En la fotografía, S.E., miembros de la Junta y secretarios de Estado escuchan las exposiciones.

## MINISTRO SECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO

# CON ENERGIA SE DETENDRAN PROVOCACIONES MARXISTAS

Se mantendrá la serenidad y se asegurará la tranquilidad del país ante actuaciones delictuales de grupos orquestados por el PC

Página 5

MIÉRCOLES 2 de Abril de 1986  
Año LXX - N° 22.568 - 2ª Edición  
Santiago de Chile - Santa Sandra

\$ 60  
REGIONES XI y XII \$ 70

# LA NACION

## VISITA DEL PAPA

El 2 de abril del próximo año llegará a Chile Su Santidad Juan Pablo II, según se informó en la Conferencia Episcopal celebrada en Punta de Tralca.

Pág. 7

## CARABINERO SIGUE GRAVE

Afectado de parálisis y con recuperación supeditada a una intervención quirúrgica, se hallaba el carabinero Hernán Martínez Agüero que fue cobardemente acuchillado por la espalda en el Paseo Ahumada con Alameda.

Pág. 12

## ENTRENADORES

Pólemica despertó en Viña el cambio de director técnico. Tras la renuncia de Tobar, el cuadro oro y cielo contrató a Orlando Aravena. Pedro García está maravillado en Ecuador, y Leonel Sánchez podría ser DT de la selección chilena.

Págs. 24-25

## AYUDA A LOS MENORES

Un llamado a redoblar esfuerzos en favor de los menores formuló la presidenta nacional de CORDAM, señora Liliana Toro de Stange. La institución, que lleva el sello de Carabineros de Chile, brinda completa atención a más de 45 mil niños a lo largo del país.

Página 4



REINA DE FERIA DEL HOGAR. Paula Villalón Santa María, al centro, 22 años, trigueña, ojos pardos, es la Reina de la Feria del Hogar 1986. La acompañan María Jesús Iglesias, casada, primera virreina, y Andrea Moreno, soltera, 18 años, segunda virreina. Inf. Pág. 6.

# Nueva rebaja en precios de combustibles

Página 9



## cartas

confusiones  
inadmisibles

Señor Director:

Mis años de testigo de la vida política nacional e internacional me aconsejaban no decir nada respecto de las fuertes declaraciones de algunos personajes americanos en relación a Chile y su Gobierno. Sabía que tras la tormenta vendría de nuevo la calma. Y así ocurrió, si se considera lo dicho por el Embajador Schifter, representante de USA en ONU, quien señaló que no descartaba la vuelta a la "diplomacia discreta".

Sin embargo, tras el episodio, que no es el primero ni será el último, me parece necesario expresar algunas reflexiones: primero, que la intervención de los Estados Unidos en nuestra política interna es nefasta y nada la justifica; segundo, que los intereses de EE.UU. son diferentes a los nuestros; tercero, que los americanos nada hicieron durante la UP, y esto estuvo bien, para derrocar ese gobierno; cuarto, que debemos seguir adelante por la vía constitucional, sin perjuicio de velar por las buenas relaciones con USA.

La diplomacia silenciosa o discreta tendrá que considerar al país real si no quiere errar o caer en el ridículo. La Casa Blanca tiene que abrir bien los ojos y respetar. ¡No puede confundir a Chile con otros países y no puede tampoco apoyar a grupos de aquí, que en breve tiempo serían tragados por el marxismo!

Carlos Longueiro A.  
Las Condesideas  
desenfocadas

Señor Director:

Francamente da risa comprobar la absoluta falta de sensatez y objetividad de algunas revistas y medios de comunicación opositores. "Hoy", por ejemplo, se "sacó los zapatos" con reportajes, análisis y proyecciones sobre la caída de Duvalier y el asilo de Marcos y, sin embargo, ha sido parca para tratar la derrota socialista en Francia, donde ganó la derecha. Para nadie es dudoso que esta última información era de mucho mayor trascendencia que cualquiera de las otras dos. Sin embargo, la mencionada publicación no se hace eco de ella y prefiere, como siempre, agregar agua a su molino con "las dos caídas".

Para qué decir de "Análisis", que ha recordado los peores tiempos de la prensa sucia con su tratamiento sobre el último encuentro Pinochet - Fresno. Si el Cardenal hace algo que no está en la línea de la revista o no sirve a sus propósitos, deja de ser la encarnación de la reconciliación y el encuentro para transformarse en

un simple "desubicado". ¡Y pensar que "Análisis" nació bajo el alero de la Academia de Humanismo Cristiano!

La lectura de tales medios, como se ve desinforma y configuran ideas del todo ajenas a la realidad.

José Luis Troncoso D.  
Valparaíso

## aire limpio

Señor Director:

Lo que se ha visto en el centro de Santiago en estos días a propósito del smog hace pensar que el año se presentará tóxico. Al bajar por Av. Kennedy, desde La Dehesa, la capa que cubre la capital es horrorosa. La prensa ha informado de medidas y programas especiales, pero hace falta una campaña de toma de conciencia del problema que sensibilice a las personas a aceptar las molestias que la aplicación de esa medida necesariamente provocarán.

Los santiaguinos debemos colaborar porque no podrá permitirse que nuestros hijos y nosotros mismos sigamos respirando un aire viciado que supera los índices aceptables en cualquier momento.

Alicia Fontaine de O.  
La Dehesa

## menos ruido

Señor Director:

Considerando el avance de la ciencia y la técnica me pregunto cómo no será posible inventar un silenciador aplicable a los aparatos electrodomésticos como jugueras, lavadoras, enceradoras, termostatos, aire-acondicionadores y otros. No tengo antecedentes acerca de la incidencia de dichos medios en la contaminación acústica, pero es notorio el ruido que producen y la concentración de éste a determinadas horas, especialmente en zonas de alta densidad poblacional como edificios y poblaciones. Hasta ahora no es posible evitar tales ruidos. ¿Cómo protegerse de ellos entonces?

Carolina Geyurtz Sch.  
Las Condesaeropuerto  
chico

Señor Director:

La llegada al aeropuerto Merino Benítez, sin desconocer la rapidez de la atención, la limpieza y el orden del terminal, ponen de manifiesto la ausencia de un edificio acorde con nuestra capital y con la condición de primer aeropuerto del país.

¿En qué estarán los proyectos de construcción de un nuevo aeropuerto de que alguna vez se habló?

I.L.Z.  
Arquitecto-SantiagoUn Charles de Gaulle  
Adorable e Incorregible

Conversando con la Princesa durante una visita oficial de pes de Mónaco a París.



"¡Francia es mía!"...Aquí, Charles de Gaulle en París, al término de la Segunda Guerra Mundial.

El género biográfico es, sin duda, atrayente y difícil. Complejo, porque rara vez la biografía emerge silenciosa para describir de carne y hueso al biografiado; quizás en este punto sea más recomendable una suave simpatía que una enconada beligerancia. Don Cook, periodista y autor de varios libros sobre la II Guerra Mundial, logra el justo equilibrio, tarea que deja el sabor agri dulce de los éxitos y equivocaciones de este general brigadier que llegó a ser jefe de la "Francia Libre" y en 1958 Presidente por más de un período. "Charles de Gaulle" (Javier Vergara Editor, 1985), la biografía que se reseña, cumple con todos los atractivos de una personalidad compleja y una narración bien lograda, que interesa de principio a fin.

Nació en Lille, en 1890, de una familia de segunda nobleza, noblesse de robe, dedicada a las leyes. Desde su juventud, De Gaulle estaba marcado por la firme determinación de representar al Estado francés, inclinación que se manifiesta en sus juegos y manías. Un oficial superior escribió molesto, en su hoja de servicio, que exponía sus opiniones con aire de "rey en el exilio". Su hermano, Xavier de Gaulle, cuenta que en su infancia, jugando a los soldados de plomo, su famoso hermano representaba siempre al Rey de Francia, mientras Xavier era el Emperador de Alemania. Un buen día, cansado de este papel (porque, claro está, Xavier perdía siempre...), exigió el rol del Rey de Francia: iracundo, Charles de Gaulle le espetó: "¡Francia es mía!"

Hay un solo tema en su vida, como indica Cook: el poder.

Y ese impulso al poder estaba generado por el intenso nacionalismo de De Gaulle; por ello es que siempre se negó a conceder todo valor a las integraciones de postguerra (la OTAN y el Mercado Común Europeo, entre ellas) y, en cambio, se consideró apóstol de una Europa de las Patrias, regida por el espíritu francés y opuesta al continentalismo anglosajón y al dominio soviético. Consideraba, como tal, que únicamente existían los intereses nacionales y que se oponían unos a otros. Willy Brandt, en esos tiempos alcalde de Berlín (que fue uno de sus confidentes-aliados en sus innumerables escaramuzas contra los anglosajones), cuenta entre divertido y extrañado que cuando le preguntaba por Alemania Democrática, jamás lo hacía por este nombre, sino por los asuntos de... ¡Prusia y Sajonia! Del mismo modo, nunca se refirió a la URSS, sino a Rusia, para irritación de sus aliados de la víspera, ya que cuando Roosevelt le negó el reconocimiento diplomático al Comité de la Francia Libre, fue Stalin el que lo reconoció.

Su alta figura, su trato glacial y colérico, alternativamente, su im-

ponente presencia y sus guantes blancos dominaban cualquier situación. Intrigante, De Gaulle no parece haber tenido más preocupación que la de rodearse de los hombres necesarios en cada una de las oportunidades, hombres como Jacques Soustelle, André Malraux, Georges Pompidou, Jacques Chaban-Delmas entre otros. Para todos ellos, la enérgica vitalidad del general De Gaulle, provenía de aquella inquietante actitud de "rey en el exilio", que dos veces estuvo a punto de provocarle problemas serios en su carrera militar, siendo las dos veces salvadas por su condición de protegido de Petain. Curioso destino éste de De Gaulle y Petain, que vieron cruzarse sus carreras en instantes afflictivos para ambos. Para el primero, cuando re-

cién se iniciaba, y Petain y apreció a aquel insu-  
presuntuoso pero incom-  
eficiente soldado. Para  
do, cuando en un gesto  
de valentía (dígase lo  
ga), se apersonó para lle-  
sada cruz de la rendición  
ante Hitler. Allí empieza  
dura de la aventura de  
que con un puñado de so-  
el poco fiable apoyo inglé-  
ló un comité en Londres  
guir en la guerra. Cook  
acierto de mostrarnos a  
Gaulle de carne y hueso  
liendo algunos mitos la-  
mente contruidos por  
también mostrando sus  
des y aciertos, recordan-  
raciones y narrando con  
las complejidades del per-  
ideas políticas de De Gaulle  
simples y se remontaban  
sis anterior a 1939/40: el  
joven oficial comulgaba  
extensa corriente de pensa-  
—Peguy, Maurras, Barre-  
cionalista, ya fuese monár-  
republicano a napoleónico  
ellos condenaban el libera-  
el régimen parlamentario  
1946, el general De Gaulle  
vo que sólo un régimen  
cial fuerte podría conjugar  
ro de Francia y evitar el de-  
la República del Weimar,  
pública Española y la IV  
pública Francesa. Recha-  
esos años, De Gaulle fue  
cado en su madurez a po-  
práctica, cuando el asun-  
"Argelia Francesa" estaba  
cúspide, salvando a su pa-  
guerra civil y restaurando  
ridad. Implacable, intratá-  
pluma de Cook retrata al  
en sus años de gloria y  
deado, sin duda, de aque-  
ola de "rey en el exilio",  
de toda transacción cus-  
trataba de "su" Francia...

LA NACIÓN

Director  
Orlando Poblete Iturrate  
Representante Legal:  
Carlos Gómez DroguettEditora:  
Empresa Periodística  
"La Nación" S.A.  
Agustinas 1269

CRISTIAN G



## El Orden Político

Con este título ha sido lanzado el decimotercer libro del Padre Osvaldo Lira Pérez, profesor de Filosofía y profesor de la Universidad Católica de Chile.

La exposición del padre Lira es enjundiosa de la introducción, donde aclara aspectos importantes para entender posteriormente su pensamiento. Empieza definiendo la política para diferenciarla, desde el principio, de la politiquería: "... el bien de la persona humana en sociedad. Porque la Política, en su propia dimensión, se encamina, como a su propia fin, al mencionado bien común y sostenemos que este modo de ver y pensar la Política en su ya expresada doble dimensión, no tiene nada que ver con lo que se conoce con tal nombre en el ámbito de las democracias liberales, y mucho menos con lo que piensan sobre ella los regímenes dominantes, por el terror y el salvajismo de sus métodos, en las naciones que pertenecen a la Unión Soviética".

durante todo el desarrollo de su exposición, Osvaldo Lira sigue los pasos de la filosofía tomista y hace hincapié en que su preparación es la Política Doctrinal, no la que se refiere a la gestión gubernativa. Sostiene que "la Política en su doble dimensión de teoría y de praxis o gestión gubernativa ha de ser obligatoriamente católica". Esta afirmación fundamental recibirá críticas —y el autor se adelanta y las prevé—, pero insiste en ella especificando que esto se realiza en un doble plano personal: actuando en el sujeto influyendo en el objeto.

Este parece elemental y, no obstante, se olvidó con frecuencia e, incluso, se insiste en lo contrario. Pero es evidente si se parte de la premisa de que la tarea del bien común es un quehacer de todo hombre. Y el hombre, por la razón misma de su fe —que hace primariamente solidario con todos los congéneres— debe hacer su aporte con mayor responsabilidad, ajustándose en su conducta a principios fundamentales clarificados por el Concilio Vaticano II: "La mejor manera de llegar a una política auténticamente humana es fomentar el sentido interior de la justicia, de la benevolencia y de ser al bien común y robustecer las convicciones fundamentales en lo que toca a la naturaleza verdadera de la comunidad política, almente el recto ejercicio y los límites de los poderes públicos".

En este sentido en el cual Osvaldo Lira mueve dentro de la más nítida ortodoxia; las diferencias empiezan en la operacionalización del principio porque la ciencia política debe ejercerse evidentemente siguiendo diversas estrategias que se identifican con los diversos partidos políticos. En este punto, la política no es absoluta, sino que reconoce la pluralidad de diferentes formas de acción política contingente, otorgando ciertos grados de libertad a sus fieles dentro de un límite amplio pero claro: "Los partidos políticos deben promover todo lo que a su juicio exija el bien común: nunca, sin embargo, está permitido anteponer intereses propios al bien común".

Debido a esto, el libro "El Orden Político" alcanza un alcance que trasciende el credo per se, porque a su autor, y él lo dice explícitamente, no le importan las complacencias asuntuosas de nadie. Lo que le importa, por enésima vez, es la Verdad. Esto supone no la amortiguación del sentido de responsabilidad, sino que es un acicate para no caer en falsos espejismos y contingencias que finalmente plantean los grupos políticos cualquier denominación.

Por eso pensamos que si nuestros políticos y politicastro abreviaran en "El Orden Político" de Osvaldo Lira Pérez, verían más clara la trascendencia de su vocación.

HERNAN BRIONES

## Impuesto a los Combustibles

**E**l Gobierno ha enviado a trámite legislativo un proyecto de ley que establece un impuesto al petróleo diesel y a las gasolinas automotrices. Ello, con el fin de paliar en parte la fuerte caída que ha experimentado la recaudación fiscal a consecuencia de la baja en el precio mundial del petróleo.

Pocas cosas pueden resultar más cómodas y populares a un gobierno que aumentar drásticamente el nivel de consumo de la población por la vía de las mayores remuneraciones, unidas a una baja o congelación de ciertos precios claves de bienes y servicios; pero tal popularidad fácil tiene un gran costo.

Baste recordar los primeros meses de 1971, cuando el gobierno de la Unidad Popular aplicó medidas como las expuestas. La catástrofe no se hizo esperar y a la hiperinflación desatada se unió el desabastecimiento de productos de primera necesidad. Para nadie es secreto que ambos efectos perjudican en mayor medida a las familias y personas de más bajos ingresos.

Lo dicho cobra vigencia cuando, como ha ocurrido en las últimas semanas, se oye a políticos de oposición y a algunos dirigentes gremiales pedir que se traduzca en aumentos de salario cualquier progreso de la economía, y en rebajas de precios de los productos que, como el petróleo, atraviesan por una baja importante en el mercado internacional.

El país, luego de superar la crisis de los años 1982-1983, ha emprendido un crecimiento económico sólido y sostenido, que se sustenta en una bien lograda estructura productiva, fuertemente orientada al sector exportador, y en una eficiente capacidad sustituidora de importaciones.

La confianza, externa e interna, tanto en las posibilidades de nuestra economía como en su gestión, ha retornado. Prueba de ello es un significativo informe elaborado por un banco extranjero que señala que Chile es el único país del continente donde la fuga de capitales se ha revertido, en un flujo neto de ingreso de divisas.

Las razones para ello son muchas, pero entre las más importantes hay que mencionar el riguroso manejo del gasto fiscal. Es así que una disminución abrupta y significativa en la recaudación tributaria provoca necesariamente un desequilibrio en las cuentas, el cual sólo puede evitarse aminorando el gasto programado.

La disminución rápida del gasto público, por su parte, sólo puede afectar al gasto en programas sociales, pues los gastos corrientes, como remuneraciones y otros compromisos, son más rígidos al ajuste. Los programas sociales de ayuda a la extrema pobreza y a sectores como salud, nutrición y otros, han sido crecientemente focalizados a los estratos más bajos de la población, por lo que su reducción afectaría precisamente a aquellos a quienes el Gobierno ha dado prioridad.

Resulta, pues, de toda justicia y coherente con la política social vigente evitar que por la vía de un desfinanciamiento fiscal imposible de prever, resulten perjudicadas las personas de menores recursos. Asimismo, la aplicación de este impuesto se haría en forma pareja y no discriminatoriamente respecto de todos los combustibles, para evitar que por diferencias de precios artificiales se oriente erróneamente el consumidor hacia uno u otro combustible, distorsionando el mercado.

Medidas como ésta podrán, tal vez, no ser todo lo populares que algunos quisieran, pero sin duda son justas, oportunas y correctas. Y son ellas precisamente las que fortalecen y prestigian al Gobierno, que así demuestra decisión de avanzar y coherencia de principios.

## Puñalada

Nunca como antes había quedado más en evidencia, a raíz de los ingratos incidentes ocurridos el lunes, la estrecha ligazón que une a la programada red violentista con los miembros del hampa, en que abundan los drogadictos y sicópatas.

Es posible asegurar esto porque no de otra manera se explican la naturaleza, forma y magnitud de las depredaciones cometidas.

No cabe ignorar estas últimas, ni resulta inteligente hacerlo. La ciudadanía que ama el orden y esperanzadamente aspira a encontrar un camino, el único, que le facilite un acceso pacífico a una democracia plena, tiene que tomar conciencia de la real dimensión del peligro que nos acecha a todos, sin excepción, y asumir una actitud de solidaria defensa de los valores que ese peligro compromete.

Hay en la entraña del terrorismo marxista un motor que lo orienta y dinamiza. Responde a un tipo de asociación criminal que busca en los fermentos de desasosiego que se advierten en toda sociedad, una causalidad ficticia; una vez encontrada, la utiliza como detonante.

Por cierto, siempre apunta a los agentes de la autoridad, a los defensores del orden, entre mezclados con víctimas inocentes.

El caso del carabinero apuñalado por la espalda en pleno centro de la capital es un testi-

"Todas íbamos a ser reinas"...



monio vivo del grado extremo de abyección y canallaría a que puede llegar el odio homicida suministrado y administrado por el marxismo con la ayuda de todos los "imbéciles útiles" de siempre.

Francamente, no existen en ningún idioma palabras ni calificativos suficientes para describir una villanía, una bajeza semejante.

... Por la espalda. Es esto lo que más repugna. No sólo el ac-

to en sí, aleve y cobarde, sino la forma de cometerlo.

En ningún caso, reconozcámoslo, es una manera personal y chilena de atacar a un "enemigo". Ella tenía que haber sido, como muchos otros demotriáticos caracteres de la tecnología terrorista, importada desde fuera.

Lo que buscan, además, los mentores que la practican y divulgan, es agotar la capacidad de asombro de la opinión públi-

ca frente a la cuasi cotidiana comisión de sus ruindades, rutinizándolas y provocando una especie de resignación y acostumbramiento colectivos que contribuyan a tolerarlas.

¿Qué dicen de estas violencias los imaginativos "burócratas de la maldad", que, asociados en las protestas "pacíficas", elevan sus ojos al cielo con aire de inocentes y luego, sin comentarlas, con elegante discreción, pasan a la siguiente?



Señora Liliana Toro de Stange

## "Con nuestra labor se engrandece la niñez"

□ Fervoroso llamado de la presidenta nacional de la Corporación de Ayuda al Menor, al iniciar las actividades del presente año, recordando que la felicidad de 45 mil niños depende del amor y tesón de las voluntarias de ese organismo

La presidenta nacional de la Corporación de Ayuda al Menor, señora Liliana Toro de Stange, condenó ayer los hechos de violencia ocurridos en las últimas horas y que dejaron como consecuencia a siete carabineros heridos, dos de ellos de gravedad.

Al inaugurar las actividades de CORDAM, llamó al voluntariado a continuar desarrollando con ahínco las diferentes tareas que aborda a diario la institución que encabeza, señalando que "somos parte de un gran familia —Carabineros de Chile— donde todas tenemos que cumplir un rol muy importante y es nuestro deber contribuir a su engrandecimiento por cuanto así, estaremos enalteciendo el diario quehacer de nuestro Chile".

Agregó que al insertar "con nuestra labor, los valores que engrandecen la niñez chilena, estamos confor-

mando el perfil ciudadano con el cual nuestros propios hijos tendrán la dicha de compartir el día de mañana".

Esta colaboración, siguió, se puede manifestar de mil maneras. Ayudándoles a preparar sus tareas, contribuyendo a su formación personal, orientando su conducta a la realización de actividades manuales o artísticas, planificando acciones recreativas y todo aquello que desarrolle la personalidad del niño en valores de superior dignidad. También dijo, podemos canalizar nuestra ayuda hacia la salud de los menores asistidos y hacia las actividades recreativas, mientras dura el tratamiento en nuestra policlínica que cubre todos los hogares de Santiago.

Luego, la presidenta nacional de CORDAM presentó al nuevo directorio, rindiéndose en la oportunidad un homenaje a tres voluntarias: Alicia Cauvi de Contreras,



Señora Liliana Toro de Stange, presidenta nacional de CORDAM.

Gladys Streeter de Silva y Eliana Izquierdo de Pérez de Arce.

Al término de la ceremonia, en la que también estuvo presente la presidenta honoraria de CORDAM, Alicia Godoy de Mendoza, la señora Liliana Toro fue abordada por la prensa.

Consultada su opinión respecto de los hechos de violencia ocurridos en las últimas horas, señaló que "como madres, todas rechazamos la violencia, que es muy condenable".

Añadió que sufre "cuando hay cualquier cosa contra Carabineros, porque los siento a todos como parte de una familia, de una gran familia. Me duelen estas cosas, como le duelen a cualquier madre de familia".

## Denuncian uso político de los aportes de católicos franceses

□ Obras muy poco "eclesiásticas" y nada de piadosas, como las revistas Apsi y La Bicicleta, son financiadas con limosnas recogidas en Francia

El carácter nada apostólico y menos aún piadoso de las revistas APSI y LA BICICLETA, además de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO, llamó la atención de "Le Fígaro" de Francia que publicó recientemente un documento denunciando el financiamiento proveniente de ese país que reciben esas publicaciones, ese organismo que está controlado por el MAPU y otras entidades de diversas acciones públicas.

El diario francés en un artículo de página completa que tituló "La crisis del Comité Católico contra el Hambre" con el subtítulo de "Una espina en el cuerpo de la Iglesia", informa que la revista Apsi recibió en 1985 de dicho organismo 160 mil francos, que al cambio oficial significó un aporte de \$ 4.640.000; La Bicicleta —que es una revista que se publica en Chile— obtuvo 128 mil francos, o sea, \$ 3.712.000 y Flasco, 80 mil francos, es decir, \$ 1.320.000.

### NADA CON EL HAMBRE

El "Comité Católico Contra el Hambre y para el Desarrollo" es financiado con aportes de los fieles católicos franceses.

A "Le Fígaro" le llamó la atención las "obras de caridad" que están siendo favorecidas por los creyentes galos. Así pudo comprobar que "once de los 23 proyectos chilenos, que representan una suma superior a los 1.200.000 francos, son destinados al mantenimiento o desarrollo de organismos políticos o parapólicos que sólo tienen una relación lejana con el hambre y el desarrollo".

Y detalla cuatro de estos proyectos: El Programa Interdisciplinario de Investigación en Educación creado en 1971 en la Universidad Católica, "que en 1977 se transformó en un organismo independiente dentro del marco de la Academia de Humanismo Cristiano". Se dedica a estudiar "una alternativa a las

estructuras actuales educación en Chile", ello "trata de retomar el sueño de Allende de una escuela Unica, que se hacen en tiempos de la Unidad Popular debido a la resistencia de la Iglesia. Su ideología es marxista, de inspiración gramsciana" (Gramsci, ideólogo europeo del Partido Comunista).

Agrega la publicación que "en este momento se manejan 200 mil francos (que en esta organización es, \$ 5.800.000) para formar los militantes de la unión obrera y campesina, sindicato de inspiración marxista, que se desprende de esta razón, de los sindicatos cristianos".

Flasco, por su parte, es un seminario político, tantos otros en Chile. Su función tiende a elaborar doctrina política de inspiración marxista. Está dirigido por el Movimiento de Liberación Popular Unitario, PU, "movimiento de extrema izquierda".

## Información de "Le Fígaro" se añade a antecedentes similares

□ Así lo señaló el Ministro Francisco Javier Cuadra al referirse a la denuncia de la revista francesa

"El Gobierno se ha enterado la semana pasada por una publicación hecha por el diario "Le Fígaro", el de mayor circulación en Francia, de una denuncia en el sentido de que fondos provenientes de una organización del Episcopado francés para la superación del hambre y ayudar al desarrollo de los países del Tercer Mundo, estaban destinados más que a tales objetivos, a finalidades de carácter político, como era ayudar a medios de comunicación y algunos proyectos de organización política de sectores claramente identificados con la oposición de nuestro Gobierno".

Así respondió el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, cuando fue consultado sobre el pensamiento del Gobierno en torno al uso que se le daba a dicho dinero.

Manifestó que desde ese punto de vista "no nos cabe sino tomar muy en cuenta la información, ya que se agrega a muchos otros antecedentes que se han dado en el pasado, respecto de la distracción de fondos obtenidos con cargo a propósitos de carácter religioso, moral y social, con fines exclusivamente políticos y muchas veces político-partidistas, problema que refleja una de las grandes situaciones de conflicto en el occidente ac-

tual, como es la infiltración de credos religiosos por parte de grupos políticos, vinculados principalmente a la labor de sectores marxistas".

### OPINION DE MONSEÑOR PIÑERA

El presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Bernardino Piñera al ser consultado sobre el interés de la prensa francesa acerca de los destinos de tales recursos

reunidos con fines caritativos, comentó que "según los derechos de Francia con preocupación que la Iglesia o ciertos grupos de ella están apoyando en obras eclesísticas de orientación ellos no controlan. Pero que yo sepa Chile no están financiando ninguna actividad política, ni que actividades religiosas, sociales, asistenciales y culturales".

## Reunión de trabajo sostuvo S.E. con Junta de Gobierno

Reuniones de trabajo con la H. Junta de Gobierno y Ministros de Estado, sostuvo en la mañana de ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

La información al respecto fue entregada por el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, quien precisó que esta reunión se verifica habitualmente los días jueves, pero que en esta oportunidad se adelantó.

En primer término, dijo el Ministro Cuadra, se realizó una reunión presidida por el Jefe del Estado, la que con-

tó con la asistencia de los integrantes de la H. Junta de Gobierno y Secretarías de Estado.

Según se señaló, en tal ocasión efectuaron exposiciones referidas a sus respectivas carteras, los ministros Secretario General de Gobierno, Trabajo, Educación, Relaciones Exteriores e Interior.

Posteriormente se efectuó una reunión privada entre el Presidente de la República y los integrantes de la H. Junta de Gobierno, con quienes luego el Jefe del Estado, el datario almorzó en el Palacio de La Moneda.

Maximiano Errázuriz en charla a CORDAM

## Sólo la unidad permitirá que Chile logre verdadera democracia estable

Los chilenos que tienen mentalidad democrática deberían luchar unidos por encima de cualquier divergencia de carácter puntual, para hacer de Chile un país con una democracia estable, porque sólo en la medida que la tengamos, podremos progresar y desarrollarnos, dijo ayer el abogado y periodista Maximiano Errázuriz, lamentando que haya algunos que no estén animados por el espíritu de la unidad y de la reconciliación y pretendan dividir al país entre partidarios y contrarios al Gobierno.

El profesional, quien ofreció una charla al voluntariado de la Corporación de Ayuda al Menor, CORDAM, expresó su optimismo y fe en el país y en su futuro, porque, dijo, las obras realizadas por el Gobierno, que perdurarán en el tiempo, se oponen como una tangible realidad, a la violencia y al terrorismo, a los informes negativos sobre nuestro país y a la mala imagen que algunos pretenden presentar, que son lamentables, dijo, pero que, al mismo tiempo, son pasajeros y sin trascendencia en el tiempo.

Calificó como una de las mayores obras realizadas por el Gobierno la labor efectuada en el área social, que al año 1973 representaba el 27

por ciento del gasto público, alcanzando hoy al 67 por ciento del mismo.

Lamentó, Maximiano Errázuriz, que haya algunos que no estén animados por el espíritu de la unidad y de la reconciliación y pretendan dividir a los chilenos entre los partidarios y los que son contrarios al Gobierno, en circunstancias que deberíamos tener todos muy claro que los chilenos deberíamos dividirnos solamente entre los que son demócratas y los que no lo son y, aquellos que tienen mentalidad democrática deberíamos luchar unidos por encima de cualquier divergencia de carácter puntual, para hacer de Chile un país con una democracia estable. Porque, sólo en la medida que la tengamos, podremos progresar y desarrollarnos.

Nuestro país, dijo, necesita un desarrollo acelerado, pero no porque éste en sí sea importante, sino porque él va a permitir un importante progreso social. Un país, puntualizó, no saca nada con tener mucho dinero en sus arcas, si no logra un desarrollo social importante. Ese desarrollo, enfatizó, comienza con el niño y es a ellos, precisamente, a quienes mayor importancia ha dado el Gobierno a través

de sus obras y de la labor que realiza el voluntariado.

Qué lamentable, dijo, más adelante, es escuchar a algunos decir que todos quieren una sociedad libre, incluyendo entre éstos al Partido Comunista. Sin embargo, puntualizó, hay un informe del Departamento de Estado norteamericano y declaraciones de altos personeros que señalan que el Frente Manuel Rodríguez, una organización guerrillera apoyada por el PC, anunció su intención de aumentar su actividad terrorista.

Agregó que en la declaración de principios del PC se sostiene que éste aspira a alcanzar sus objetivos a través de la lucha de masas y el señor Clodomiro Almeyda el año pasado declaró que son legítimas todas las formas de lucha que el pueblo encare contra el Gobierno militar. ¿Es esto democracia?, se preguntó.

Podemos preocuparnos, continuó, cuando hay algunos opositores, reunidos en el denominado Acuerdo Nacional, que pretenden caminar hacia una democracia y otros no. Cuando a mí me preguntan cómo veo la oposición en Chile respondo, absolutamente dividida y desarticulada.



Ministro Secretario General de Gobierno

# Con energía se detendrán provocaciones marxistas

Francisco Javier Cuadra señaló que las medidas a los culpables se aplicarán proporcionalmente. Desconoce supuesta política de endurecimiento del Ejecutivo. Estudiantes de enseñanza media son utilizados por activistas profesionales

Los sectores que se planifican como método de acción política la violencia, no tienen ninguna limitación, según el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, al referirse al caso del carabinero que fue herido por la espalda con arma blanca, durante los incidentes registrados el lunes último en el sector céntrico de nuestra capital. Curiosamente esos sectores, dijo el personero de gobierno, están vinculados como lo demuestran tantas pruebas — con los grupos marxistas que coordinan fundamentalmente el partido comunista. Y vemos que en esos grupos, precisamente, los que teniendo a sus víctimas, hacen unas campañas increíbles de comunicación social con el objeto de enlodar el prestigio y la honra de instituciones de la República, lo cual demuestran que tienen en el fondo ninguna consideración por el ordenamiento jurídico del país y por la forma de vida de la sociedad chilena. De esta forma, señaló el Secretario de Estado, abusan de todos los recursos que tienen en su beneficio y pretoman al máximo las acciones de violencia. Frente a esta política de amenazas, dijo enfáticamente el Ministro Cuadra,

"el Gobierno va a mantener como siempre la máxima serenidad, va a aplicar las medidas proporcionales correspondientes según los casos y las circunstancias, pero las va a hacer con la severidad y el rigor que la situación requiera".

Lo peor que se puede hacer en estas situaciones es perder la tranquilidad y dejarse llevar por las emociones del momento que pueden ser muchas, naturalmente, manifestó el Ministro, añadiendo que "si hay un servidor público, como es un carabinero joven, que en las calles es apuñalado, u otro carabinero a quien le revienta una bomba molotov en la cara, naturalmente son situaciones que claman justicia y que como seres humanos nos conmueven profundamente.

## ¿ENDURECIMIENTO DE LINEA POLITICA?

Frente a un hipotético endurecimiento de la línea política del Gobierno originado por el rebrote de las acciones violentistas, el Ministro Cuadra señaló claramente:

"No tengo conocimiento de que el Gobierno esté planteando una situación de ese orden. Respecto de algunos hechos de violencia

que han ocurrido en los últimos días, el Gobierno ya planteó en el mes de febrero pasado, y a propósito de la entrevista concedida en Managua por Andrés Pascal Allende, que se usarían los medios proporcionales a las dificultades que fueran planteando los grupos violentistas que operan en el país". Expresó que esos grupos están perfectamente identificados con los sectores que siguen la corriente ideológica del marxismo, lamentablemente, ayudados como siempre por otros sectores de oposición de carácter más democrático que ingenuamente prestan su cobertura y se hacen de hecho cómplices de esta estrategia de violencia con que tales sectores extremistas pretenden sumir a la ciudadanía y a la opinión pública, no dejándola realizar sus actividades ordinarias, no dejándola seguir produciendo y resolviendo las dificultades que nuestro país, como cualquier país en desarrollo tiene.

## PARTICIPACION DE ESTUDIANTES

En cuanto a la participación de estudiantes de enseñanza media en los desmanes callejeros, el Ministro Cuadra precisó que es necesario distinguir en la acción a estudiantes de corta edad y por lo tanto sin la

capacidad suficiente y madura de juicio político, la manipulación de que son objeto por parte de activistas profesionales. Recordemos, agregó, que hace poco fue puesto a disposición de la justicia un miembro de las juventudes comunistas quien contrataba delinquentes comunes, por

cifras económicas de importancia, para que cometieran fechorías que luego eran presentadas como actos de movilización social, de desobediencia civil, de ingobernabilidad y otros conceptos con que la oposición suele encubrir los actos delictuales que promueve.

## Gobierno no se dejará arrastrar por clima de tensión orquestada

Como "pequeños grupos o escuálidas pandillas de delinquentes comunes, manejadas por activistas políticos profesionales, que pretenden generar un cuadro diferente de opinión pública", calificó el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, las acciones de violencia y vandalismo que se han perpetrado últimamente en la capital.

El Secretario de Estado respondió así una pregunta formulada por un periodista, en el sentido de que estas manifestaciones — que antes sólo recrudescían en

sectores poblacionales o periféricos — al registrarse ahora en el centro de la capital, estarían demostrando cierto grado de peligrosidad hacia la estabilidad del régimen.

"Detrás de cada grupo —agregó— formado por 30, 40 ó 50 personas, van corresponsales extranjeros, cuyas grabaciones o filmaciones sirven para generar en el exterior la sensación de que en el país hay internamente una situación de convulsión pública, que se separa absolutamente de lo que es la realidad".

Recordó, luego, que los

hechos de violencia iniciados en 1983 dejaron una secuela que en nada ayuda a la convivencia ordenada y pacífica y dificulta todo el proceso de transición a la democracia plena.

"Por lo tanto —enfaticó— el Gobierno sabrá mantener la tranquilidad suficiente para conducir al país entero hacia las finalidades verdaderas y no se dejará arrastrar por la tensión que obsecadamente tratan de provocar agitadores políticos, con la complicidad de pequeños grupos o escuálidas pandillas de delinquentes comunes".

## Abierto desconocimiento de situación real del país revelan declaraciones foráneas

Como de "abierta intromisión" fueron calificadas por el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, recientes "declaraciones desafortunadas" sobre política interna de nuestro país, formuladas por personeros norteamericanos.

El Ministro Cuadra enfatizó en que dichas declaraciones revelan un "abierto desconocimiento de la situación real de Chile".

Dijo el Secretario de Estado, al ser consultado sobre esta materia: "Efectivamente, ha habido distintos personeros vinculados al gobierno de Estados Unidos que han hecho declaraciones desafortunadas sobre la situación política interna y que, en grado en que nosotros —oportunamente— hemos representado, significan una abierta intromisión y reflejan, por lo demás, un abierto desconocimiento de la situación política real de nuestro país, por lo cual se comprueba en cada caso concreto, de qué manera se hace la campaña de desinformación de sectores opositores desde el país, que realizan visitas tan frecuentes a las Cancillerías externas o a las Embajadas situadas en nuestro país, y esto, con el objeto de utilizar la política exterior como una herramienta de actividad política interna".

## EL FRACASO DEL DIALOGO

Luego añadió el Ministro Secretario General de Gobierno: "Nosotros hemos sostenido y recientemente se ha reiterado el —para muchos dirigentes de oposición— el uso del factor externo constituye una forma de cubrir las responsabilidades y de ocultar la verdadera responsabilidad que existe respecto a fracasos de ciertas iniciativas de ese interés".

A manera de ejemplo, el Ministro Cuadra citó el caso del diálogo político iniciado en 1983 el que, dijo, "no fracasó por responsabilidad del Gobierno, sino que precisamente por la extrema inconsciencia en que algunos sectores dirigentes de oposición cayeron en esa oportunidad, al creer que el gobierno dialogaba por debilidad y no saber interpretar adecuadamente las señales de que el Gobierno emitía en el sentido de buscar una forma de amistad política".

También el personero de Gobierno se refirió al fracaso del denominado Acuerdo Nacional para la Transición hacia la democracia plena. Ese documento, dijo, que tanto costó elaborar y que por su generalidad dio precisamente lugar a interpretaciones encontradas y muchas veces contradic-

torias de sus propios suscriptores, se debió no por la política que al respecto adoptó el Gobierno, que fue simplemente una observación de lo que los propios autores del llamado acuerdo hicieron de tal texto.

Según lo expresado por el Ministro Cuadra "esos errores de conducción política que la oposición ha tenido, han significado el que hoy día estén en la misma situación en que estaban el año 1983 y el que nada positivo hayan aportado a la vida política del país, sino exclusivamente un saldo de incertidumbre y de violencia, de daños a la propiedad pública y privada, y lo que es más importante, de pérdida de vidas humanas, cubriendo con sus errores la acción de los grupos extremistas".

Añadió que eso es lo que se pretende cubrir y en eso "como lo hemos visto muchas veces, hay responsables que pueden ser personificados porque el manejo o la conducción política que han hecho de sus respectivos conglomerados ha sido desde el punto de vista de sus propios objetivos, insuficiente, inconveniente y a veces, incluso, innecesario".

## CARTA DE RONALD REAGAN A S.E.

También se le preguntó

al Ministro Cuadra si podría entregar mayores antecedentes en torno a la carta enviada por el Presidente de los Estados Unidos al Mandatario de nuestro país. Sobre dicho documento señaló: "es un documento ordinario dentro de la correspondencia que han mantenido los Presidentes Pinochet y Reagan y que forman parte de la vinculación de los dos gobiernos. Al respecto, se ha mantenido una correspondencia y la carta que se menciona, es parte de ese esquema de trabajo diplomático. Naturalmente su contenido es reservado. Está reservado a los Jefes de Estado y cualquiera interpretación que den ellos —los opositores— no pasan de ser meras especulaciones, sin conocimiento cierto, real y fundado de los documentos, de manera tal que esas son interpretaciones antojadizas, según la inclinación que cada medio de comunicación siga, desde el punto de vista político".

Con anterioridad y refiriéndose a las declaraciones de personeros del gobierno norteamericano, el Ministro Cuadra desvirtuó aseveraciones formuladas en el sentido de que ellas podrían interpretarse como un cambio de la política de la Casa Blanca hacia nuestro país.

## Diversos mensajes firmóayer Presidente Pinochet

La Secretaría de Prensa de la Presidencia informa que S.E. el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, ha procedido a firmar los mensajes que a continuación se detallan, iniciando de este modo la tramitación legislativa de los siguientes proyectos de ley:

1.— Establece normas sobre la Lotería de Concepción. El proyecto tiene por objeto: A) Actualizar y adecuar a los requerimientos del presente la legislación que regula el funcionamiento de la Lotería de Concepción, en atención a la antigüedad de las normas que la rigen, en conformidad con la Polla Chilena de Beneficencia; B) Aclarar que la Lotería de Concepción no tiene personalidad jurídica, y es una unidad orgánica de la Unidad Ejecutiva de Concepción; C) Prever que la Lotería podrá realizar sorteos semana por medio; D) Establecer el porcentaje que debe destinarse a premios; E) Conceder la exención tributaria a los beneficiarios de la emisión y venta de boletos, así como los premios. Igualmente S.E. firmó el mensaje que modifica las leyes

N.ºs. 18.482 y 18.412, relativas a la renegociación de las deudas hipotecarias; establece reprogramaciones de deudas menores de \$ 10.000.000, y fija normas sobre la garantía del Estado a créditos externos y sobre transferencia de documentos al portador.

Esta última iniciativa establece diversas modificaciones que complementan la legislación vigente que dicen relación con lo establecido en la ley N.º 18.482, sobre renegociación de las deudas hipotecarias para la adquisición de viviendas y con la reprogramación de deudas con el sistema bancario inferiores a \$ 10.000.000. Asimismo, se proponen normas relacionadas con el otorgamiento de la garantía del Estado a créditos externos y con la transferencia de documentos al portador.

Finalmente, el Jefe del Estado suscribió el mensaje que establece plazo de prescripción para solicitar pensiones y su revisión.

Esta iniciativa tiene por objeto uniformar los plazos de prescripción en lo relativo al derecho a solicitar pensiones y su revisión, en las instituciones de previsión social integrantes del antiguo sistema.



## "Es inaceptable que ciertas personas estén tratando de destruir a Chile"

□ El Secretario de Estado denunció que por injerencia de estos sectores, capitalistas finlandeses desistieron de invertir en la explotación de la mina "Cerro Colorado" en el norte del país

El Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, denunció ayer que una persona "muy conocida en Chile" hizo gestiones ante capitalistas finlandeses para que no invirtieran en la explotación de la mina "Cerro Colorado", en el norte del país, calificando esta actitud de "inaceptable" e "inmoral" por cuanto con ello se pretende

destruir al país, siendo sus principales perjudicados los trabajadores".

El Secretario de Estado, en reunión con la prensa, dijo que este personero les había dicho a los empresarios finlandeses de que si invertían en Chile cuando ellos fueran gobierno se les expropiaría la mina. Ante esto los empresarios "declinaron proseguir el proyec-

to. Añadió que todos los países del mundo requieren la inversión extranjera para desarrollarse. "En este momento en la Unión Soviética hay capitales norteamericanos. Igual ocurre en China. En todos ellos existe la necesidad de atraer flujos de inversiones desde el exterior. Ningún gobierno podría decir que no necesita de la entrada de capita-

les, por que eso es una mentira".

Puntualizó que cuando se recurre a este tipo de acciones no es al gobierno al que se está perjudicando, sino a todos los chilenos, y especialmente a los trabajadores. Indicó que cuando él ocupó el cargo de presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, durante el gobierno de la Unidad Popular, "yo era opositor pero en ningún momento se nos ocurrió hacer gestiones en el extranjero cuando el señor Allende decía que quedaba trigo para tres días. Pudimos haber hecho alguna acción de ese tipo, pero creo que primero que nada está el país, la Patria, antes que los intereses de poder y los de carácter político".

El Ministro Márquez de la Plata dijo también que "encontraba legítimo que la gente desee ser poder algún día, pero hay métodos para lograr esos objetivos sin que por ello se tenga que hundir al país".

Consultado sobre la identidad de estas personas "indicó que ellas viven en Chile pero viajan bastante".

Ante la alternativa de que también estuvieran influyendo informes de empresas consultoras extranjeras sobre riesgos en la inversión en nuestro país, manifestó que es curiosa esta situación. "Esos informes dicen que el riesgo que tiene el país es de posible no convertibilidad de los dólares invertidos en nuestro país y la expropiación que eventualmente las podría afectar. Fue enfático en señalar que ello no podría ocurrir por cuanto la Constitución Política asegura plenamente la inversión y el pago total de lo que podría ser expropiado, ya sea una casa una empresa o una explotación".

### En mes de julio Peumo tendrá nuevo hospital

A fines de julio próximo será entregado a la comunidad el nuevo hospital de Peumo, en la Sexta Región, anunció el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón Bunting, luego de efectuar una visita inspectiva a las obras en construcción.

El nuevo establecimiento, cuya obra gruesa se encuentra en un avance de un 95%, cuenta con una superficie de 2.350 metros cuadrados, en los cuales se instalarán 60 camas con posibilidades de ampliación. En estas obras, el Ministerio de Salud invierte 126,5 millones de pesos del presupuesto sectorial. Otros 20 millones serán destinados al equipamiento.

Márquez de la Plata

## Todos los anuncios hechos por el Jefe del Estado se han cumplido

□ Confirmó que acto celebratorio del 1º de Mayo, Día del Trabajo, se llevará a cabo en regiones

"Todos los anuncios hechos por el Presidente de la República se han cumplido tal como se dispusieron", afirmó ayer el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, quien confirmó que el acto central del 1º de Mayo, Día del Trabajo, se llevará a cabo en regiones, en una ciudad aún no determinada.

El secretario de Estado precisó que este año se dictaron las leyes sobre organizaciones sindicales, que aseguró la plena autonomía de estas entidades, y la que regula las faenas de los trabajadores portuarios, ambas largamente anheladas por éstos. Asimismo, hace pocos días la Junta de Gobierno puso en

marcha los nuevos Tribunales del Trabajo, quedando sólo para ser ratificados, por el Tribunal Constitucional.

Consultado sobre el carácter de primera instancia que tienen los juzgados laborales, señaló que precisamente la importancia de ellos es el procedimiento "pues asegura que de esta manera se concilien las partes y se pueda llegar a un entendimiento rápido y expedito".

En la mañana de ayer el secretario de Estado recibió a las directivas sindicales de las financieras Daven y Mediterráneo, las cuales le solicitaron su intervención ante las autoridades económicas, a fin de que esas entidades si-

gan funcionando y mantengan sus fuentes de empleo. Al respecto, el Ministro les señaló que haría las gestiones pertinentes para darles una respuesta a la brevedad.

Posteriormente, el titular del Trabajo se reunió con la directiva de los ex trabajadores de FANALOZA (en quiebra), quienes le expusieron la inquietud de mil 500 ex funcionarios de esta empresa, a quienes se les adeuda una cantidad cercana a los 54 millones de pesos por pago de indemnizaciones por años de servicio. Concretamente le pidieron que interviniera ante el Sindicato de Quiebras para facilitar el pago de estos dineros adeudados.

Sindicalistas opinan

## Manejo político de gremios es nefasto para los trabajadores

□ Expresan que ello les corta vías de diálogo que podrían ser fundamentales para encontrar solución a los problemas

"La cúpula sindical que dirige la Confederación de Trabajadores del Cobre, excepto algunas personas, está manejada políticamente y obedece las directrices principales de sus partidos, con evidente perjuicio para los trabajadores al cortarles vías de diálogo que podrían ser fundamentales para solucionar sus problemas".

Así lo señaló ayer el presidente del Sindicato N° 1 de la División El Salvador, Luis Alamos. El dirigente expresó que durante la gira de Rodolfo Seguel por los minerales del norte, asistían a las reuniones en los sindicatos personas completamente ajenas a la empresa, proponiéndose generalmente acuerdos marcadamente políticos y completamente ajenos a lo netamente gremial.

Expresó que concordaba plenamente con lo dicho por el dirigente Hugo Estivales, en el sentido de que los representantes gremiales deben ser apolíticos.

Con respecto a la querrela entablada contra Seguel el 27 de enero de este año, por impedírsele participar en las elecciones de la mesa directiva y en el congreso de la entidad, señaló que "está en trámite judicial y en este momento estamos contestando una respuesta dada por Seguel ante nuestra demanda. El está pidiendo la incompetencia del juez instructor de la causa y además dice que no soy dirigente representativo, lo cual no es efectivo, por cuanto fui investido como tal legalmente ante

inspectores del trabajo. Asimismo, nosotros estamos porque la causa siga en manos del juez instructor".

### RECHAZO A LA POLITICA

Por otra parte, dirigentes sindicales rechazaron también la participación de representantes gremiales en acciones claramente políticas, reafirmando los conceptos emitidos por el dirigente Hugo Estivales, en el sentido de que "las organizaciones de trabajadores deben prescindir de los tutelajes políticos-partidistas, pues ello desvirtúa la función fundamental para la cual fueron creadas: defender los intereses gremiales de sus asociados".



Estas son las soberanas de la Feria del Hogar '86. A la izquierda, Andrea Moena, segunda virreina; Paula Villalón Santa María, reina; y María Jesús Iglesias, primera virreina.

Paula Villalón Santa María

## Joven trigueña y soltera la Reina de Feria del Hogar

Paula Villalón Santa María, de 22 años, soltera, trigueña, ojos pardos y representante de la firma Triumph International, fue elegida Reina de la Feria del Hogar, en una refiada elección que se prolongó por más de tres horas.

La joven estudiante de Artes en el Instituto Superior de Artes de la Comunicación, se mostró feliz por esta designación, indicando que dedicaba su reinado a su familia y a todos los hogares chilenos.

Junto a ella fueron seleccionadas María Jesús Iglesias, 25 años, casada, un hijo, representante de Huckle-Mc Kay, como primera virreina, en tanto que segunda virreina fue Andrea Moena, 18 años, soltera, candidata de Gamoil, del pabellón de Perfumería y Cosmética.

Las tres soberanas fueron elegidas de un total de 40 candidatas que se presentaron a este concurso, quedando posteriormente diez finalistas, que ayer se enfrentaron al jurado in-

tegrado por representantes de los expositores, de los medios de comunicación de los más altos ejes de la Sociedad Nacional de Agricultura, SNA, organizadora de la muestra.

Luego de una ardua sesión, que incluyó emtas con las postulantes a la soberana, se firmó la soberana, obtuvo de premio amoblado de living, un dió grabadora, un suizo M-Watch Mini, tenida de cuero.

### GRAN OPORTUNIDAD

Para Paula Villalón convertirse en Reina de la Feria del Hogar es una gran oportunidad.

"Estoy muy feliz, porque este concurso dio la posibilidad de conocer gente y madurar a una persona".

La soberana estudia en las Monjas Inglesas y Colegio Lo Castillo. Señala que es la primera vez que se presenta en un certamen de este tipo.

## Plena normalidad al iniciar clases la U. de Concepción

CONCEPCION. — En medio de un clima matizado por la lluvia y las típicas bromas de comienzos de año para los alumnos nuevos, es decir, los "Mechones", se iniciaron ayer las clases para los estudiantes de la Universidad de Concepción.

La actividad en las aulas comenzó a las 8.00 horas, recibiendo los alumnos nuevos una guía sobre la Universidad así como material referido a las normas principales de esa casa de estudios. En algunos muros, especialmente del foro, se veían también los característicos carteles con el deseo de bienvenida para los "Mechones". Más tarde, previo un acto de la FEC al mediodía, tuvieron lugar las primeras bromas, las que esta vez fueron de un tono abiertamente más moderado en relación a otros años.

Estas bromas consistieron principalmente en los dibujos hechos en el rostro a los nuevos universitarios, sin

que se provocaran daños.

Hubo unanimidad entre los estudiantes en desentenderse de algunas prácticas como "los combates entre frutas y tomates entre nosotros de carreras consiste su "rival", como Medipo far Derecho, por ejemplo. De ahí se eliminó el lanzamiento de "Mechones" a la roba na de Los Patos", situzuela el interior del Campus. post

El dirigente Sergio 22 presidente de la Federación de Estudiantes, señaló de 12 "aunque ha costado". Suelo co, se logró evitar las onoc das bromas pesadas y mon quier acción que pudie con nificar daño para los ho a l de la Universidad. El un el sentido se ratificó lo cios ñaláramos al rector niza gante, Carlos von Pla, sob de que los estudiantes por mos también muy inle, a dos en que no haya per de 19 para el patrimonio de decto casa



El próximo año

# El 2 de abril llegaría el Papa a Chile

□ Así lo informaron ayer en Punta de Tralca los monseñores Bernardino Piñera y Sergio Contreras, presidente y secretario, respectivamente, de la Conferencia Episcopal, añadiendo que la visita del próximo año se extendería por cuatro días completos

El 2 de abril de 1987, en principio, es la fecha fijada para que el Papa Juan Pablo II inicie su visita de tres días a Chile, según informaron ayer en Punta de Tralca los monseñores Bernardino Piñera y Sergio Contreras, presidente y secretario, respectivamente, de la Conferencia Episcopal. Los prelados participan en un lugar en las asambleas ordinarias de obispos, que es el proyecto para la visita del Sumo Pontífice y, además, la realización del próximo Sínodo Ordinario de obispos que estará centrado en el tema de los laicos. Sobre la visita pontificia, la conferencia de prensa

ofrecida en Punta de Tralca, los obispos expresaron su deseo que "el mayor número de chilenos tenga la oportunidad de ver y oír al Santo Padre y que éste pueda tomar contacto con personas de todos los sectores del país".

Asimismo, adelantaron que en principio Juan Pablo II llegaría al país el jueves 2 de abril del próximo año, que estaría cuatro días completos en el territorio nacional y que luego viajaría a Argentina, pasando por Punta Arenas.

Señalaron que el anteproyecto elaborado por la Comisión Organizadora fue aplaudido por todos los obispos y que este trabajo sólo

sufrirá pequeñas modificaciones antes de ser enviado al Vaticano para su aprobación.

Indicaron además que el arribo del Santo Padre a Chile estará precedido por una campaña que se lanzará el próximo domingo 18 de mayo, festividad de Pentecostés.

Respecto de los lugares que visitará, indicó monseñor Piñera que tentativamente serían Antofagasta, La Serena, Concepción, Temuco, Puerto Montt, Punta Arenas y sectores campesinos de la Quinta Región y también de la Región Metropolitana.

## VISITA PASTORAL

Los obispos enfatizaron el carácter eminentemente pastoral de la presencia en Chile del Sumo Pontífice, al tiempo que Monseñor Piñera señaló que la existencia de personas que quieran manipular políticamente la visita del Santo Padre no me cabe duda, porque somos un país politizado y hay mucha gente a la que le interesa más la política contingente que la visita del Santo Padre, pero él no va entrar en el juego político".

Se informó, por otra parte, que hoy y mañana los prelados se abocarán al próximo Sínodo, que se efectuará en Roma en 1987, en tanto el

viernes lo dedicarán a estudiar temas de actualidad nacional.

## APOYO A FRESNO

También dieron a conocer un comunicado en el cual expresan que "frente a las críticas que les parecen injustas, los obispos miembros de la Conferencia Episcopal de Chile expresan su pleno apoyo al señor Cardenal Arzobispo de Santiago, quien consecuente con los repetidos llamados al diálogo hechos por nuestra Conferencia, aceptó una invitación a conversar con el Señor Presidente de la República".

Protestan por el tono burlesco e irrespetuoso de algunos artículos de la revista "Análisis", que nada tienen que ver con el derecho de discrepar y de criticar que asiste a todos y consideraron muy insatisfactorias las explicaciones dadas públicamente por altos personeros de la mencionada circulación.

Expresan al señor Cardenal su afecto fraternal y exhortan a todos los miembros de la Iglesia a vivir siempre en caridad, en comunión entre sí y con sus pastores, contribuyendo así a la reconciliación del país, en el respeto y en la justicia", terminó señalando la nota.



PARLAMENTARIO NEOZELANDES: Con el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, se entrevistó ayer el diputado laborista de Nueva Zelanda, Ralph Maxwell, quien realiza una visita oficial al país. El personaje viene en viaje de conocimiento y tiene interés en que se aumente la cooperación económica entre ambas naciones, según explicó. Asimismo, se manifestó complacido por la posición chilena en contra de los experimentos nucleares en el Océano Pacífico, similar a la que sustenta su país. A la audiencia con el Canciller, Maxwell, al centro, asistió acompañado por el embajador de Nueva Zelanda, Barry Brooks.

## De la Universidad de Chile Autoridades lamentaron automarginación de FECH

□ Al tiempo que informaron que esta mañana se constituirán las dos comisiones que se abocarán a estudiar planteamientos de índole económico, por un lado, y materias referentes al reglamento de conducta estudiantil

Las autoridades de la Universidad de Chile informaron que hoy se constituirán las comisiones que se abocarán al estudio de asuntos de interés estudiantil, al tiempo que lamentaron el anuncio formulado por los dirigentes de la Federación de Estudiantes (FECH) de automarginarse de estas actividades.

## COMUNICADO

De acuerdo a un comunicado emitido por la Dirección de Comunicaciones de la Corporación se expresa, en su primer punto, que "en conformidad a lo acordado en su última sesión por el Consejo Universitario, mañana miércoles (hoy) se constituirán las dos Comisiones de Académicos destinadas a recoger y analizar diversas situaciones que inquietan al alumnado de la Corporación y que han sido expuestas por diferentes conductos.

"2.— Una de las Comisiones estará encargada de estudiar los planteamientos de índole económico y, bajo la presidencia de Víctor Pérez, será integrada por Luz María Osses, Alejandro Saranova, María Eugenia Palladares, César Búrgeño, Eduardo Alonso, Rodrigo de la Cuadra, Eduardo Latorre, Ester Mateluna, Maximiliano Benavente, Ernesto Haardt y Manuel Rodríguez. La otra, destinada a tratar materias referentes al reglamento de conducta estudiantil, estará presidida por Luis Merino Montero e integrada por Francisco Merino, Luis Goldsack, Ramón Osvaldo Latorre, Ma-

rio Silva, Jorge Cifuentes, Roberto Román, María Eugenia Oyarzún, Rafael Kahler, Juan Villavicencio, Jorge Crossley y Samuel Trumper. De esta manera, en cada Comisión estarán representadas todas las facultades del plantel".

## ENTREVISTAS SEPARADAS

"3.— Los presidentes de ambas Comisiones han sostenido entre hoy y ayer (ayer y anteayer) entrevistas separadas con el señor rector, con el objeto de recibir las orientaciones emanadas del Consejo Universitario e iniciar de inmediato sus labores".

"4.— Estos grupos de trabajo deberán recibir los planteamientos y sugerencias de la comunidad estudiantil, ya sea por conductos directos o a través de organismos representativos y, previa evaluación, proponer a los niveles superiores las alternativas de solución en las distintas materias".

"5.— Dentro de esta positiva predisposición y sin que se altere la firme voluntad de procurar la colaboración de todos en la superación de los reales problemas que pudieran existir, la autoridad universitaria lamenta el anuncio de algunos dirigentes estudiantiles de automarginarse de esta tarea encauzada al directo beneficio de quienes les han confiado su representatividad. No obstante lo anterior ellos serán formalmente invitados a participar en esta labor a través de los organismos pertinentes".

## Ascenso post-mortem para ex vigilante de Gendarmería

Murió en aras de la seguridad y el orden públicos

La Junta de Gobierno aprobó ayer el ascenso por la vía del ex funcionario de Gendarmería, vigilante primario Héctor Valenzuela, quien murió el 22 de mayo del año pasado víctima de las heridas que le produjo un comando extremista, cuando vigilaba al Fernando Larenas Se-

ñala el Mensaje del Cutivo que el sacrificio Valenzuela Cea, muerto en aras de la seguridad y el orden públicos, motivó al gobierno a patrocinar la iniciativa, con el objeto de mejorar los derechos económicos que les corresponden a sus herederos. El proyecto —continúa el Mensaje— es hacer justicia, reconociendo a un abnegado servidor público que rindió su vida en el cumplimiento de deber y, al mismo tiempo, aminorar las severas consecuencias económicas de su deceso produciendo en el Medio familiar.

De acuerdo a lo establecido en el proyecto de ley aprobado ayer, Héctor Valenzuela Cea será ascendido post mortem y a contar el 22 de julio de 1985 al grado de gendarme mayor, según el 12 de la Escala Única de Sueldos. Asimismo, se otorga a los asignatarios de su montepío o herederos correspondiente, el decaído a liquidar o reliquidar. En el caso, todos los beneficios previsionales o indemnizaciones que procedan por esta ley se le concederán, a contar del 22 de julio de 1985.

Héctor Valenzuela Cea casado y padre de tres

niños pequeños. Los hechos que derivaron en su muerte se produjeron a las 21.30 horas del sábado primero de junio, cuando tres sujetos armados ingresaron a la casa de reposo "Nuestra Señora de las Nieves", donde el reo procesado por el secuestro del menor Gonzalo Cruzat se encontraba internado, atacando a los vigilantes para sacarlo. Valenzuela Cea opuso resistencia, recibiendo un impacto de bala de una metralleta que portaban los individuos.

## NUEVOS PROYECTOS DE LEY

En la sesión legislativa realizada ayer y a la cual concurrieron como invitados los Ministros de Hacienda, Economía, Transportes e Interior, iniciaron su tramitación cuatro nuevos proyectos de ley. Se trata de la iniciativa que modifica la Ley 18.008, en relación con la designación de una misma persona para que desempeñe funciones en dos o más instituciones (Superintendencia de Seguridad Social, Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones y el Instituto de Normalización Previsional).

Además, el proyecto de ley que modifica la composición del Consejo de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional; asimismo, el que modifica el sistema de tope de beneficios y el que dispone que las cotizaciones previsionales de los receptores judiciales y procreadores del número, serán de cargo de éstos.

## Homenaje a Manuel Bianchi G.

Un homenaje a quien fuera Ministro de Relaciones Exteriores, embajador y destacado hombre público, Manuel Bianchi Gundán, rendirán los alumnos de la Escuela Básica E 126 "República del Perú", de Conchalí, inaugurando un nuevo salón auditorium que lleva su nombre.

Esta ceremonia se efectuará mañana a las 12.00 horas, en el local del establecimiento, ubicado en calle Inocencia 2705 de ese municipio.

A este acto han sido invitadas autoridades comunales y vecinales, además del embajador del Perú, Luis Marchant Sten.

## Paro médico perjudica a los más necesitados

Los médicos "tenemos que meditar un poco, hacer un examen de conciencia de lo bueno y lo malo, lo que se gana y lo que se pierde con la paralización de labores", señaló el doctor Alvaro Hidalgo, presidente del Colegio Nacional de Médicos frente al llamado a paro por la directiva del Colegio Médico.

El profesional dijo que comparte plenamente las afirmaciones del Ministro de Salud, sobre este tipo de acciones, en el sentido de que sólo perjudica a los pacientes y que no se compara con el juramento de

servicio de esos profesionales.

"Esta es la opinión de todos los médicos que abrazamos nuestra profesión, sin otra consideración de tipo político o religioso".

Explicó que acciones de este tipo no favorecen a nadie y que al contrario, "sólo hay perjudicados y ellos, casi siempre son los más necesitados".

El Colegio Nacional de Médicos abordó este tema, en una reunión que sostuvo en la tarde de ayer, sobre la cual posiblemente habrá un pronunciamiento público.



NOTICIERO  
ECONOMICOEcuador negocia venta  
de petróleo a Chile

QUITO, 1 (AP). — El Ministerio ecuatoriano de Energía y Minas informó que se están negociando contratos de venta de petróleo a largo plazo con Chile y Brasil.

Con Chile se negocian ventas que ascienden a los 4.000 barriles diarios y con Brasil 10.000 barriles.

Las autoridades petroleras afirmaron que al momento el país tiene colocado todo su crudo de exportación en contratos a largo plazo "asegurando un flujo normal en la comercialización de su crudo y permitiendo la optimización de su producción".

Sin embargo no se reveló el precio de dichas ventas a Brasil y Chile.

El petróleo constituye la principal fuente de ingreso de divisas por exportaciones ecuatorianas.

El precio del crudo ecuatoriano se cotizaba a fines de la semana pasada a menos de 11 dólares por barril.

## SUBEN ACCIONES EN LONDRES

LONDRES, 1 (AP). — Los precios subieron hoy en el mercado de valores, en una sesión en que predominaron las compras.

La debilidad de la libra favoreció a algunas acciones internacionales en que las compañías británicas vendieron en mercados en dólares.

Las principales petroleras mantuvieron su precio o bajaron, especialmente Shell

y Ultramar ex Dividendo.

Las acciones industriales líderes subieron entre 2 y 8 peniques. Pero, Glaxo subió 14, Thorn Emi 20 y Vickers 10.

Los bonos del gobierno mantuvieron firmeza. Los de corto plazo subieron 1/2 y los de mediano y largo plazo 13/16.

El índice de 30 acciones industriales del Financial Times subió 12,2 a 1.402,2.

## INFLACION EN PERU

LIMA 1 (ANSA). — El índice de costo de vida en el Perú registró durante el pasado mes de marzo un incremento de 5,3 por ciento con relación a febrero.

El incremento de costo de vida mantiene un índice constante que oscila entre el 3-6 por ciento, que responde al congelamiento de cotización de las divisas extranjeras, control de precios y ajustes económicos aplicados por el gobierno de Alan García Pérez, desde que asumió la presidencia a fines de julio pasado.

## DESEMPLEO JAPONES

TOKIO, 1 de Abril (DPA). — El índice de desempleo en Japón ha sido en el mes de febrero de un 2,6 por ciento, más bajo que en febrero de hace un año, con 2,9 por ciento.

Según un informe pre-

sentado hoy al gobierno, el número de desempleados se mantiene estable con un promedio anual de 1.640.000. La población laboral con trabajo se cifra en 56,88 millones.

## CAFE: BUSCAN ENTENDIMIENTO

RIO DE JANEIRO, 1º (ANSA). — Una delegación de exportadores brasileños de café, encabezada por el presidente del Centro de Comercio de Café de Río de Janeiro, Carlos Calmón, viajará a Colombia el próximo domingo con el objetivo de un mayor entendimiento con las autoridades y empresarios de aquel país, segundo mayor exportador después de Brasil.

## DISTRIBUIDORA TALCA S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 9 de abril de 1986, a las 16 horas, en el domicilio social de Paseo Ahumada N° 179, 6º Piso.

Corresponderá a la Junta pronunciarse sobre Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas, al día 31 de diciembre de 1985; resolver sobre distribución de la Utilidad; revalorización del capital propio conforme al Art. N° 50 de los estatutos; elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes; así también ocuparse de otros aspectos de su competencia, como remuneración de Directorio por año 1986, etc.

EL PRESIDENTE

Participación en la Junta

De conformidad a la Ley y Estatutos, podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, hasta el día 1º de abril de 1986.

La calificación de poderes, según proceda, se efectuará a contar de las 15.30 horas en el mismo día y lugar de la Junta.

EL GERENTE

## Clasifican inversiones de las AFP

Superintendencia respectiva publicó acuerdo adoptado por la comisión ad

La Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, hizo público el acuerdo adoptado por la Comisión Clasificadora de Riesgos referente a la clasificación de los instrumentos financieros en que podrán invertir las administradoras de fondos de pensiones.

En la lista "A" se clasifica la totalidad de los depósitos a plazo y otros títulos repre-

sentativos de captaciones con garantía estatal hasta la fecha de su vencimiento, emitidos por los Bancos e Instituciones Financieras que operan en esta plaza.

En categoría A y B se encuentran las letras de créditos sin garantía estatal hasta la fecha de su vencimiento, como asimismo bonos sin garantía estatal.

Los bonos emitidos por

las empresas públicas (Compañía Siderúrgica Huachipato S.A., Chilectra Metropolitana S.A.; Empresa de los Ferrocarriles del Estado y ENTEL Chile S.A.) fueron clasificados en las categorías de riesgo D, B, E. y A., respectivamente.

Asimismo, mantiene la autorización de la inversión

de los recursos de los Gobierno de Pensiones de la reba de las siguientes combinaciones anónimas en entr paña Chilena Metro y o na de Distribución Elal de S.A.; Compañía Chilemenzo Distribución, S.A.; distri paña Chilena de Gasos por ción Eléctrica S.A.ón so Empresa Nacional de olina comunicaciones S.A. ciente anos,



El Banco del Estado registró utilidades por \$ 454 millones durante enero último.

## Ley de Bancos

## Modificaciones apuntan a implantar un sistema financiero sano y estable

El proyecto de ley que modifica la legislación financiera y que se encuentra actualmente en trámite legislativo busca sentar las bases para un desarrollo sano y estable del sistema en el futuro, a la vez que a partir de 1987, retirar paulatinamente la garantía del Estado sobre los depósitos bancarios. Así lo señala un informe de la Superintendencia de Bancos, que precisa además, que durante enero último, el sistema registró utilidades por \$ 583 millones.

El proyecto propuesto a la Junta de Gobierno persigue establecer una mayor transparencia en las actividades bancarias para que los depositantes puedan favorecer con sus decisiones a las entidades que estimen más eficientes y seguras.

Asimismo, la modificación apunta a levantar paulatinamente el aval estatal sobre el ahorro financiero, incrementando la seguridad de los depósitos a la vista mediante un sistema de encajes especiales, a la vez que instituir un mecanismo expedito de asignación de pérdidas patrimoniales entre accionistas y acreedores bancarios en caso eventual de quiebra de una entidad bancaria.

Por otra parte, el proyecto contiene normas destinadas a perfeccionar las atribuciones de la Superintendencia, con el objeto de respaldar su función fiscalizadora y busca permitir a la banca nacional el desarrollo de actividades propias del giro financiero que actualmente se encuentran limitadas por disposiciones legales.

Las modificaciones a la actual legislación bancaria son necesarias para el desarrollo de un sistema financiero privado y competitivo.

La nueva legislación evitará la repetición de situaciones como las que originaron la intervención bancaria de 1983 y permitirá el desarrollo de un

mercado de capitales eficiente.

## RESULTADOS

Utilidades por \$ 583 millones registró el sistema financiero en enero último, a lo que de acuerdo con los preliminares dichos resultados habrían alcanzado el cierre último a \$ 583 millones.

Sin embargo, aún cuenta con los resultados finitivos del año pasado, que se encuentra penación todavía el balance del año Nacional, cuyas notas a objetadas por la Supuendencia, solicitándose modificaciones al respectu. Según las cifras, el Gobierno del Estado generó el Di tes por \$ 454 millones en enero último, en tanto el resultado en 1985 fue de \$ 5.125 millones.

La banca extranjera, parte, en enero most dades por \$ 470 mil Búcl por \$ 9.743 a diciembre Delano, mientras que las e va le des financieras en to par gistraron pérdidas por millones. Esto obede espe quidación de las socia a financieras Davens y que terráneo, ya que a di amen último, estas institu via generaron excedente los \$ 172 millones

Finalmente, cabe que la banca nacional pérdidas por \$ 323 en enero pasado.

## Prevén un aumento de la tasa sugerida

Un leve incremento en la tasa de interés sugerida para depósitos a plazo se espera para este mes, como consecuencia de un aumento en la tasa inflacionaria desde un 0,9% en febrero a poco más de un uno por ciento en marzo. Así lo señala un estudio de la Cámara de Comercio de Santiago, que indica que marzo terminó con una situación de liquidez equilibrada y con estabilidad en las tasas de interés.

El estudio destaca el cambio de la política de la

tasa de interés que el Central cobra a los por los préstamos de RECIC 6% IPC de esta tasa ha de 0,1% sobre la tasa rida.

La modificación 0,3% por sobre la ta gerida. Para este hay tres razones, a estudio, una es des tivar el uso indiscrim de estos préstamos te de los bancos. gunda razón, como ñal de aumento de las de interés por expect inflacionarias.

## Todo sobre la computación en la próxima SOFTEL '86

Chile puede aumentar en forma significativa sus exportaciones de elementos de computación e informática en el curso de los próximos años "si se dan las adecuadas condiciones para el desarrollo de esta actividad".

Así lo señaló ayer el decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile, Sergio Melnick, al informar sobre el próximo encuentro de "Informática y Telecomunicaciones, SOFTEL '86" que se efectuará en esta capital.

La Convención se desarrollará durante los días 23 al 27 de junio y en ella se darán cita las más destacadas empresas nacionales y extranjeras proveedoras de equipos y de servicios quienes mostrarán al público los últimos avances en materia de Software y telecomunicaciones.

Sergio Melnick indicó que "en la muestra correspondiente a la convención de este año, se dará especial énfasis a la exhibición de equipa-

miento, innovación, tecnología, computación y la convergencia de computación y telecomunicaciones.

En forma paralela al desarrollo de la exposición, que se efectuará en el Hotel Crowne Plaza, se realizará un ciclo de conferencias dedicado a las áreas de previsión, seguros, banca, defensa, informática aplicada a la educación, sector productivo, salud y minería.

Además, durante la convención se desarrollará el Séptimo Encuentro Latinoamericano de usuarios de la Informática, que contará con la participación de especialistas de Argentina, Brasil, Uruguay, Ecuador, Paraguay, Colombia, Venezuela, Bolivia y Perú.

SOFTEL '86 cuenta con los auspicios de la Autoridad Informática del Gobierno, la Subsecretaría de Telecomunicaciones, la SOFOFA, la Confederación de la Producción y del Comercio y la Federación Latinoamericana de Usuarios de la Informática.

SOCIEDAD  
COMERCIAL CONSOLIDADA S.A.

Junta Ordinaria de Accionistas

Citase a los accionistas de la Sociedad a Junta Ordinaria a celebrarse el día jueves 17 de abril del presente año, a las 13 horas, en el domicilio de la sociedad, calle Luis Thayer Ojeda 157, 2º piso, Santiago, a fin de pronunciarse acerca de las siguientes materias:

1. — Memoria, Balance y Estados de Resultado, respecto del Ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1985.
2. — Otras materias propias de esta Junta.

EL DIRECTORIO



La tercera en el curso del año

# Gobierno dispuso nueva rebaja en precio de combustibles

Gobierno dispuso una rebaja en el precio de combustibles, que fluctúa entre un 5 y un 15 por ciento, y que la Empresa Nacional del Petróleo, ENAP, comenzó a aplicar a contar de las 00.00 hora de hoy a los distribuidores.

□ A contar de la 00.00 hora de hoy ENAP redujo valores a sus distribuidores en los siguientes porcentajes: gasolina, 5 por ciento; petróleo diesel, 5 por ciento; kerosene, 7 por ciento; petróleo combustible de uso industrial, 15 por ciento y gas licuado, 8 por ciento

petróleo diesel, 5 por ciento; kerosene, 7 por ciento; petróleo combustible N° 6 —de uso industrial— 15 por

ciento y gas licuado, 8 por ciento.

En conferencia de prensa, el Ministro de Econo-

mía, Juan Carlos Délano destacó que la rebaja de estos valores favorece especialmente a la industria y a



Juan Carlos Délano, Ministro de Economía.

## Délano: "Aplicación de impuestos compensará caída de valor externo"

Ministro de Economía precisó que estas medidas estabilizan valores al público frente a fluctuaciones coyunturales

El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, informó que el proyecto de ley aprobado ayer por la Junta de Gobierno que establece rebajas a los combustibles de uso automotriz tiene como finalidad eliminar distorsiones que afectan al transporte terrestre y compensar la caída de precios fiscales ocasionada por la baja del precio del petróleo en el mercado internacional, a la vez que se busca estabilizar el precio al público ante las fuertes fluctuaciones coyunturales.

Sostuvo que con estas medidas "la producción del país se ve beneficiada, ya que el impuesto al no corresponder a uso vial en el caso del diesel será devuelto en la declaración del IVA. Todo lo que va a consumo —agregó— gas licuado, kerosene no tienen ningún cambio y quedan afectos a la paridad de importación y a los derechos de internación e IVA".

El Secretario de Estado explicó que para las gasolinas, se reemplaza el actual tributo del 27% por un monto fijo de 3 Unidades Tributarias Mensuales por metro cúbico y un monto variable también expresado en este indicador, que es igual a un 70 por ciento de la baja del precio internacional respecto de un valor de referencia. Este aspecto variable actúa como amortiguador de oscilaciones bruscas del precio internacional.

Para el petróleo diesel usado en transporte, que no tiene un impuesto específico, se establece un tributo de monto fijo de 1,5 UTM, por metro cúbico y un monto variable de

iguales características que para la gasolina. De este modo —dijo— al bajar el precio internacional de estos derivados, los impuestos específicos se incrementan en valor absoluto, pero el precio a público disminuye.

Délano aclaró que la compensación parcial de la caída de los ingresos fiscales por el menor precio internacional del crudo, se relaciona con la actividad de ENAP, que aporta utilidades, derechos de explotación e impuesto a la renta. Indicó que por esa vía en 1985 se recaudaron unos US\$ 320 millones, y agregó que en total en el año el fisco obtuvo ingresos por US\$ 500 millones.

Al respecto, el titular de Economía manifestó que "la aplicación de estos impuestos permitirá limitar este año la caída de la recaudación fiscal de US\$ 200 millones a US\$ 80 millones, considerando un precio del crudo en 18 dólares por barril y desde US\$ 400 millones a US\$ 170 millones, considerando un valor promedio de US\$ 12 el barril.

la población, y es "un efecto anticipado de la Ley aprobada ayer por Junta de Gobierno". (ver crónica aparte)

Señaló que la aprobación de la ley irá —tal como se aprecia— acompañada de una baja apreciable del precio de las gasolinas y del diesel. Si estos precios internacionales de los combustibles siguieran bajando, será posible llegar a rebajas adicionales en los valores cobrados al público.

La nueva rebaja de los combustibles —especialmente los de uso industrial— favorecerá a todas las empresas productivas. Asimismo —dijo Délano— beneficiará a una parte importante de la población que usa kerosene, especialmente ahora que comienza el invierno.

Asimismo, las centrales termoeléctricas como las del norte, se verán favorecidas directamente, ya que el uso de estas plantas se efectúa en base a productos derivados del petróleo y el impuesto —en el caso que sea diesel— podrá ser

rebajado en su declaración de IVA. En caso que sea fuel oil, no tiene impuesto.

Délano enfatizó que "las bajas de precios ocurridas en los mercados internacionales para hidrocarburos tales como el gas licuado, la parafina, el petróleo combustible y otros, están y seguirán siendo traspasadas íntegramente al público, en la medida que dichas bajas se vayan consolidando en el exterior. Ello constituye una reafirmación de la política de precios seguida para estos combustibles".

Una vez conocida la decisión del Gobierno, dirigentes del gremio del transporte manifestaron su plena satisfacción por la medida, señalando que "ello sin duda revela la preocupación de la autoridad por traspasar al público las rebajas internacionales del petróleo, tal como ha ocurrido hasta ahora".

Añadieron que esto favorece a toda la actividad y especialmente al grueso público, de preferencia ahora que se avecina el invierno.



BANCO CONCEPCION

### JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, en uso de la facultad que le concede el artículo 58 inciso 2° N° 4 de la Ley de Sociedades Anónimas, ha resuelto citar a Junta Ordinaria de Accionistas del Banco Concepción, que se celebrará el día 4 de abril de 1986, a las 11.00 horas, en las Oficinas del Banco ubicadas en calle Huérfanos N° 1072 de Santiago, con el objeto de someter a la consideración de los señores accionistas las siguientes materias:

1. La Memoria, el Balance, el Estado de Resultados y el Informe de los Auditores Externos correspondiente al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1985.
2. Nombramiento de directores y fijación de sus remuneraciones.
3. Designación de Auditores Externos.
4. Absorción de las pérdidas hasta por el equivalente del aumento de capital acordado en la Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 10 de diciembre de 1985.
5. Otras materias de interés social que incumba a estas Juntas.

### JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, en uso de la facultad que le concede el artículo 58 inciso 2° N° 4 de la Ley de Sociedades Anónimas, ha resuelto citar a Junta Extraordinaria de Accionistas del Banco Concepción que se celebrará el día 4 de abril de 1986 en el mismo lugar y a continuación de la Junta Ordinaria precedente, con el objeto de:

1. Disminuir el capital social como consecuencia de la absorción de pérdidas que acuerde la Junta Ordinaria.
2. Acordar que el Banco asuma las obligaciones contenidas en la cláusula séptima de los contratos de compraventa de acciones celebradas entre la Sociedad Nacional de Minería y la Corporación de Fomento de la Producción, según escrituras públicas de fechas veinticuatro, veinticinco, veintiséis, veintisiete y veintiocho de febrero de 1986, otorgadas en la Notaría de Santiago de don Eduardo Pinto Peralta.
3. Modificar el artículo 5° de los Estatutos Sociales y suprimir el primer artículo transitorio.
4. Agregar a los Estatutos Sociales, como un nuevo artículo transitorio, las obligaciones contenidas en las letras c) y f) de la cláusula séptima de las escrituras referidas en el número dos precedente.
5. Adoptar todos los acuerdos necesarios para llevar a cabo las reformas propuestas y las resoluciones que la Junta apruebe, modificando, agregando y suprimiendo los artículos de los Estatutos que se requieren para materializar las reformas que se acuerden.

### PARTICIPACION EN LAS JUNTAS

Podrán participar en las Juntas, con los derechos que la Ley N° 18.046 les otorga, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco (5) días de anticipación a aquél en que se celebren las Juntas.

### CALIFICACION DE PODERES

El Superintendente, en uso de la facultad que le confiere el artículo 46 de la Ley General de Bancos, ha dispuesto que se proceda a la calificación de los poderes por un delegado suyo que se designará oportunamente. Para tal efecto, los poderes deberán ser presentados en la Oficina Principal del Banco, Huérfanos N° 1072, Santiago, a más tardar a las 14.00 horas del día 3 de abril de 1986 o en cualquiera otra Oficina del Banco, a más tardar a las 16.00 horas del día 1° del mismo mes y año. El proceso de calificación se comenzará a las 16.00 horas del día 3 de abril de 1986.

SUPERINTENDENTE DE BANCOS  
E INSTITUCIONES FINANCIERAS



BANCO DEL PACIFICO

En Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el día 31 de Marzo de 1986 se procedió a la renovación del Directorio del Banco resultando elegidas las siguientes personas:

Francisco Javier Comandari García  
Marcelino Fernández Lazo  
Luis Silva Vergara  
Carlos Villarroel Rojas  
Ignacio Wulf Hirschfeld  
Dario Calderón González  
Roberto Guerrero del Río  
Guillermo Mackenna Echaurren

Santiago, Abril de 1986

GERENTE GENERAL

## INDICADORES BASICOS

### UNIDAD DE FOMENTO

valor de ayer : \$ 2.965,31  
valor de hoy : \$ 2.966,16  
valor mañana : \$ 2.967,02

PRECIO DEL COBRE ayer  
65.410 ct. US\$  
IPC Febrero: 0,9%

UNIDAD TRIBUTARIA  
Abril: \$ 5.216

DOLAR oficial ayer:  
\$ 186,42

CUOTA AHORRO  
(11-II a 10-IV)  
\$ 98,49

UNIDAD REAJUSTABLE  
Abril: \$ 29,29





La Reina Isabel de Inglaterra inspecciona los daños ocasionados por un incendio en el histórico Hampton Court Palace. A su derecha, observa la Princesa Margarita. (REUTER).

### En Filipinas

## Reorganización militar

MANILA, 1 (DPA).— La Presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, pasó hoy a situación de retiro a 20 generales y 19 coroneles en un primer paso hacia la reorganización total de las Fuerzas Armadas.

El servicio de once oficiales veteranos, incluyendo los recién nombrados jefes de las tres armas, fue prolongado en seis meses, debido a la importancia de sus puestos, según la declaración oficial.

La ampliación del servicio militar para los altos rangos fue criticada por los oficiales jóvenes durante la presidencia del depuesto Ferdinand Marcos y fue uno de los motivos para la formación del grupo reformista dentro de las Fuerzas Armadas.

Por otro lado, subrayó que el nuevo gobierno persigue la política de no extender el servicio militar, a no ser indispensable.

### MARCOS

WASHINGTON, 1 (AP).— Estados Unidos ha reanudado conversaciones con España sobre la posibilidad de que el depuesto presidente filipino Ferdinand Marcos reciba permiso para residir en ese país, según informaron funcionarios norteamericanos.

En Madrid el Canciller Francisco Fernández Ordóñez dijo que España podría cambiar su posición si Corazón Aquino, la sucesora de Marcos, pide al gobierno español que lo haga.

## LATINDATA S.A. Ingeniería Electrónica

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 11 de abril de 1986, a las 15.00 horas, en Eliodoro Yáñez 2596, Santiago.

La Junta tendrá por objeto conocer y pronunciarse acerca de las siguientes materias:

1. — Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1985.
2. — Todas aquellas materias que son de la competencia de la Junta Ordinaria de Accionistas.

### PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta, aquellos accionistas registrados como tales el quinto día hábil anterior a la celebración de la misma.

### CALIFICACION DE PODERES

Se llevará a efecto al momento de iniciarse la Junta de Accionistas.

EL PRESIDENTE

# CGT llama a otra huelga en Argentina

□Reaparecen amenazas de bombas contra colegios trasandinos

BUENOS AIRES, 1 (AP).— La poderosa Confederación General del Trabajo (CGT) ratificó la continuación de un "plan de lucha" que incluye una huelga activa de 36 horas para este mes para exigir cambios en el programa económico del gobierno.

El consejo directivo de la central sindical, controlada por dirigentes peronistas en

la oposición, dijo sin embargo que estaba dispuesta a dialogar con el gobierno si tenían respuesta favorables a los reclamos que incluyen aumentos de sueldos superiores al cinco por ciento autorizado.

Los sindicalistas, además, reclaman un plan de reactivación de la economía, libre discusión de los salarios y

otras reivindicaciones, a lo que el gobierno no ha respondido hasta el momento.

El Ministro del Interior, Antonio Troccoli, dijo anoche que la invitación al diálogo continuaba, pero señaló que el gobierno no estaba dispuesto a abandonar el denominado "Plan Austral", vigente desde junio, para combatir la inflación.

El "plan de lucha", que incluye una huelga activa con concentraciones callejeras, fue aprobado por "unanimidad", según dijo Saul Ubaldini, secretario general de la Central Obrera.

La huelga, en fecha a determinarse, sería la sexta desde que asumió el gobierno constitucional en diciembre de 1983.

### AMENAZAS

BUENOS AIRES, 1 (ANSA).— Una escuela de

Por falta de pruebas

## Libre el búlgaro implicado en atentado contra el

ROMA, 1 (DPA).— Serguei Antonov, búlgaro que fue absuelto el sábado pasado de estar involucrado en el atentado perpetrado contra el Papa Juan Pablo II, podrá abandonar Italia, según dispuso hoy un tribunal en Roma.

Dado que no fue absuelto por inocencia probada, sino por falta de pruebas —lo que teóricamente no excluía un nuevo juicio— un tribunal decidió si podía abandonar o no el país.

La embajada búlgara en Roma ya había reservado plaza a Antonov en un avión para Sofía en la tarde del sábado, pero finalmente tuvo que esperar a la decisión del tribunal de hoy martes.

Por contra, por lo que hace a los turcos Musar Sedar Celebi y Omer Bagci, acusados de complicidad y declarados

inocentes el sábado pasado de este delito, del hoy permanecer en Italia, condenados a tres meses de cárcel por complicidad sino pánico o cir ilegalmente la pancia empleó Agca. nos y

### A PARIS

ROMA, 1º (AP).— El garo Sergei Ivanov, partido hoy hacia su

Antonov, ex jefe de la oficina de Roma de la Balkan Airlines, viajó en un aparato yugoslavo a Belgrado. Firmó que de allí se trasladó a Sofía.

"Finalmente llegamos a la libertad que aguantamos que no tuvo ningún con esa gente", dijo porteros en el aeropuerto de Da Vinci.

## COMPAÑIA MINERA DE CHAÑARAL Y TALTAL S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, a realizarse el día 17 de abril de 1986, a las 09.00 horas, en las oficinas de la Empresa Nacional de Minería, sala de sesiones del 9º piso, calle Mac-Iver N° 459, Santiago, con el objeto de tratar la siguiente tabla:

1. — Aprobación del Acta Junta anterior.
  2. — Aprobación memoria, balance y estados financieros del ejercicio 1985.
  3. — Otras materias que acuerde la Junta.
- Tendrán derecho a participar en la Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de su celebración.
- La calificación de poderes, si procediere, se efectuará al iniciarse la Junta.
- El balance será publicado en el Diario La Nación de fecha 3 de abril de 1986.

EL PRESIDENTE

## I. MUNICIPALIDAD DE ARAUCO

SISTEMA COMUNAL DE EDUCACION

### LLAMADO A CONCURSO

- a) Llámase a concurso para proveer el cargo de Profesor de inglés, 24 horas, escuelas F-748 F-728 y F-743.

### b) Requisitos:

TITULO HABILITANTE.

### c) Plazo de recepción de antecedentes:

Lunes 7 de abril.

RAFAEL JORGE LAMA BENAVIDES  
ALCALDE



No se ha encontrado la "caja negra"

## Aún no determinan causas del desastre

□ Cuadrillas de rescate transportan los cadáveres de la tripulación y pasajeros del Boeing mexicano desde el lugar de la tragedia hasta morgues improvisadas en ciudades cercanas

POMOCA, (México), 1° (Reuter).— Cuadrillas de salvamento y trabajadores de rescate regresaron hoy a una remota y boscosa ladera montañosa del oeste de México para continuar revisando los restos del avión de pasajeros que ayer se estrelló allí, causando la muerte de 166 personas.

### CAJA NEGRA

Varios helicópteros reanudaron la macabra tarea de trasladar cadáveres mutilados hasta una flota de ambulancias que aguardaban en esta diminuta aldea agrícola, mientras los investigadores proseguían buscando la "caja negra" o registradora de datos de vuelo del avión.

Aún no ha sido determinada la causa exacta del siniestro, pero algunos testigos relataron que vieron que el avión se desintegraba después de producirse un incendio, aparentemente en uno de los motores, ubicados en la parte posterior del fuselaje.

El piloto del Boeing 727 había informado previamente por radio que estaba bajando la presión en la cabina y perdía altitud, pero no dijo por qué.

El vuelo 940 de la aerolínea mexicana concluyó trágicamente aquí, unos 130 kilómetros al noroeste de la capital, cuando habían transcurrido menos de 30 minutos desde el despegue en Ciudad de México con destino a los balnearios de Puerto Vallarta y Mazatlán, sobre la costa del Pacífico, desde donde debía dirigirse hacia Los Angeles, California.

### EXTRANJEROS

Hasta esta mañana temprano, Mexicana de Aviación aún no había confirmado cuántos extranjeros

integraban el pasaje, pero anoche el Ministerio sueco de Relaciones Exteriores dijo que entre los muertos se contaba la consejera de la Embajada sueca en México, Kerstin Ennerfelt, sus dos hijos y una hermana.

La Embajada francesa en México ha confirmado que por lo menos ocho súbditos de esa nacionalidad resultaron muertos, entre ellos el destacado empresario local Xavier Lartille, presidente de la Cámara de Comercio Franco-Mexicana.

Representantes de las embajadas estadounidense y canadiense trataban también hoy de determinar si entre las víctimas figuraba alguna de esa procedencia.

La lista de pasajeros de la aerolínea no especifica nacionalidades, pero incluye 30 personas descritas como infantes y varios nombres no hispánicos.

Versiones periodísticas han apuntado la teoría de que el elevado número de niños afectados hace pensar que el fatídico vuelo 940 estaba compuesto principalmente por personas que trataron de eludir viajar en Semana Santa, dirigiéndose a los balnearios del Pacífico recién después de concluir ese período de descanso general.

### RESCATE

Al llegar la noche ayer, trabajadores de rescate, entre los que actuaban soldados, habían logrado descender 70 cadáveres desde la remota y densamente boscosa hondonada donde quedó la mayor parte de los restos de la aeronave.

Las dificultades para llegar hasta el sitio, distante por lo menos tres kilómetros del camino más próximo, y la imposibilidad de los helicópteros en descender cerca de los fragmentos del



El padre y la hermana de una de las aeromozas de la Compañía Mexicana de Aviación no pueden ocultar su dolor a la espera de los restos de la infortunada muchacha de sólo 24 años de edad. (REUTER).

Boeing 727 dificultan los esfuerzos de rescate, informó la policía.

Las ambulancias conducen los restos mortales hasta morgues improvisadas en la vecina localidad de Maravatio, a unos 8 kilómetros.

Mexicana de Aviación anunció que había organizado un vuelo especial para trasladar a familiares hasta el escenario del desastre a fin de que colaboren en la tarea de identificar a las víctimas, de las cuales 158 eran pasajeros y 8 tripulantes.

Los cadáveres, varios de ellos muy quemados, comenzaron a ser llevados a Ciudad de México esta mañana.

El Presidente mexicano, Luis de la Madrid, ordenó al Ministerio de Transportes que iniciara de inmediato una investigación del accidente,

el más grave en los 51 años de historia de la aviación comercial mexicana.

### ULTIMO DIALOGO

Hoy se difundió el diálogo que sostuvo el piloto del avión, Carlos Guadarrama Sixto, con la torre de control del aeropuerto de esta capital, minutos después de despegar de aquí rumbo a Puerto Vallarta y Los Angeles.

"De emergencia, Mexicana solicita regresar a México", alcanzó a decir el capitán de la nave —en la cual viajaban su esposa, la azafata Graciela Flores, y dos hijos de ambos—, a las 15:05 GMT. Dos minutos antes pidió autorización para volar a menor altitud. A las 15:06 se perdió contacto con la nave.

Entre las víctimas del accidente estaban 22 menores de edad.



LOTO.— Trabajadores de la Cruz Roja preparan para el transporte el cadáver del piloto de la aeronave mexicana, quien —según las informaciones del cable— viajaba con toda su familia (REUTER)

## Llaman a la Iglesia a no inmiscuirse en política

La exhortación la hizo el Presidente paraguayo Alfredo Stroessner

UNCION, 1° — El Presidente paraguayo Alfredo Stroessner, hoy al Congreso su 30 aniversario, anunció la apertura de un período parlamentario, definiendo el carácter democrático de su gobierno, y la importancia de los derechos humanos y la libertad de expresión, rechazando la intervención de grupos no reconocidos en la política.

En relación a un reciente episodio de enfrentamiento entre opositores y policías, Stroessner acusó a las agencias noticiosas de "abultar esos casos insignificantes con el evidente propósito de desinformar a la opinión pública internacional".

## Guerra política en Uruguay

NTVIDEO, 1° — El acuerdo nacional de los años propuesto por el Presidente Sanguinetti a las fuerzas políticas de la oposición podría quedar firmado, con lo que quedaría asegurada la aprobación de un paquete de proyectos de ley, resoluciones y medidas tendientes a la recuperación económica y social del país a la consolidación de la democracia.

Las negociaciones entre el gobierno (Partido Colorado), y la oposición, integrada por el Partido Blanco o nacional, coalición de izquierdas "Frente Amplio" y la pequeña Unión Cívica, se había iniciado hace tres semanas luego de la propuesta del Presidente Julio Sanguinetti a los principales líderes de dichas facciones.

### I. MUNICIPALIDAD DE PAINE PROPUESTA PUBLICA

Arriendo de maquinaria retroexcavadora y camión Tolva 1.450 M.L.  
Consultas: Dirección Obras Municipales.  
Apertura propuesta: viernes 4 de abril 1986, a las 11:00 horas en Alcaldía.  
Arrendamiento de bus traslado escolares dentro de la comuna.  
Venta de antecedentes: Oficina SECPLAC \$ 500 desde el 2 de abril.  
Apertura propuesta: 9 de abril a las 11:00 hrs. en Alcaldía.  
Baquedano 490 - Paine.

EL ALCALDE

### QUIMICA SUD AMERICANA S.A.

Junta Ordinaria de Accionistas

Cítase a los accionistas de la Sociedad a Junta Ordinaria a celebrarse el día jueves 17 de abril del presente año, a las 12.30 horas, en el domicilio de la sociedad, calle Luis Thayer Ojeda 157, 2° piso, Santiago, a fin de pronunciarse acerca de las siguientes materias:

1.— Memoria, Balance y Estados de Resultado, respecto del Ejercicio finalizado el 31 de Diciembre de 1985.

2.— Otras materias propias de esta Junta.

### JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a los accionistas de la Sociedad a Junta Extraordinaria a celebrarse el mismo día y lugar, a continuación de la Junta Ordinaria a fin de pronunciarse acerca de las siguientes materias:

1.— Adecuar los estatutos a la Ley N° 18.046 sobre Sociedades Anónimas.

2.— Modificar los Estatutos en lo referente a la frecuencia de las reuniones de Directorio; reglamentar la remuneración del Directorio; suprimir el cargo de Presidente Ejecutivo; modificar los artículos 5°, 6°, 8°, 9° y 11° de los Estatutos; y otras modificaciones que se acuerden o que sean necesarias.

EL DIRECTORIO



### I. MUNICIPALIDAD DE MACUL SENTIDOS DE TRANSITO DECRETO N° 118 SECC. 1° DEL 25 DE MARZO DE 1986

Fijase en doble sentido de tránsito, las calles interiores de la Población Vicuña Mackenna Sur de la Comuna de Macul.

— JOSE MIGUEL CARRERA  
— ARTURO PRAT  
— GENERAL BAQUEDANO

A contar del día 31 de marzo de 1986, a las 24:00 horas.

ALCALDE SUPLENTE



# Acción policial frenó violencia de hampones y activistas

- ☐ General Director de Carabineros, Rodolfo Stange, calificó la agresión a puñalada de funcionario como "el colmo de la cobardía y la violencia"
- ☐ Siete policías uniformados resultaron lesionados en las manifestaciones ocurridas en el sector céntrico de Santiago
- ☐ Ocho civiles heridos en atentados explosivos y a bala, entre ellos dos menores
- ☐ Tres líneas de alta tensión cortaron suministro de energía eléctrica entre la Tercera y Octava Región

El General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, Rodolfo Stange Oelckers, calificó como el "colmo de la cobardía y la violencia" el atentado a mansalva de que fue víctima durante los disturbios del lunes pasado el carabinero Hernán Martínez Agüero, quien fue apuñalado por la espalda mientras cumplía labores en pleno paseo Ahumada.

El máximo jefe de la policía uniformada agregó que "es el colmo de la cobardía y es el colmo de la violencia que tanto se dice que hay que reprimir, pero esas personas parece que no se dan cuenta de ello".

Siete carabineros resultaron heridos, dos de ellos de gravedad, ocho civiles con lesiones debido a la detonación de artefactos explosivos y a bala, daños cuantiosos a la propiedad pública y privada son los resultados de las manifestaciones violentistas que ocurrieron en diversos puntos de la capital la tarde y noche del día lunes.

A esta acción vandálica promovida por activistas políticos profesionales con apoyo del lumpen criollo

hay que agregar una serie de atentados explosivos a tres torres de alta tensión que originaron cortes parciales en el suministro de energía eléctrica entre la Tercera y Octava Región.

El Departamento de Comunicaciones Sociales de Carabineros entregó ayer una relación detallada de las acciones subversivas, indicando que éstas se iniciaron cerca del medio día en la comuna de Providencia cuando estudiantes apedrearon entidades bancarias, destrozando la totalidad de los vidrios de los bancos de Crédito e Inversiones y del Trabajo, ubicados en Antonio Varas y Avenida 11 de Septiembre.

Posteriormente, en horas de la tarde, las acciones violentistas se trasladaron al sector céntrico y, luego, a diferentes comunas de la capital.

Agrega el informe que en el tendido de alta tensión de Rapel-Cerro Navia las torres 63 y 64, ubicadas en el fundo Llanay de Melipilla, resultaron dañadas. La primera en sus cuatro bases y la segunda en dos de ellas. En ésta última, personal de seguridad desactivó dos car-

gas consistentes en 1.500 gramos de anfo, dos detonantes, 30 metros de mecha y 10 centímetros de detonadores. Los seis pilares de ambas torres fueron dañados con cargas explosivas. Esta situación produjo un corte de energía eléctrica que afectó a toda la Región Metropolitana, ocasionando, además, apagones desde la III a VIII Región.

En Santiago, la oscuridad reinante fue aprovechada por delincuentes comunes y agitadores políticos para agudizar la orquestada acción violentista, hasta sumar 21 atentados, consistentes en la detonación de artefactos explosivos, incendios, ataques a la locomoción colectiva, entre otros desmanes.

Carabineros logró la detención, en diversos operativos, de 76 personas, las que fueron remitidas a la Fiscalía Militar y a los juzgados de policía local, respectivamente.

A los daños materiales en la propiedad pública y privada, se agregaron, como saldo, siete policías lesionados y ocho civiles heridos, entre ellos dos menores.

Esta navaja automática fue clavada en la espalda del Carabinero Hernán Martínez Agüero. El policía uniformado se debate entre la vida y la muerte en el Hospital institucional.

## Continúa grave carabinero acuchillado por la espalda

- ☐ Su recuperación estaba supeditada a una intervención que será sometido, ya que se halla afectado por una lisis, provocada por la herida cortante-penetrante, recibida en la región dorsal con arma blanca

En la Unidad de Tratamiento Intensivo del Hospital de Carabineros, se recupera el policía Hernán Martínez Agüero, quien fue acuchillado por la espalda, recibiendo una herida en el cuello por parte de agitadores que lo atacaron el pasado lunes en la noche, mientras cumplía funciones en Ahumada con Alameda.

El uniformado cayó al suelo con el puñal clavado y, en esas condiciones, fue trasladado a ese establecimiento asistencial, donde fue sometido a una operación de urgencia.

Pese a la gravedad de la lesión, Hernán Martínez había experimentado una leve mejoría. Incluso, respondió algunas preguntas que le formularon periodistas del equipo de "60 Minutos" de TVN que lo visitaron ayer. "Cumplía servicio de rutina —dijo— en el sector del Paseo Ahumada con Alameda. Estaba preocupado que no se alterara el orden

público. En ese momento me atacaron por la espalda con un cuchillo. Caí al suelo y fui pateado".

Añadió, siempre con expresiones entrecortadas, que su estado actual está siendo cuidadosamente tratado por el personal médico del hospital institucional.

### RECUPERACION

Consultado, también, uno de los facultativos que lo atiende, si el paciente se

podría recuperar, respondió que "eso depende del resultado de una operación que será sometido, en este momento, a una operación de urgencia, provocada por la herida cortante y penetrante en la región dorsal, con arma blanca".

El médico, Víctor, mostró, además, de una radiografía se aprecia el puñal clavado en la zona de la espalda.

## Magistrado visitó lugar homicidio de Alice Meyer

Por espacio de una hora y media, entre las 17.30 y 19.00 horas, el magistrado del 12° Juzgado del Crimen, Fernando Soto Arenas, se constituyó en el sector de Lo Barnechea, en el lugar donde fue asesinada la joven Alice Meyer.

La diligencia de carácter ocular la realizó el magistrado en compañía de dos testigos y de personal de Carabineros.

## Aprehendido por desórdenes herido por disparo accidental

- ☐ Comunicado de Carabineros cuenta del hecho acaecido en la comisaría El Bosque

Relaciones Públicas de Carabineros entregó en la tarde de ayer un comunicado oficial respecto de un incidente ocurrido en el interior de una unidad policial, en el sector de la comuna de La Cisterna. La nota dice lo siguiente:

1.- "A las 21.20 horas de anoche (lunes) en circunstancias que el carabinero Hugo Pérez Canales, de dotación de la Subcomisaría El Bosque, se desempeñaba como centinela en la puerta del cuartel, accidentalmente se le escapó un tiro de su arma automática

de servicio, hiriendo de gravedad al detenido Héctor Cavieres, de 26 años, obrero, que se encontraba en el cuartel de guardia.

2.- A consecuencia de la herida anterior, Agüero sufrió lesiones de gravedad y quedó internado en el Hospital de Santiago.

3.- La subcomisaría adoptó las medidas de seguridad y administrativas correspondientes.

### Ante el Poder Judicial

## Presentadas tres reclamaciones contra el ministro Carlos Cerda

Tres reclamos por actuaciones del ministro en visita Carlos Cerda Fernández han sido interpuestos en las últimas semanas ante el Poder Judicial. Las presentaciones están contenidas en una queja disciplinaria y un recurso de amparo de funcionarios de Investigaciones y en un oficio del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General Fernando Matthei, al pleno de la Corte Suprema.

En el documento enviado por el jefe de la FACH se deja estampada la molestia de la institución por el trato dado a un funcionario de la Fuerza Aérea, al concurrir a declarar ante el magistrado Carlos Cerda. Este funcionario, identificado como el cabo segundo Sergio Valenzuela Morales, habría sido objeto de un trato violento por parte de gendarmes, por negarse a ser fotografiado por un perito judicial.

Agrega el oficio del General Matthei que tal conducta contrasta con la permanente disposición de la FACH a respaldar la investigación del ministro Cerda.

En las otras dos presenta-

ciones aludidas, se reclama por la actitud del magistrado quien habría considerado poco acuciosa la realización de diligencias encargadas a funcionarios de Investigaciones.

Ante estos hechos el ministro Carlos Cerda Fernández señaló ayer no estar al tanto de tales presentaciones. "Nosotros los jueces estamos expuestos a cometer errores, señaló, y en tal caso debemos aceptar con humildad las sanciones que nuestros superiores dictaminen". Agregó que la labor del juez es defender la vida y que en el caso que se le ha encargado investigar habría una decena de vidas cuyo destino debe esclarecer. "No he querido perjudicar a ninguna institución ni desestabilizar a ninguna autoridad, señaló, sino solamente cumplir con este deber que tenemos los jueces de intentar hacer justicia".

## Expulsado agitador argentino

Ayer habría abandonado el país, el estudiante argentino Luis Fabián Berlandi, 22 años, detenido el lunes en la esquina de Alameda con Manuel Rodríguez, en los momentos que apedreaba vehículos policiales y alteraba el orden público.

Según informó el mayor de Carabineros, Leonel Acuña, el universitario reconoció pertenecer al Movimiento Montonero Peronista Argentino y que había sido invitado a nuestro país por dirigentes estudiantiles.

Además, en su poder se hallaron panfletos "incitando a la insurrección popular y un cuaderno en el cual se impartían instrucciones para la subversión", según acotó el comisario.

Por tratarse de un ciudadano argentino, el Ministerio del Interior canalizó el caso por la Embajada Argentina y fue el cónsul de dicha nación el encargado de recibir al detenido y se comprometió a mandarlo de vuelta a su país de origen.





# FINANCIERA DAVENS S.A.

CASA MATRIZ  
PASEO AHUMADA N° 59, 2° PISO  
SANTIAGO

SUCURSAL:  
PASEO HUERFANOS 820  
SANTIAGO

ESTADO DE SITUACION AL 28 DE FEBRERO DE 1986  
(en miles de pesos)

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Parciales M\$	Totales M\$	PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS Y OTROS SALDOS	Parciales M\$	Totales M\$
Fondos Disponibles .....		176.840	Depósitos, Captaciones y Otras Obligaciones		
Colocaciones			Acreedores en cuentas corrientes .....	—	
Colocaciones efectivas .....	1.622.065		Depósitos y captaciones .....	2.110.370	
Colocaciones en letras de crédito .....	845.539		Otros saldos acreedores a la vista y plazo .....	136.970	
Colocaciones vencidas .....	380.868		Intereses por pagar .....	41.891	
Colocaciones contingentes .....	76				
Intereses por cobrar de colocaciones .....	41.648		TOTAL DEPOSITOS, CAPT. Y OTRAS OBLIG.		2.289.231
TOTAL COLOCACIONES		2.890.196	Intermediación de Documentos		108.162
Inversiones			Obligaciones en Letras de Crédito		941.557
Inversiones Financieras .....	1.254.576		Obligaciones Contraídas en el País		
Bienes recibidos en pago o adjudicados .....	42.563		Adeudado al Banco Central de Chile .....	1.356.637	
Depósitos en el Bco. Central de Chile .....	166.167		Otras Obligaciones .....	113.990	
Otras inversiones .....	—		Intereses por pagar .....	15.299	
Intereses por cobrar por inversiones .....	12.787		TOTAL OBLIGACIONES CONTRAIDAS EN EL PAIS		1.485.926
TOTAL INVERSIONES		1.476.093	Obligaciones Contraídas en el Exterior		
Otros Activos y Saldos Deudores			Préstamos y obligaciones .....	184.630	
Activo Transitorio y otros saldos deudores .....	83.909		Intereses por pagar .....	4.535	
Letras al Bco. Central por venta de cartera .....	477.841		TOTAL OBLIGACIONES CONTRAIDAS EN EL EXT.		189.165
Pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores .....	—		Obligaciones Contingentes		76
Déficit de provisiones mínimas exigidas .....	428.901		Otros Pasivos y Saldos Acreedores		456.660
TOTAL OTROS ACTIVOS Y SALDOS DEUDORES		990.651	Saldos Acreedores por Provisiones		107.317
Activo Fijo		481.871	SUBTOTAL PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		5.578.094
SUBTOTAL ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		6.015.651			
Cuentas de Ajuste y Control		1.669	Capital y Reservas más Rev. Provisional		485.667
Cuentas de Gastos			Cuentas de Ajuste y Control		1.690
Gastos de Operación .....	232.590		Cuentas de Ingreso		
Provisiones y castigos por activos riesgosos .....	755		Ingresos de Operación .....	230.783	
Gastos de Apoyo Operacional .....	41.995		Ingresos provenientes de ejercicios anteriores .....	—	
Gastos no operacionales .....	203		Ingresos no Operacionales .....	—	
Corrección Monetaria .....	3.371		Corrección Monetaria .....	—	
Excedente para absorción pérdidas ejercicios anteriores .....	—		TOTAL INGRESOS		230.783
Excedente para acelerar Abs. gastos y provisiones .....	—				
Excedente para recompra cartera B.C. Ch. ....	—		TOTAL GENERAL	M\$	6.296.234
Impuesto a la renta .....	—				
TOTAL DE GASTOS		278.914			
TOTAL GENERAL	M\$	6.296.234			

ROBERTO VASQUEZ OLAVE  
Contador Auditor  
Reg. N° 41

JULIO LAGOS FFRENCH-DAVIS  
Administrador Provisional



Decreto Supremo Ministerio de Hacienda  
N° 4009, de 15 de Junio de 1948; aprobó  
estatutos y declaró la Sociedad legalmen-  
te constituida.

# LEFERSA ALIMENTOS S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985 Y 1984

### DIRECTORIO

PRESIDENTE  
Raimundo Irarrázabal Larraín  
VICE-PRESIDENTE  
Gaspar Lueje Vargas  
DIRECTORES  
Pilar Velasco Ortiz  
María del Pilar Martín Velasco  
Isaías Yáñez Dieguez  
Fernán O'Hanrahan Zúñiga  
Carlos Viada Lozano

ACTIVO	1985 M\$	1984 M\$
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>		
Disponibles	40.747	38.216
Depósitos a plazo	116.618	49.120
Valores negociables (neto)	4.404	36.281
Deudores por venta (neto)	107.500	64.182
Documentos por cobrar (neto)	112.029	85.247
Deudores varios	51.475	238.792
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	9.262	36.652
Existencias	294.415	262.599
Gastos pagados por anticipado	8.359	1.257
Otros activos circulantes	38	38
<b>Total activos circulantes</b>	<b>744.847</b>	<b>812.384</b>
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Terrenos	99.959	19.124
Construcciones y obras de infraes- trutura	143.185	155.527
Maquinarias y equipos	445.950	448.631
Otros activos fijos	117.023	48.095
Mayor valor por retasación téc- nica del activo fijo	132.774	132.776
Depreciación (menos)	( 282.677)	( 238.799)
<b>Total activos fijos</b>	<b>656.214</b>	<b>565.354</b>
<b>OTROS ACTIVOS</b>		
Inversiones en empresas relacio- nadas	1.278.536	1.572.251
Menor valor de inversiones	84.837	101.805
Mayor valor de inversiones (menos)	( 164.912)	( 39.716)
Deudores a largo plazo	62.609	32.820
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	6.543	6.209
Otros	70.602	244.265
<b>Total otros activos</b>	<b>1.338.215</b>	<b>1.917.634</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>2.739.276</b>	<b>3.295.372</b>

PASIVO	1985 M\$	1984 M\$
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		
Obligac. con bancos e instituciones financieras - corto plazo	67.698	8.211
Obligac. con bancos - porción lar- go plazo	45.978	279.164
Obligac. largo plazo con vecto. dentro de un año	11.851	17.157
Dividendos por pagar	10.898	18.392
Cuentas por pagar	114.033	96.316
Documentos por pagar	61.656	65.660
Acreedores varios	6.044	266
Documentos y cuentas por pagar empre- sas relacionadas	3.428	4.169
Provisiones	13.595	114.322
Retenciones	30.162	28.489
Impuesto a la renta	20.622	36.341
Ingresos percibidos por adelantado	1.175	842
Impuestos diferidos	3.527	--
<b>Total pasivos circulantes</b>	<b>390.667</b>	<b>669.329</b>
<b>PASIVO LARGO PLAZO</b>		
Obligac. con bancos e instituciones financieras	877.343	855.340
Documentos por pagar	12.921	14.313
Provisiones	102.774	82.135
Otros pasivos a largo plazo	2.098	7.744
<b>Total pasivos a largo plazo</b>	<b>995.136</b>	<b>959.532</b>
<b>PATRIMONIO</b>		
Capital pagado	764.800	764.800
Reserva por mayor valor en retasa- ción técnica del activo fijo	81.708	89.512
Otras reservas	324.732	411.022
Reserva futuros dividendos	13.786	13.786
Utilidades acumuladas	510.129	269.465
Utilidad del ejercicio	( 341.682)	150.184
Dividendos provisorios (menos)	--	( 32.258)
<b>Total patrimonio</b>	<b>1.353.473</b>	<b>1.666.511</b>
<b>TOTAL PASIVOS</b>	<b>2.739.276</b>	<b>3.295.372</b>

### Estado de Resultados

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1985 y 1984

(Cifras de 1984 expresadas en moneda de 1985)

	1985 M\$	1984 M\$
Ingresos de explotación	1.856.972	1.734.469
Costos de explotación (menos)	( 690.879)	( 513.562)
<b>Margen de explotación</b>	<b>1.166.093</b>	<b>1.220.907</b>
Gastos de administración y ventas (menos)	( 883.128)	( 804.835)
<b>Resultado operacional</b>	<b>282.965</b>	<b>416.072</b>
Ingresos financieros	40.128	68.397
Utilidad inversión empresas relacio- nadas	134.859	65.462
Otros ingresos fuera de la explota- ción	73.517	20.907
Pérdida inversión empresas relaciona- das (menos)	--	( 8.783)
Amortización menor valor de inversio- nes (menos)	( 16.967)	( 16.967)
Gastos financieros (menos)	( 158.257)	( 156.095)
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	( 593.904)	( 34.548)
Corrección monetaria	( 89.089)	( 70.264)
<b>Resultado no operacional</b>	<b>( 609.713)</b>	<b>( 131.891)</b>
<b>Resultado antes de impuesto a la renta</b>	<b>( 326.748)</b>	<b>284.181</b>
Impuesto a la renta (menos)	( 29.078)	( 144.848)
<b>UTILIDAD (PERDIDA) LIQUIDA</b>	<b>( 355.826)</b>	<b>139.333</b>
Amortización mayor valor de inversiones	14.144	10.851

UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO ( 341.682) 150.184

Las notas adjuntas 1 al 30 forman parte integral de estos estados financieros

### Estado de Cambios en la Posición Financiera

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1985 y 1984

(cifras de 1984 expresadas en moneda de 1985)

	1985 M\$	1984 M\$
<b>OBTENCION DE RECURSOS</b>		
De la operación		
Utilidad (pérdida) del ejercicio	( 341.682)	150.184
Más (menos): Cargos (abonos) que no afectan al capital de trabajo:		
Depreciaciones	47.876	43.915
Amortización menor (mayor) valor inversiones	2.823	6.117
Pérdida (utilidad) neta devengada en inversiones	( 134.859)	( 56.681)
Pérdida en venta de acciones	308.850	--
Provisión impuesto renta diferido	2.225	( 3.824)
Provisión indemnización años de servicio	20.640	18.603
Pérdida dólar preferencial	138.665	--
Corrección monetaria neta de rubros no circulantes iniciales	78.288	63.236
<b>Total recursos de la operación</b>	<b>122.826</b>	<b>221.550</b>
Otros recursos obtenidos:		
Ventas de activo fijo	268	1.726
Venta de inversiones permanentes	382.967	--
Dividendos percibidos en inversiones	22.753	25.130
Disminución deudores largo plazo	--	3.400
Disminución diferencial de cambio a recuperar	85.651	--
Aumento de pasivos a largo plazo	--	21.606
<b>Total recursos obtenidos</b>	<b>614.465</b>	<b>273.412</b>

### APLICACION DE RECURSOS

Adiciones de activo fijo	139.005	46.986
Inversiones permanentes en otras em- presas	109.521	--
Aumento documentos y cuentas por co- brar relacionadas a largo plazo	334	3.405
Disminución de pasivos a largo plazo	59.663	264.092
Dividendos pagados	8.460	32.257
Otros recursos aplicados (neto)	86.359	31.443
<b>Total recursos aplicados</b>	<b>403.342</b>	<b>378.183</b>
<b>AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO</b>	<b>211.123</b>	<b>( 104.771)</b>

Las notas adjuntas 1 al 30 forman parte integral de estos estados financieros



# LEFERSA ALIMENTOS S.A.

Variación en los principales componentes del capital de trabajo

	1985	1984
	M\$	M\$
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>		
Aumentos (disminuciones) :		
Disponible y depósitos a plazo	70.029	( 145.607)
Valores negociables	( 31.878)	13.948
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios (netos)	( 117.219)	249.807
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	( 27.389)	30.976
Existencias	31.816	100.856
Otros	7.101	( 1.164)
Total variaciones activo circulante	( 67.540)	248.816
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		
(Aumentos) disminuciones :		
Obligaciones con bancos	173.699	( 269.290)
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	5.306	65
Dividendos por pagar	7.494	936
Cuentas y documentos por pagar	( 13.712)	( 44.871)
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	742	( 4.169)
Provisiones y retenciones	99.053	( 107.030)
Otros	6.081	70.772
Total variaciones pasivo circulante	278.663	( 353.587)
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	211.123	( 104.771)

Las notas adjuntas 1 al 30 forman parte integral de estos estados financieros.

## ESTADOS COMPLEMENTARIOS

### A) Estado de inversiones permanentes (En miles de pesos)

SOCIEDADES	Nº ACCIONES	% PARTIC.	PATRIMONIO SOCIEDADES	VALOR CONTABLE INVERSION (V.P.P.)	RESULTADO DEL EJERCICIO	VALOR BURSÁTIL UNITARIO	VALOR BURSÁTIL INVERSION
Banco Sud Americano	19.095.102	6.37	6.254.293	398.088	-0-	3,80	1.140.000
Cia. Sud Americana de Vapores S.A.	20.534.521	2.79	13.869.800	387.051	1.875.554	10,00	7.358.445
Financiera Corfinsa S.A.	170.573	48.50	560.871	272.023	-0-	-0-	-0-
Marítima de Inversiones S.A.	25.832.836	3.51	6.159.754	216.247	1.108.207	4,40	3.237.716
Inmobiliaria San Jorge Ltda.	-0-	41.20	12.444	5.127	267	-0-	-0-
				1.278.536			

### B) Estado de inversiones temporales (En miles de pesos)

SOCIEDADES	Nº ACCIONES	% PARTIC.	PATRIMONIO SOCIEDADES	COSTO CORREGIDO	VALOR BURSÁTIL UNITARIO	VALOR BURSÁTIL INVERSION
Indo A	36.640	0.020	11.962.714	840	28.10	1.030
Siemel	87.000	0.090		604	6.80	592
Maderas	226.578	0.110	2.790.637	556	2.70	612
Chilmetro	538	0.005	27.381.129	500	920.	495
Sintex	9.416	0.050		461	65.-	612
Minera	8.000	0.010	20.069.481	382	53.-	424
Coloso C	5.100	0.020	12.068.680	268	57.94	295
Coloso B	5.600	0.020	12.068.680	263	58.-	325
Eperva A	4.000	0.004	11.884.248	211	55.-	220
Copec	6.840	0.001	27.273.503	149	24.08	165
Chilgener	200	0.001	36.229.284	107	520.-	104
Coloso A	777	0.002	12.068.680	39	56.35	44
Pizarreño A	1.000	0.001	6.719.152	24	24.01	24
				4.404		4.942

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

al 31 de diciembre de 1985 y 1984

### 1. INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

Lefersa Alimentos S.A. es sociedad anónima abierta, inscrita en el registro de valores bajo el N° 0151 y se encuentra sometida a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

### 2. CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

#### a) General

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1985 y 1984 han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad gene-

ralmente aceptados y normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

#### b) Corrección monetaria

Con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, los activos y pasivos no monetarios, el capital propio y las cuentas de resultado se corrigen monetariamente sobre base financiera. El detalle de la corrección monetaria aplicada se demuestra en la nota 4 y su efecto neto se registra en resultados.

Además, para posibilitar una mejor comparación de las cifras de los estados financieros de 1985 y 1984, las correspondientes a 1984 se presentan actualizadas extracontablemente en el



**LEFERSA ALIMENTOS S.A.**

porcentaje de variación del Índice de Precios al Consumidor, ocurrida en el período que media entre ambos estados, con des fase de un mes (25,5%).

c) Traducción de monedas extranjeras

Las obligaciones en monedas extranjeras son expresadas al tipo de cambio observado, calculado por el Banco Central de Chile al cierre de los estados financieros, los que se detallan a continuación.

Moneda		1985	1984
		\$	\$
Dólar estadounidense	US\$	183,86	128,24
Marco alemán	DM	74,588	40,873
Florín holandés	Fl.	66,208	36,200
Franco belga	FB	3,650	2,036
Schilling austriaco	Ch.A.	10,644	5,88

d) Provisión de deudores

Deducidas de las cuentas y documentos por cobrar se registran provisiones para cubrir contingencias en la recuperación de deudores, tanto vencidos como vigentes.

e) Valores negociables

Las acciones clasificadas en este rubro, se presentan valorizadas a su costo de inversión más la correspondiente corrección monetaria. El valor de la cartera de acciones es inferior en M\$ 538, al que habría resultado de valorizar dicha inversión a valor bursátil.

f) Existencias

Las existencias quedan valorizadas de acuerdo a las normas de corrección monetaria vigentes, las materias primas y materiales a los últimos costos de adquisición y las de productos terminados y en proceso a sus costos directos de producción. Los costos así determinados no exceden del valor neto de realización.

g) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se incorporan a sus valores de adquisición y, al igual que las depreciaciones acumuladas, se corrigen monetariamente. Además, su valor está incrementado por revalorización técnica registrada en rubro separado con abono a reservas.

Las depreciaciones se calculan sobre el costo actualizado de los bienes, según el método lineal, de acuerdo a su vida útil estimada.

h) Inversiones

Las inversiones en empresas relacionadas de carácter permanente, que se detallan en la nota 12, se registraron según el método del valor patrimonial proporcional (V.P.P.) incluyéndose en resultados las proporciones devengadas correspondientes.

i) Impuesto a la renta

Los impuestos a la renta por pagar se registran de acuerdo con las disposiciones tributarias vigentes. Además, se aplica el método de impuestos diferidos, a fin de lograr una adecuada correlación de ingresos y gastos considerando el efecto tributario de aquellas partidas que tienen reconocimiento contable y tributario en distintos ejercicios.

j) Indemnización por años de servicio

Este beneficio se provisiona sobre base devengada y en relación al personal en funciones al cierre de cada ejercicio, según el método de valor corriente. El cargo a resultados de este concepto asciende a M\$ 39.059 (1984: M\$ 33.507) y los gastos efectuados, con cargo a provisiones, ascendieron a M\$ (1984 M\$ 8.560).

## 3. CAMBIOS CONTABLES

Los principios contables tradicionalmente observados por la empresa se han aplicado uniformemente en el ejercicio 1985 y 1984.

## 4. CORRECCION MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria aplicada de acuerdo a lo descrito en nota 2.b), es el siguiente:

	1985	1984
	M\$	M\$
Existencias	27.129	26.730
Activo fijo neto	135.475	107.882
Inversiones	333.977	288.019
Otros activos	27.498	42.290
	524.079	464.921
Menos:		
Revalorización del capital propio	348.151	271.695
Pasivos en moneda extranjera y otros	240.596	193.491
Cuentas de resultado	24.421	70.011
	613.168	535.201
Total corrección monetaria (carga neto)	89.089	70.284

## 5. DEPOSITOS A PLAZO

Este rubro está constituido por colocaciones efectuadas en el mercado financiero, con vencimiento en el corto plazo y se presentan con sus reajustes e intereses devengados al cierre de los estados financieros, según el siguiente detalle:

	1985	1984
	M\$	M\$
Colocaciones en bancos	76.561	35.752
Administradora de fondos mutuos	39.545	--
Cuenta de ahorro	512	13.368
T o t a l	116.618	49.120

## 6. VALORES NEGOCIABLES

En este rubro se presenta la inversión en acciones negociables, todos los cuales representan menos del 10% del patrimonio de la empresa emisora según el siguiente detalle:

Sociedades	Nº Acciones	Costo Corregido M\$	Valor bursátil Unitario \$	Valor bursátil Inversión \$
Indo A	36.640	840	28,10	1.030
Siemel	87.000	604	6,80	592
Maderas	226.578	556	2,70	612
Chilmetro	538	500	920,00	495
Sintex	9.416	461	65,00	612
Minera	8.000	382	53,00	424
Coloso C	5.100	268	57,94	295
Coloso B	5.600	263	58,00	325
Eperva A	4.000	211	55,00	220
Copec	6.840	149	28,08	165
Chilgener	200	107	520,00	104
Coloso A	777	39	56,35	44
Pizarreño A	1.000	24	24,01	24
		4.404		4.942

La inversión en acciones de las sociedades más arriba indicadas no son indispensables para el giro industrial de Lefersa Alimentos S.A.



# LEFERSA ALIMENTOS S.A.

## 7. PROVISION DE DEUDORES

Durante el ejercicio se han efectuado provisiones para riesgo de cobranza ascendentes a M\$ 10.751 (1984: M\$ 2.264), existiendo un saldo de provisión de M\$ 16.947 (1984: M\$ 9.381), que se presentan deducidos según el siguiente detalle:

	1985	1984
	M\$	M\$
Deudores por venta	7.179	4.188
Documentos por cobrar	9.768	5.193
	16.947	9.381
	=====	=====

## 9. DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR CON EMPRESAS RELACIONADAS

El detalle de estas cuentas es el siguiente:

Compañías	R.u.t.	Relación	Corto Plazo		Largo Plazo	
			1985	1984	1985	1984
			M\$	M\$	M\$	M\$
Soc. Agrícola y Ganadera Torremolinos Ltda.	86.608.000-5	Indirecta	9.262	26.713		
Cía. General Electricidad Industrial S.A.	90.042.000-5	Inversión		5.689		
Alimentos Elaborados Alesa S.A. (Ex. Prod. Ideal S.A.)	96.502.230-9	Indirecta		4.250		
Soc. Inmobiliaria San Jorge Ltda.	86.417.100-0	Coligada			6.543	6.209
			9.262	36.652	6.543	6.209

Estas cuentas corresponden a operaciones del giro social.

## 10. EXISTENCIAS

La composición de este rubro es la siguiente:

	1985	1984
	M\$	M\$
Productos elaborados	95.278	76.908
Productos en proceso	7.934	10.616
Materias primas	136.638	141.889
Envases	28.362	21.667
Importaciones en tránsito	26.203	11.519
	294.415	262.599
	=====	=====

## 11. ACTIVO FIJO

Los principales activos incluidos en este rubro son los siguientes:

	1985	1984
	M\$	M\$
Terrenos	99.959	19.124
Construcciones y obras de infraestructura		
Edificios planta, galpones y casino	98.949	85.962
Instalaciones	44.236	38.163
Otros	--	31.402
	143.185	155.527
Maquinarias y equipos	445.950	448.631

## 8. DEUDORES VARIOS

En este rubro se registran las siguientes partidas:

	1985	1984
	M\$	M\$
Cuentas corrientes Directores y Ejecutivos	27.574	108.646
Anticipo inversiones corto plazo	--	70.587
Cuentas corrientes préstamos varios	19.393	37.369
Tesorería General de la República (imptos. por recuperar)	--	11.973
Otras cuentas corrientes	4.508	10.217
	51.475	238.792
	=====	=====

	1985	1984
	M\$	M\$
Otros activos		
Muebles y enseres	33.065	16.895
Herramientas y enseres	2.306	5.718
Equipos de transporte	6.120	2.013
Materiales y repuestos	26.964	21.811
Otros	48.525	361
Activos en tránsito	43	1.297
	117.023	48.095
Mayor valor por retasación técnica	132.774	132.776
	=====	=====

## Depreciaciones ejercicios anteriores

	1985	1984
	M\$	M\$
Sobre valor actualizado	195.530	163.417
Sobre mayor valor por retasación	39.271	31.468
	234.801	194.885
	=====	=====

## Del ejercicio

	1985	1984
	M\$	M\$
Sobre valor actualizado	40.071	36.109
Sobre mayor valor por retasación	7.805	7.805
	47.876	43.914
	=====	=====



**LEFERSA ALIMENTOS S.A.****12. INVERSIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS**

Este rubro corresponde a inversiones en acciones de sociedades relacionadas, por los montos y porcentajes que se indican, sobre el patrimonio de las sociedades emisoras :

Sociedades (a)	1985				1984			
	% del patrimonio de la emisora	Valor libros (V.P.P.)	Valor Bursátil	Diferencial	% del patrimonio de la emisora	Valor libros (V.P.P.)	Valor Bursátil	Diferencial
Cía. Sud Americana Vapores S.A.	2,79	387.051	205.345	181.706	2,79	301.237	67.538	233.699
Cía. Gral. Electricidad Indust. S.A.	--	--	--	--	4,13	687.215	232.274	454.941
Marítima de Inversiones S.A.	3,51	216.247	113.664	102.583	3,51	180.694	37.907	142.787
Banco Sud Americano (b)	6,37	398.088	72.561	325.527	6,37	398.088	67.635	330.453
		1.001.386	391.570	609.816		1.567.234	405.354	1.161.880
			=====	=====			=====	=====
Financiera Corfinsa S.A. (b) (c)	48,50	272.023	--	--	--	--	--	--
Inmobiliaria San Jorge Ltda.	41,20	5.127	--	--	41,20	5.017	--	--
		1.278.536				1.572.251		
		=====				=====		

a) Las inversiones son parte del giro social.

b) Las inversiones en Banco Sud-Americano y en Financiera Corfinsa S.A. (éstas adquiridas en este ejercicio) se valorizan según el método de valor patrimonial proporcional determinado a base de sus respectivos estados financieros, los cuales, según se indica en ellos, han sido preparados de acuerdo a instrucciones de la Superintendencia del ramo, algunas de las cuales difieren de principios de contabilidad generalmente aceptados.

c) Ver Nota 30.

**13. MENOR Y MAYOR VALOR DE INVERSIONES**

El detalle de estos rubros, que se presentan netos de amortizaciones acumuladas, es el siguiente :

	Menor Valor		Mayor Valor	
	1985	1984	1985	1984
	M\$	M\$	M\$	M\$
Cía. Sudamericana de Vapores S.A.	57.188	68.625	--	--
Cía. Gral. Electricidad Ind. S.A.	--	--	--	(39.254)
Marítima de Inversiones S.A.	26.951	32.341	--	--
Banco Sud Americano	698	839	(257)	(462)
Financiera Corfinsa S.A.	--	--	(164.655)	--
	84.837	101.805	(164.912)	(39.716)
	=====	=====	=====	=====

**14. DEUDORES A LARGO PLAZO**

Este rubro comprende los siguientes conceptos :

	1985	1984
	M\$	M\$
Pagarés dólar preferencial (1)	61.952	31.048
Deudores varios	657	1.772
Totales	62.609	32.820
	=====	=====

(1) Estos pagarés emitidos por el Banco Central de Chile se registran a su valor par, están expresados en unidades de fomento y devengan un interés anual de un 3%.

**15. OTROS ACTIVOS A LARGO PLAZO**

En el ítem Otros del rubro Otros Activos se registran los siguientes valores :

	1985	1984
	M\$	M\$
Diferencial de cambio (1)	40.336	244.265
Gastos anticipados largo plazo por asesoría técnica	30.265	--
	70.602	244.265
	=====	=====

(1) Este valor corresponde al derecho que tiene la sociedad de recibir pagarés del Banco Central de Chile por aquella diferencia que surja al cancelar créditos en moneda extranjera, afectos al tipo de cambio preferencial.

La diferencial cambiaria correspondiente a los créditos que vencen con posterioridad al 31.12.86 por M\$ 138.665, ha sido cargada totalmente a resultados, en virtud de lo dispuesto en el acuerdo N° 1.657 del Banco Central de Chile, del 27 de junio de 1985.

**16. OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS CORTO PLAZO**  
(en miles de pesos)

Banco o Institución Financiera	TIPOS DE MONEDAS					
	US\$		U.F.		Totales	
	1985	1984	1985	1984	1985	1984
BANCO BICE	1.522	--	66.176	8.211	67.698	8.211
Totales	1.522	--	66.176	8.211	67.698	8.211
Monto de Capital Adeudado	1.522	--	64.404	--	65.926	--
Tasa Interés promedio anual	--	--	9%	--	9%	--

PORCENTAJE OBLIGACIONES MONEDA EXTRANJERA : 2,25 %  
PORCENTAJE OBLIGACIONES MONEDA NACIONAL : 97,25 %



# LEFERSA ALIMENTOS S.A.

## 17. PASIVO EXIGIBLE CORTO PLAZO (Miles de pesos)

Rubro	Tipos de Monedas									
	US		Otras Mon. Extranj.		U.F.		\$ No Reajustables		Totales	
	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984
Porción circulante otras obligaciones a largo plazo (Código 21030)	--	1.285	8.154	11.478	--	--	3.697	4.394	11.851	17.157
Documentos por pagar (Código 21060)	5.359	10.750	31.042	54.697	1.084	--	24.171	213	61.656	65.660
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas (Código 21075)	--	--	--	--	--	--	3.428	4.169	3.428	4.169
Otros pasivos circulantes (Suma códigos 21040 - 21050 - 21070 - 21080 - 21085 - 21090 - 21100 - 21110)	6.223	686	--	3.005	--	--	193.833	291.277	200.056	294.968
Totales	11.582	12.721	39.196	69.180	1.084	--	225.129	300.053	276.991	381.954
Monto de Capital Adeudado	11.582	--	38.949	--	1.084	--	225.129	--	276.744	--
Tasa Interés Promedio Anual	--	--	8,5%	--	--	--	--	--	8,5%	--

PORCENTAJE OBLIGACIONES MONEDA EXTRANJERA : 16,77 %  
PORCENTAJE OBLIGACIONES MONEDA NACIONAL : 83,23 %

## 18. PROVISIONES

En provisiones del pasivo circulante se registran los siguientes valores :

	1985	1984
	M\$	M\$
Participación y gratificación ejecut.	--	91.038
Participación del Directorio	--	7.509
Beneficios contractuales al personal	4.671	7.006
Otros	8.924	8.769
	13.595	114.322
	=====	=====

## 19. IMPUESTO A LA RENTA

La provisión para impuestos a la renta se presentan deducida de los pagos provisionales mensuales quedando de la siguiente manera :

	1985	1984
	M\$	M\$
Provisión impuesto a la renta	75.741	148.672
Pagos provisionales mensuales	( 55.119 )	( 112.331 )
Pasivo neto	20.622	36.341
	=====	=====

El crédito acumulado de impuestos diferidos se determina según se explica en nota 2.i) y se registra en el pasivo a corto plazo en M\$ 3.527 (1984: M\$ -- ) y a largo plazo M\$ 2.098 (1984: M\$ 7.744). Las diferencias temporales que dan origen a estos impuestos corresponden a depreciaciones aceleradas, provisión de deudores, diferencial de pasivos en moneda extranjera e indemnización años de servicio.

## 20. OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS LARGO PLAZO (Incluye porción corto plazo)

Banco o Institución Financiera	Moneda o Índice de Reajuste	Porción Corto Plazo	Miles de pesos					Tasa de Interés Anual Promedio	Monto de Capital Adeudado total a la fecha	1984	
			Más de 1 Hasta 2	Más de 2 Hasta 3	Más de 3 Hasta 4	Más de 4 Hasta 5	Total 1985			Porción corto Plazo	Porción largo Plazo
Banco Sud Americano	U.F.	45.978	--	--	--	--	45.978	9,48%	42.885	--	--
Banco Sud Americano	U.F.	--	151.081	269.755	269.755	186.752	877.343	9,48%	877.343	--	--
Banco Sud Americano	US\$	--	--	--	--	--	--	--	--	279.164	855.340
Totales		45.978	151.081	269.755	269.755	186.752	923.321	9,48%	920.228	279.164	855.340

MONTO TOTAL MONEDA EXTRANJERA : --  
MONTO TOTAL MONEDA NACIONAL : 923.321

## 21. PASIVO EXIGIBLE LARGO PLAZO (miles de pesos)

Rubro	Moneda o Índice de Reajuste	Años al vencimiento						Tasa de Interés anual Promed.	Monto de Capital Adeudado 1985	1984	
		Más de 1 Hasta 2	Más de 2 Hasta 3	Más de 3 Hasta 4	Más de 4 Hasta 5	Más de 5 Hasta 6	Total 1985			Porción corto Plazo	Plazo largo Plazo
Documentos por pagar	US	6.258	--	2.242	--	4.421	12.921	--	12.921	--	14.313
Otros pasivos	S	2.098	--	--	--	102.774	104.872	--	104.872	--	89.878
		8.356	--	2.242	--	107.195	117.793	--	117.793	--	104.191
		=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

MONTO TOTAL MONEDA EXTRANJERA : 12.921  
MONTO TOTAL MONEDA NACIONAL : 104.872



**LEFERSA ALIMENTOS S.A.****22. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO**

El movimiento de capital y reservas para los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1985 y 1984, ha sido el siguiente:  
(En miles de pesos)

	Capital	Reserva Mayor Valor	Otras Reservas		Dividendos Eventuales	Reserva Futuro Dividend.	Utilidades Retenidas			Total
			Reserva de Capital	Otras Reservas por Mayor Valor Inv. Otras Empresas			Utilidad Acumulada	Resultado del ejerc.	Dividendos Provisorios	
Saldos al 01.01.84	494.751	65.536	44.037	179.913	132.462	8.918		71.855	( 30.000 )	967.472
Distrib. Utilidad 1983					41.855			( 71.855 )	30.000	
Cap. Ret. Téc. Terrenos		( 2.582 )	2.582							
C.M. del Cap. Prop. Fin.	109.834	13.976	10.350	39.940	38.699	1.980				214.779
Traspaso proporc. ret. técn. amortizada 1984		( 6.170 )	6.170							
Ajuste de Invers. a V.P.P. Utilidad del ejercicio				41.926				118.723		41.926
Dividendos Provisorios									( 25.500 )	( 25.500 )
Saldos al 31.12.84 (Históricos)	604.585	70.760	63.139	261.779	213.016	10.898		118.723	( 25.500 )	1.317.400
Actualización extracontable (26,5%)	160.215	18.752	16.733	69.371	56.449	2.888		31.461	( 6.758 )	349.111
Saldos al 31.12.84 (corregido)	764.800	89.512	79.872	331.150	269.465	13.786		150.184	( 32.258 )	1.666.511
Saldos al 01.01.85	604.585	70.760	63.139	261.779	213.016	10.898		118.723	( 25.500 )	1.317.400
Distrib. Utilidad 1984							85.723	( 111.223 )	25.500	
Traspaso otras reservas por mayor valor inversiones (3)				( 131.198 )			131.198			
Dividendo pagado								( 7.500 )		( 7.500 )
C.M. del Cap. Prop. Fin.	160.215	18.752	16.733	69.371	56.449	2.888		23.743		348.151
Traspaso proporc. ret. técn. amort. 1985		( 7.804 )	7.804							
Ajuste de Invers. a V.P.P. (4)				37.104						37.104
Resultado del ejercicio								( 341.682 )		( 341.682 )
Saldos al 31.12.85 (1) (2)	764.800	81.708	87.576	237.055	269.465	13.786	240.364	( 341.682 )		1.353.473

- (1) De conformidad a Junta General de Accionistas de fecha 29 de Mayo de 1983 se aprobó reforma de estatutos que consta en publicación de fecha 17 de Junio de 1983, que consiste en aumentar el Capital Social a M\$ 900.000 dividido en 75.000.000 de acciones sin valor nominal a enterarse en un plazo de tres años desde el 29.04.83. El capital pagado está representado por 75.000.000 de acciones a \$ 10.1973 cada una.
- (2) La Sociedad está acogida al sistema de reprogramación de deudas del sector productivo, acuerdo 1578 del Banco Central de Chile, el cual contempla la prohibición de repartir a cualquier título a los accionistas más del 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio anual o repartir reservas sociales provenientes de capitalización de utilidades de ejercicios anteriores.
- (3) De acuerdo a lo estipulado en circular N° 368 de la Superintendencia de Valores y Seguros aplicada a la venta de acciones de Cía. General de Electricidad Industrial, la Sociedad procedió a traspasar desde otras reservas (Mayor valor inversiones) a utilidades retenidas M\$ 131.198, correspondiente al Mayor valor reconocido hasta el 30 de septiembre de 1982 debidamente actualizado al cierre de los Estados Financieros.
- (4) El valor del ajuste a esta reserva por Compañía, es el siguiente :

	1985 M\$	1984 M\$
Cía. Sudamericana de Vapores S.A.	33.475	43.962
Marítima de Inversiones S.A.	2.610	7.193
Cía. Gral. de Electricidad Industrial S.A.	1.019	1.847
Banco Sud Americano		34
	37.104	53.036

**23. OTROS EGRESOS FUERA DE LA EXPLOTACION**

En este rubro se incluye la pérdida por venta de acciones M\$ 308.850, pérdida de dólar preferencial M\$ 138.665, pérdida diferencial de cambio M\$ 70.461 que en el mismo período del año anterior totalizó M\$ 32.339.

**24. TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS**

- a) Durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1985 y 1984, la Sociedad efectuó las siguientes transacciones significativas con entidades relacionadas (miles de pesos).

Entidad	R.U.T.	Relación	Monto de la Transacción 1985	1984	(Cargos) Abonos a Resultados 1985	1984	
Alimentos Elaborados Alesa S.A. (Ex Prod. Ideal S.A.)	96.502.230-9	Indirecta	3.677	75.037	317	11.954	Operación Financiera
Alimentos Elaborados Alesa S.A. (Ex Prod. Ideal S.A.)	96.502.230-9	Indirecta	29.454	15.806	-	-	Comerciales (Ventas)
Alimentos Elaborados Alesa S.A. (Ex Prod. Ideal S.A.)	96.502.230-9	Indirecta	7.332	-	-	-	Comerciales (Compras)
Soc. Agrícola Gan. Torremolinos Ltda.	86.608.500-1	Indirecta	20.864	42.109	10.127	4.658	Operaciones Financieras
Banco Sud Americano	97.018.000-1	Inversiones	118.501	238.903	3.652	31.700	Operaciones Financieras
Soc. Inmobiliaria San Jorge Ltda.	86.417.400-0	Coligada	317	3.407	-	-	Aportes por capitalizar
Soc. Inmobiliaria San Jorge Ltda.	86.417.400-0	Coligada	10.825	4.441	( 10.825 )	( 4.441 )	Arriendo asesorías
Cía. General de Electricidad Industrial	90.042.000-5	Inversiones	15.289	22.754	-	-	Dividendos recibidos y devengados
Cía. General de Electricidad Industrial	90.042.000-5	Inversiones	257	-	( 257 )	-	Comerciales (fact.)
Las Arboledas S.A.	96.271.000-4	Indirecta	3.108	-	( 3.108 )	-	Arriendos
Cía. Molinera San Cristóbal S.A.	90.060.000-3	Indirecta	12.739	-	-	-	Comerciales (Compras)

- b) El detalle de saldos con entidades relacionadas, salvo cuentas por cobrar (Nota 9), es el siguiente :

R.U.T.	Relación	Saldo Balance 1985	1984	Rubros
Banco Sud Americano	97.018.000-1	77.023	32.161	Depósitos a plazo
Banco Sud Americano	97.018.000-1	45.978	279.164	Obligac. c/Bcos. e Inst. Fin. porc. largo plazo
Banco Sud Americano	97.018.000-1	877.343	855.340	Obligac. c/Bcos. e Inst. Financ. cieras largo plazo
Alimentos Elaborados Alesa S.A. (Ex-Prod. Ideal S.A.)	96.502.230-9	9.511	1.784	Dctos. y ctas. por cobrar corto plazo
Soc. Inmobiliaria San Jorge Ltda.	86.417.400-0	3.428	4.169	Cuentas por pagar Empresas relacionada corto plazo



## LEFERSA ALIMENTOS S.A.

### 25. GARANTIAS Y CONTINGENCIAS

	1985	1984
	M\$	M\$
a) <u>Compromisos Directos</u>		
Para garantizar operaciones diversas que se realizan con el Banco Sud Americano se han constituido las siguientes garantías:		
- Hipoteca sobre parte del bien raíz ubicada en Salvador Cutiérriz N° 5091 hasta por un monto de U\$ 1.500.000. Valor Libros neto	201.650	201.650
- Prenda sobre 25.832.835 acciones de la Sociedad Marítima de Inversiones	216.247	180.694
- Prenda sobre 19.332.835 acciones de la Cía. Sud Americana de Vapores	365.915	283.609

En los próximos tres años no se liberan garantías.

### b) Compromisos indirectos

La Sociedad no registra compromisos indirectos al cierre de los estados financieros.

### c) Juicios u otras acciones legales

La Sociedad no registra juicios u otras acciones legales al cierre de los estados financieros.

### d) Restricciones a la gestión, límites e indicadores financieros originados por contrato y/o convenios de pago

En el año 1984 la Sociedad reprogramó parte de sus Pasivos acogiéndose al acuerdo N° 1578 - 01 - 840622 del Banco Central de Chile de fecha 22 de junio de 1984 y por consiguiente debe acatar las condiciones que dicho acuerdo le impone.

### 26. MONEDA EXTRANJERA

El equivalente en moneda nacional de las cuentas con base en moneda extranjera con las siguientes:

	1985	1984
	M\$	M\$
<b>Pasivo circulante</b>		
Obligaciones con Bancos	1.522	8.211
Obligaciones con Bancos porción largo plazo	--	279.164
Obligaciones largo plazo vto. dentro de un año	8.154	12.763
Documentos por pagar corto plazo	36.401	65.447
Cuentas por pagar corto plazo	6.223	3.691
	<u>52.300</u>	<u>369.276</u>
<b>Pasivo a largo plazo</b>		
Obligaciones con Bancos	--	855.340
Documentos por pagar	12.921	14.313
	<u>12.921</u>	<u>869.653</u>

### 27. REMUNERACIONES DIRECTORIO

Durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1985, se pagaron por concepto de gastos de representación, sueldos, honorarios y participaciones, a los señores Directores, la suma de M\$ 7.035, valores devengados durante el año 1984 y aprobados en Junta de Accionistas del mes de abril de 1985 (1984: M\$ 8.617).

### 28. TRANSACCIONES DE ACCIONES

De acuerdo al registro de accionistas, durante los ejercicios 1985 y 1984 se han efectuado las siguientes transacciones de acciones por parte de los señores Directores, Gerente General, y accionistas mayoritarios de la Sociedad.

	1985		1984	
Señores	Compra	Venta	Compra	Venta
José Borda A.	205.750	-	57.750	-
Manuel Martín S.	-	-	57.750	-
José M. Aretxabala B.	205.750	-	-	-
María del Pilar Martín V.	102.875	-	-	-
María Soledad Martín V.	102.875	-	-	-
	<u>617.250</u>	<u>-</u>	<u>115.500</u>	<u>-</u>

### 29. SANCIONES

Durante los ejercicios terminados al 31.12.85 y 31.12.84, no se han aplicado sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros.

### 30. HECHOS POSTERIORES

En febrero de 1986 la Sociedad acordó ofrecer en venta la totalidad de las acciones de su coligada Financiera Corfinsa S.A. otorgándose para tales efectos un poder especial e irrevocable al Banco Sud Americano (Empresa relacionada) para que en nombre y representación de la Sociedad, proceda a vender dichas acciones a los accionistas del Banco Sud Americano, que deseen adquirirlas, a un valor similar al que fueron adquiridas. Esta oferta expira al día 03 de marzo 1986. De materializarse la venta de acciones en la forma antes indicada, ella no tendrá efecto en resultados.

La sociedad tiene conocimiento que durante el primer cuatrimestre de 1986 se proyecta materializar la fusión del Banco Sud Americano y la Sociedad Financiera Corfinsa S.A.

Carlos Busta García  
Subgerente de Administración

Patricio Legarreta Ruiz  
Gerente General

Enrique Ojeda Croqui  
Contador



MIEMBRO DE ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL

## Pinedo Hnos. y Cía. Ltda.

Santa Lucía 160  
Casilla Postal 2186  
Santiago, Chile  
Teléfonos: 395081-392572  
Telex: 340172

### OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores  
Presidente, directores y accionistas de  
LEFERSA ALIMENTOS S.A.

Hemos examinado los balances generales de LEFERSA ALIMENTOS S.A. al 31 de diciembre de 1985 y 1984 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de conformidad con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria según las circunstancias.

La valuación de la inversión en acciones del Banco Sud-Americano, estaría afectada por los motivos expuestos en Nota 12, letra b), cuyo efecto en estos estados financieros no es posible cuantificar con los antecedentes disponibles. Situación similar afectaría a la valuación de la inversión en Corfinsa S.A., hecha a fines de 1985, aunque de perfeccionarse su enajenación, según se explica en Nota 12, no tendría efectos en resultados y representaría un aumento de los recursos financieros y capital de trabajo.

En nuestra opinión, excepto por los efectos que se deriven de las situaciones indicadas en el párrafo anterior, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de LEFERSA ALIMENTOS S.A. al 31 de diciembre de 1985 y 1984, así como el resultado de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes.

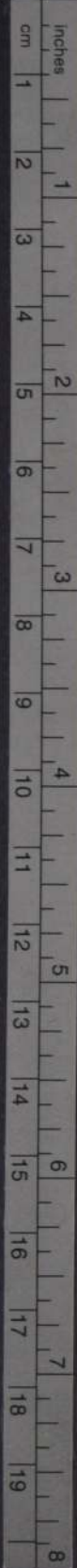
PINEDO HNOS. Y CIA. LTDA.

Siegfried Heydel R.

cc. 4.197-0

Santiago, febrero 24 de 1986





# LOTTERIA

## RESULTADO DEL SORTEO N° 1.519 EFECTUADO EL 31 DE MARZO - 1986

LEYES: 4885 Y 5443 -- EMISION: 35 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

<b>01</b> N° 19 MIL PESOS \$ 5.000	<b>02</b> N° 10 MIL PESOS \$ 5.000	<b>03</b> N° 4 MIL PESOS \$ 10.000	<b>04</b> N° 8 MIL PESOS \$ 10.000	<b>05</b> N° 5 MIL PESOS \$ 10.000	<b>06</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>07</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>08</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>09</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>10</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>11</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>12</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>13</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>14</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>15</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>16</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>17</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>18</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>19</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>20</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>21</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>22</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>23</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>24</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>25</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>26</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>27</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>28</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>29</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>30</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>31</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>32</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>33</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>34</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>35</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>36</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>37</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>38</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>39</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>40</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>41</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>42</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>43</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>44</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>45</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>46</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>47</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>48</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>49</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>50</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>51</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>52</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>53</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>54</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>55</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>56</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>57</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>58</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>59</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>60</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>61</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>62</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>63</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>64</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>65</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>66</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>67</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>68</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>69</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>70</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>71</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>72</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>73</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>74</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>75</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>76</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>77</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>78</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>79</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>80</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>81</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>82</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>83</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>84</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>85</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>86</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>87</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>88</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>89</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>90</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>91</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>92</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>93</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>94</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>95</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>96</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>97</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>98</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>99</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000	<b>100</b> N° 10 MIL PESOS \$ 10.000
---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



# Deportes

## Bélgica: el peligro de la séptima participación

■ Sólo una vez los belgas lograron superar la primera ronda en los mundiales, pero esta vez tienen todo para superar la marca

ROMA, (ANSA). — La participación de Bélgica en la fase final del campeonato mundial nunca fue muy brillante. En efecto, en las seis ediciones en las que participó sólo una vez llegó al segundo turno. El balance en seis ediciones fue de ocho puntos. En total, los belgas disputaron 14 partidos, venciendo en tres de ellos, empatando dos, y perdiendo otros nueve. Convertieron 15 goles, pero recibieron el doble: 30. El promedio es de 0,571 punto por partido y el del gol de 0,500.

Bélgica fue una de las naciones que dieron vida al primer Campeonato del Mundo, en Uruguay, en 1930, en donde sufrió dos derrotas. Cuatro años después, en Roma, fue eliminado en el primer partido, porque entonces se jugaba a eliminación directa, y lo mismo le ocurrió en 1938, en Francia. Ausente del Mundial de Brasil, en 1950, Bélgica reapareció en el de 1954, en Suecia, en donde disputó dos partidos, consiguiendo el primer empate, 4 a 4, con Inglaterra, y sufriendo una derrota. Después de una

larga ausencia de las finales, retornó en 1970, en México, donde jugó tres partidos, conquistando la primera victoria (un neto 3-0 frente a El Salvador) y sufriendo dos derrotas.

Después de una larga quietud, volvió a las finales en 1982, en España, donde Bélgica disputó cinco partidos con un balance de dos victorias, un empate y dos derrotas, y fue eliminado en el segundo turno. Cabe recordar que en ocasión del segundo partido inaugural del torneo español, Bélgica superó a Argentina por 1-0, con un gol de René Vanderberghen.

En cuanto al torneo de calificación para el mundial mexicano, Bélgica fue integrado en un Grupo que se consideró fácil y que incluía a Albania, Grecia y Polonia, pero en Tirana perdió por 0-2 y, en Atenas, empató 0-0, lo que puso en duda su calificación. Luego consiguió tres puntos sobre los cuatro frente a Polonia, que se calificó primero en el grupo y fue admitido en seguida en la fase final. Bélgica, en cambio, debió disputar con Holanda, que terminó segundo en su Grupo, y se trató de una competencia a muerte, dada la antigua rivalidad deportiva que divide a los dos países. En

## EL DIARIO DEL MUNDIAL



El goleador Vanderbergh y el arquero Pfaff en el Mundial de España. En esa oportunidad, Bélgica logró pasar por primera vez a una segunda ronda. Hoy todos le temen.

el partido de ida se impuso Bélgica por 1-0, pero en el de vuelta estuvo peligrando la eliminación porque perdía 0-2, cuando llegó providencialmente el gol de Georges Grün y Bélgica se clasificó por la regla que concede doble valor al gol del visitante.

Una calificación que le hizo sufrir lo indecible, pero no por ello menos justa.

También hay que decir que en las seis ediciones de Mundial disputadas, Bélgica enfrentó a sólo

seis diversas naciones y que dos de ellas le volverán a encontrar en el primer turno de las eliminatorias mexicanas: se trata de México, al que enfrentó en 1970, y de Paraguay, al que enfrentó en el lejano 1930. Dos encuentros no afortunados para los belgas, porque en ambas oportunidades fueron vencidos y siempre con el mismo resultado: 0-1. Un acicate para tratar de obtener la revancha en este segundo mundial mexicano.

## DENTRO Y FUERA DE LA CANCHA

### • PLANES ARGENTINOS

NAPOLIS (ANSA). — La selección argentina de fútbol realizará otra gira por Europa antes del inicio del campeonato del mundo.

El 20 de abril, contemporáneamente a la conclusión del campeonato local, el entrenador Carlos Bilardo dará a conocer los nombres de los 22 jugadores que participarán en la expedición a México. El 24 de abril, la selección jugará en Amsterdam contra Holanda, el 30 de abril enfrentará en Oslo a Noruega y el 4 de mayo a Israel en Tel Aviv.

La selección sostendrá otros dos partidos amistosos en Argentina. Antes de viajar a México, el plantel de Bilardo experimentará un período de aclimatación "en altura", en el Club América de Cali, Colombia, donde sostendrá dos cotejos amistosos (uno de ellos contra Alemania Occidental).

### • EXIGENCIAS BRASILEÑAS

BELO HORIZONTE (Minas Gerais, Brasil) (ANSA). — Los jugadores de la selección brasileña de fútbol rechazaron, por juzgarlo muy reducido, el premio de 50 mil dólares para cada uno en caso de conquista del título de la Copa del Mundo en México.

Los jugadores quieren premio por la conquista de cada etapa, hasta llegar al premio final por la conquista del trofeo.

El zaguero Oscar, como "capitán" de la selección brasileña, comentó: "Para comenzar, esperábamos mucho más, porque los dirigentes de la 'CBF' saben que en 1982, en España, si Brasil conquistase el título el premio sería muy superior, casi el doble del que están prometiendo".

## Los augurios de Sir Stan

RIO DE JANEIRO, (ANSA). — Sir Stanley Matthews, distinguido con un título de nobleza por sus servicios prestados al fútbol inglés, cree que "el campeón del mundo en México será un país de América del Sur".

El ex jugador de la selección de Inglaterra, quien se halla de visita en Brasil, dijo que la selección brasileña deberá realizar una "buena campaña".

De cualquier manera, "la altitud de México, aliada al calor, favorecerá mucho a los sudamericanos, inclusive porque nunca una selección europea ganó la copa del mundo fuera de Europa", señaló el ex famoso jugador profesional.

A los 71 años de edad, Sir Matthews continúa participando en partidos de exhibición, mostrando que aún posee buena parte de la habilidad y el talento que lo llevaron a ser uno de los más famosos del mundo.

Aunque no está muy actualizado en cuanto a nuevas figuras, Sir Stanley Matthews comentó que: "Zico es una gran jugador, como así Maradona y Platini, los únicos que todavía muestran el talento que era común entre los jugadores de mi época".

"Los esquemas tácticos de los entrenadores, por otra parte, disminuyeron sensiblemente la creatividad de los jugadores, y eso es malo para el fútbol", opinó después el ex integrante de la selección británica.

Por lo que se refiere al fútbol de su país, dijo que "está cayendo vertiginosamente en la preferencia del público, debido a la violencia en los estadios y a la baja calidad técnica de los jugadores".

"Hoy en día -prosiguió- un jugador mediocre se toma fuerte dentro de un esquema táctico sólido, mientras que un crack tiene cada vez menos espacio para mostrar su talento".

En su opinión, hoy no existe un verdadero ídolo en el fútbol inglés: "Sólo el apoyador Robson, del Manchester, ha logrado algún destaque individual".

Con relación a su "hazaña" de haber continuado jugando fútbol hasta los 50 años de edad, Sir Stanley Matthews señaló: "siempre me cuidé físicamente. Desde los 14 años corro diariamente y, con eso, conseguí llegar a los 40 años con la misma vitalidad del inicio de mi carrera, y aunque después las piernas comenzaron a dar algún trabajo, jugué hasta completar 50 años de edad. Pero cuando paré de jugar continué corriendo, y ahora me siento muy bien".

## GRAN CONCURSO



LA NACION

# SIGA AL COMETA

Con bicicletas Oxford y diario La Nación



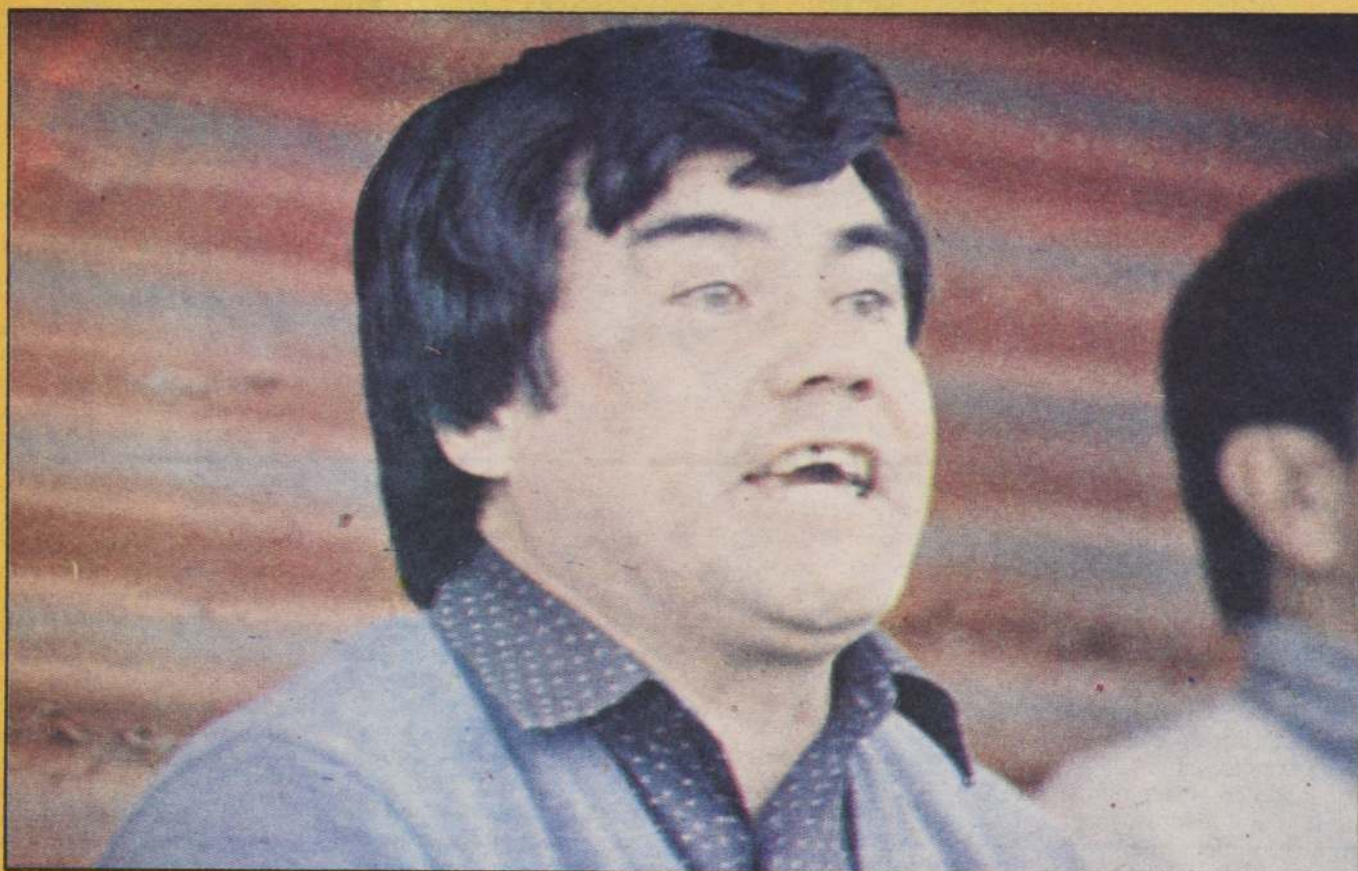
CONCURSO —  
**SIGA AL COMETA**  
Con bicicletas Oxford y diario La Nación

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
C.I. \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_  
DIRECCION: \_\_\_\_\_  
FONO: \_\_\_\_\_ CIUDAD: \_\_\_\_\_

Recorte el cupón que aparece en el diario toda la semana, llénelo con sus datos personales y envíelo en un sobre a Casilla 81-D Santiago, o deposítelo directamente en los buzones instalados en el hall del diario. Y gane cada semana una bicicleta Oxford doble barra. Los sorteos serán semanales y ante notario.



# LAS CUATRO 'PA'



**Orlando Aravena**

## "PELEAREMOS EL PRIMER LUGAR"

**S**iendo el primer objetivo de la actual directiva de Everton el de proyectar al equipo a nivel nacional, asumiendo todas las responsabilidades que significa el entrecruzarse entre los llamados "grandes", por lo menos el golpe efectista se logró a la perfección en tal sentido cuando debió ser presentado el nuevo entrenador Orlando Aravena.

Una veintena de periodistas de la zona y de la capital y un centenar de curiosos, fueron los tramoyistas en la escenificación del debut del técnico que aparecía apenas 24 horas después de la despedida de su antecesor quien, en el mismo "tablado" había representado su último capítulo.

Ahora la escena era, en su entorno, la misma, con los jugadores silenciosamente sentados llenando los límites del camarín evertoniano y escuchando atentamente la presentación que hacían del nuevo entrenador los dirigentes encabezados por Antonio Martínez, Oscar Marín y Eduardo Gaete.

Pero, la primera figura era otra: un Orlando Aravena que se entregaba tranquilo a la tarea —demostrándose sabedor del libreto— al asedio periodístico y a las muchas preguntas, partiendo por reconocerse consciente del desafío que asumía:

—“En cualquier club uno está consciente del desafío que no es otro que el de sacarle el máximo rendimiento al equipo. Ahora, el objetivo es diferente, por que es más alto que el otro y, en ese sentido, estoy absolutamente consciente y confiado en mi capacidad”.

¿Y la tarea que se ha dispuesto?

—“Es la mejor, pues pienso que Everton, junto a los equipos del cobre, Colo Colo y las universidades, puede decir “vamos a pelear los primeros lugares”.

¿Que tiene Everton para responder a esas expectativas?

—“Me parece que un buen plantel, unos dirigentes que me dan confianza absoluta, pues creo que voy a descubrir por primera vez en mi trayectoria futbolística los meses de 30 días y, otras series de ventajas que me han decidido a venir acá a Everton y que llevaron a desechar varias ofertas, entre ellas — y sin ser petulante — una de Filanbanco, el equipo al que finalmente fue mi colega, Pedro García. Yo salgo poco de Santiago, por diferentes razones, pero lo he hecho acá porque estoy optimista por todo lo que he apreciado y conocido”.

¿Y qué le falta a ese Everton?

—“Si le falta algo, yo creo que se lo voy a aportar”.

¿Pero, futbolísticamente, qué cosas, por ejemplo?

—“Bueno, que sea un conjunto, porque eso es el fútbol, pues las individualidades que aparecen de repente tienen que estar al servicio del equipo. En eso estará el mayor énfasis que pondré en mi trabajo en Viña. Voy a tratar de dejar lo mejor de Armando Tobar, que es mi colega y mi amigo, y lo otro lo aportaré yo si puedo, de acuerdo a mis ideas futbolísticas”.

Señor Aravena, pero las metas son difíciles, a partir de la referencia que significa la excelente campaña de Everton en la temporada pasada.

—“De metas todavía no hemos hablado, pero uno sabe a donde va y a donde tiene que llegar. Everton tiene un buen plantel, reitero, por lo que las metas y objetivos tienen que ser los mejores”.

¿Llega de algún modo a examinar este plantel para ver la posibilidad de incorporar algún refuerzo para la competencia oficial?

—“Tal vez. Es que fue todo tan rápido lo mío, porque me llamaron ayer (el lunes) a mi casa, viaje inmediatamente y, al mediodía arreglamos todo. O sea, todavía no he entregado un plan de trabajo ni me he impuesto absolutamente de nada. Solamente conozco la calidad de los jugadores

por haberlos visto jugar muchas veces. En fin, eso lo veré durante la semana, especialmente, en lo que se refiere a organización”.

En ese sentido, entonces no hay ningún jugador descartado.

—“No, por ahora no, porque no sabría decir quien está y quien no. Para mí son todos útiles y trataré de apurarlos en lo futbolístico para que todos sean en determinado momento un aporte para el equipo”.

¿Esto de salir a provincias no significa para el técnico el alejarse de los primeros planos en el mundo del fútbol?

—“Sí, a lo mejor. Por eso no me fui a Calama, a Antofagasta y otras partes lejanas, pero, pienso que la Quinta Región está tan futbolizada como Santiago y la zona de Concepción. Creo que no voy a perder nada, porque si mi equipo me interpreta bien y anda en los primeros lugares, en cualquier parte del mundo se tendrá que hablar de Everton”.

Fiel a sus ideas futbolísticas y el trabajo que debe desarrollar para llevarlas a la práctica, Orlando Aravena llega también a Viña con Armando Aravena como preparador físico, incorporando ahora a Alberto Ferrero, como ayudante técnico.

OSCAR VALDES

**Pedro García**

## "ES MEJOR DE LO QUE IMAG"

**D**os horas —confiesa— le bastaron para disipar que masticó durante el viaje y que le hacían mirar la posibilidad de quedarse en Ecuador.

Sólo tuvo que conocer a los dirigentes (“capaces, visitando las instalaciones del club (“en infraestructura no la planilla de jugadores (“hay cinco ecuatorianos que han ción y tres extranjeros de buen nivel”) para que su firma en un contrato que lo liga hasta diciembre con el Filanbanco.

Pedro García firmó en la sede, se presentó en el campo y ganó el domingo (3x1 al “9 de Octubre”). Trabajó duro puso un plan táctico para jugar como visitante y volvió a Deportiva Universitaria de Portoviejo. Y su equipo pasó los últimos lugares al tercer puesto en su grupo.

Ahora está en Santiago, hasta el viernes, acosado por consejo familiar decidió no dejarlo solo en su aventura. Sus hijos se le unirán dentro de quince días. Y eso significa vender la casa, hacer la mudanza. El breve tiempo de que dispone, embargo, que siga siendo deferente con la prensa y le des los para contar sus experiencias.

“Todo ha sido mejor de lo que esperaba. Filanbanco de vida y dos en Primera División, pero va encaminado a ser res del continente. Posee todo lo que un técnico puede canchas de entrenamiento, lugares de reposo y concentras para los jugadores”.

Está contento con su trabajo y con las condiciones: “Me aceptaron de inmediato que llevara a Rafael Armarador físico y me dieron carta blanca con los extranjeros. ga a cada uno de ellos, y yo decidiré si eso está de acuerdo mientos”.

—A propósito, ¿cómo está “Papudo” Vargas?

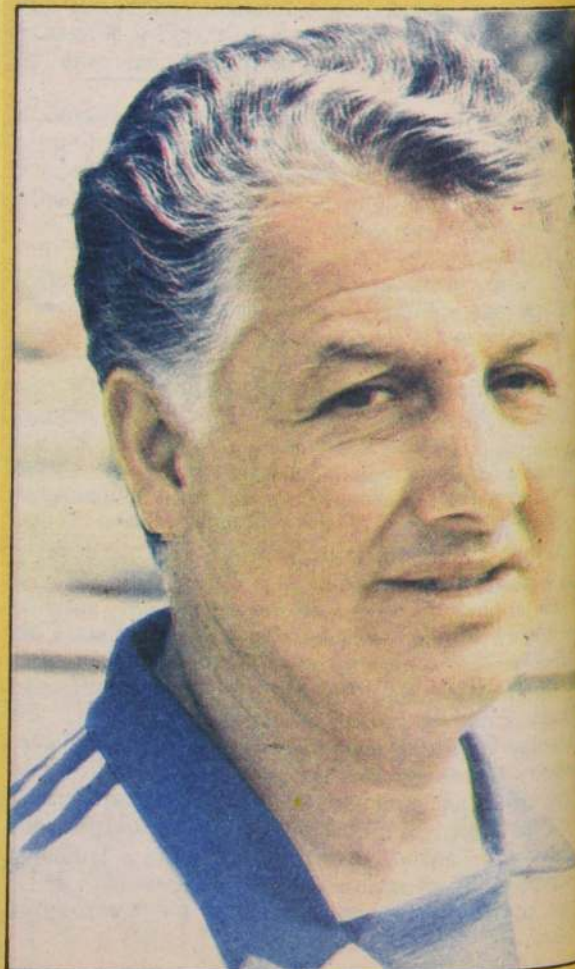
—Le ha costado aclimatarse. Eso es lo más difícil, en los dos últimos partidos mostró progresos. Hizo un gol, ino

—¿Y ve a Luis Santibáñez?

—No mucho, pero nos hablamos por teléfono, igual los. Esto no es muy bien visto allá, pero ya les expliqué amistad y otra la rivalidad deportiva. Con ellos dos somos m

**Leonel Sánchez**

## "LOS DESAFIOS A"

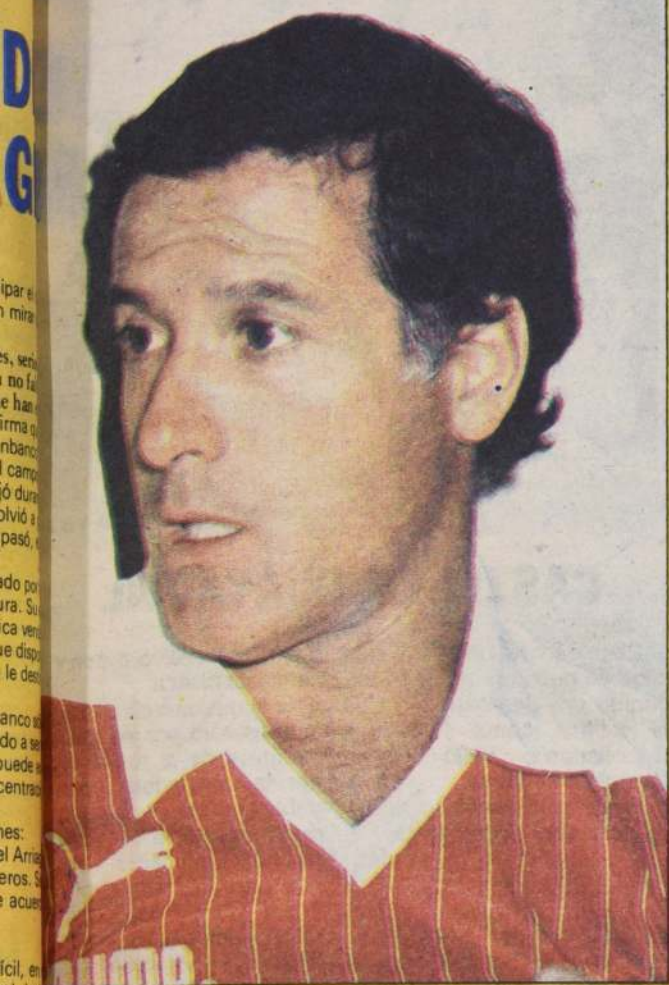




# AS' DE LA BANCA

Armando Tobar

## "ME FALTARON EL RESPETO"



**A** las pocas horas de haber comunicado una determinación que, madurándola, le consumió gran parte del tiempo que medió entre la derrota en Talcahuano y la mañana del lunes, Armando Tobar buscó refugio en la tranquilidad de siempre en su hogar enclavado en el corazón del barrio Santa Inés.

Allí encontró el apoyo sin condiciones para decirse a sí mismo que el camino escogido era el correcto, ante la necesidad de salvaguardar el prestigio ganando en muchos años de fútbol y, especialmente, de atesorar ese sabor siempre dulce y también embriagador de los sorprendentes éxitos disfrutados a plenitud hace apenas dos meses, con ese Everton 1985, que hizo suyo el reconocimiento del mundo deportivo.

Hoy, ese Everton que dejó ya es pasado y enfrenta el presente de los "por qué", sabiendo que entre las veleidades del fútbol existen también leyes no escritas que es necesario respetar porque son parte del juego.

Insiste en que se encuentra tranquilo luego de haber renunciado a la dirección técnica de Everton, porque la tristeza y el desconsuelo que la agudeza de algún interlocutor cree

entrever son "propiedad privada" y a la hora de las explicaciones, sólo vale lo que se dice y no lo que se siente:

— "Si para alguien la determinación es sorpresiva, para mí no. Seguir en esto no habría conducido a nada. Al contrario, corría el peligro de dejar en muy mala ubicación a Everton. Esto lo medité mucho y, lo confieso, quería irme con un triunfo; es decir, renunciar una vez terminado el partido que viene con Fernández Vial, pero preferí hacerlo ahora, con la derrota, porque no podía esperar una semana más y jugarme todo lo bueno que hice en Everton y todo lo tengo gracias al fútbol, en 90 minutos".

— ¿Esta decisión la adoptó por que vio una falta de respaldo?

— "No de respaldo, sino fundamentalmente una falta de respeto hacia el profesional. Trabajando yo en Viña, todas las noticias y rumores acerca del entrenador de Everton se producían en la capital. Entonces, llega un momento en que no hay a quién pedirle explicaciones, porque uno se da cuenta de que existe una presión que viene desde afuera quizá por qué razones. Y esto no es nuevo. Basta recordar que en el úl-

timo partido con Unión Española, en la liguilla, llegaron al camarín a preguntarme si era verdad que a Everton venía Pedro Morales. Yo no sé qué contactos tenga allá con los dirigentes de Everton, pero ya no podía trabajar tranquilo".

— ¿Encontró algún respaldo cuando esta situación fue planteada a los dirigentes?

— "Claro que hablé con ellos y me respondieron: 'No, Armando si son cosas de los periodistas' y tuve la seguridad del respaldo".

— Parece que no era cosa de los periodistas, por lo que se ve. El nombre de Orlando Aravena sonaba desde la semana pasada...

— "Ese rumor y esa posibilidad se escuchó mucho antes. Entonces, a raíz de estas cosas, uno no puede trabajar con tranquilidad. Un entrenador necesita tranquilidad para preocuparse de los problemas de un plantel, para encarar un partido y un determinado rival, y no puede estar dedicado a responder lo que dijeron unos, lo que dicen otros. Es a ese manoseo al que yo no me presto y por eso preferí dejar en libertad de acción a los dirigentes para que actuaran".

Y sabiendo que estos rumores venían ya desde antes que terminara la temporada pasada, ¿por qué aceptó re-

novar contrato y asumir una nueva responsabilidad?

— "Únicamente se debió al plantel de jugadores que yo tenía y por los cuales tenía mucho respeto, a los que se sumaron estos refuerzos que me trajeron, eso me hizo pensar que podía contar con buen equipo. Pero, desgraciadamente, ha costado que los nuevos se integren a esta idea de Everton, y como la presión es tan grande por la plata que han invertido, tomé la decisión que ya se conoce".

¿No se puede pensar que también se sumaron ciertos problemas en el plantel?

— "No, yo estoy al margen de eso. No tengo ningún problema con la gente del plantel, al contrario, me voy muy agradecido de todos ellos. Me pidieron que me quedara, porque la medida era muy precipitada, pero, se los dije: 'Esto lo pensé mucho, pues tengo una familia detrás mía, y debo bregar por lo mejor para mí y para Everton'".

¿Se va un poco dolido?

— "No, no, al contrario. Me voy muy agradecido por haberme dado Everton la oportunidad de mostrarle al fútbol chileno que acá en Viña del Mar también hay un entrenador que algo sabe de fútbol".

Entonces, ¿Ya no había armas para seguir luchando?

— "Es que fueron las mismas personas que me hicieron volver al fútbol. Antonio Martínez y Eduardo Gaete fueron quienes me contrataron. Y si ellos consideran que ya no les sirvo, que no estoy en sus planes, en fin, con la misma franqueza estoy actuando yo hacia ellos".

¿Y cuál será su futuro?

— "Voy a meditar mucho, a conversar mucho, seguiré viendo fútbol. Es probable que me vaya a México a ver el Mundial o a Italia, donde tengo contactos con familiares. Todos esos son planes, pero la verdad es que no decido aún, porque los días del regreso de Talcahuano y ayer fueron muy críticos para mí, pues tuve que tomar una determinación que no es fácil para nadie que guste de esta actividad".

Y cuando ya la charla concluía, Armando Tobar prefirió no hablar de su situación contractual —tenía contrato hasta fines de año— aduciendo que sigue pensando que "son las personas, el valor de las personas, las que mandan".

Además, eso son detalles, cuando Tobar en Everton, como el dueño de casa en la ruleta, puede decir que "perdió la banca".

OSCAR VALDES



## SASUSTAN"

¿Quiéralo o no, la vi-  
biado. Ya se le ve en-  
minador de la si-  
de periodistas. Aho-  
o fácil, que el equipo  
me su rol con verda-

El empate dulce del  
ma no es problema:  
mo esquema que ya  
jugar de visitantes,  
tes y dos punteros  
a que después se su-  
los del medio para  
la idea era abrir la  
no estaba Vásquez  
asovici, que respon-  
Además tuvimos una  
para empatar justo  
os habían hecho el

amente su enfren-  
ge Toro: "Realmente  
porque entiendo que  
ríticas para él. No  
gos de toda la vida,  
y crecimos en la  
jugando pichangas.  
me dijo que no me  
erte, porque estaba  
Yo en todo caso le  
que comprendía que  
al momento aún te-  
gadores. Lo normal  
atraviase por una  
en este caso era dis-  
se equipo hay varios

que vienen actuando muy por debajo  
de su nivel. En fin, no me gustaría ha-  
ber perjudicado a Toro, pero el fútbol  
es así".

Su preocupación actual es el parti-  
do frente a Audax Italiano. "Será du-  
ro, sin duda, porque en este campeo-  
nato nadie regala nada. Ahora  
tendremos que volver al sistema que  
utilizamos como locales, con más pre-  
sencia ofensiva. Afortunadamente  
Vásquez ya está casi recuperado. Le-  
caros está volviendo a hacer fútbol y  
tengo más variantes para conformar el  
cuadro, aunque la base seguirá siendo  
la misma que ha respondido hasta  
ahora".

Pero el tema del día era la selección,  
y la posibilidad de que la "U" repre-  
sente a Chile ante Brasil en Sao Paulo  
el 30 de abril. Leonel fue claro al seña-  
lar que "no he sabido nada. Todo lo  
que podría decirles es lo que me han  
contado y he leído en los diarios. En  
todo caso sería lo lógico, porque no  
hay tiempo para preparar una selec-  
ción, y la "U" es en la actualidad el  
mejor equipo del campeonato. Ade-  
más una experiencia así le serviría de  
mucho a estos muchachos, donde  
pienso que estará el grueso de las pró-  
ximas selecciones, porque hay juven-  
tud y talento. Yo espero tranquilo,  
porque los desafíos hace tiempo que  
dejaron de asustarme".

Leonel, y el renovado ímpetu del  
fútbol.



## REYES, LA UNICA BAJA AZUL

□ El lateral sufrió un golpe en un hombro. El puntero Vásquez volvería a la titularidad frente a Audax

Con la moral en alto y la mente puesta en Audax Italiano retornó Universidad de Chile a las prácticas, registrando como única novedad de importancia la recuperación del puntero Vásquez y la molestia que sufre en el hombro, tras el partido de Calama, el lateral Patricio Reyes, quien fue sometido a diversos exámenes para determinar la gravedad de la lesión, que, según una opinión personal, no le impediría jugar el sábado.

Luego de la sesión técnica consistente en dominio de pelota y remates al arco, el meta Jaime Tejeda analizó el resultado frente a Cobrello: "Fue un buen punto, que nos permitió salir fortalecidos para jugar los últimos dos compromisos de la primera rueda. Sobre mi actuación quedé bastante satisfecho, por cuanto rendí en el nivel que vengo mostrando y

estuve a punto de atajarle el penal a Letelier. La pelota dio un pique extraño y se me escapó".

Tejeda confía en mantener la titularidad, porque, según explica "el año pasado fueron muy injustos conmigo. Hice una gran campaña en el apertura y en la primera rueda y por un par de partidos malos simplemente me sacaron. Trabajé en ese período con Ricardo Contreras en funciones específicas y el resultado se está viendo ahora".

### CAMBIOS INTERNOS

La directiva de la Corporación de Fútbol de la Universidad de Chile estableció definitivamente su cuerpo directivo, que quedó conformado con Waldo Green en la presidencia; Humberto Lira, primer vicepresidente; Abelardo Contreras, segundo vi-

cepresidente; Edmundo Lizana como tesorero y Adolfo Cohn como secretario general.

La primera medida será estudiar la postura del club para ser presentada en el próximo Consejo Extraordinario de Presidentes, que se realizará

el 10 de abril, en el cual se pedirá la suspensión de la segunda rueda del torneo de apertura por dificultades económicas, situación que la "U" rechaza por estimar que es inadecuada y peligrosa para la normalidad de la actividad futbolística profesional.

## "PERACA" VUELVE COMO TITULAR EN U. ESPAÑOLA

Daniel Silva fue el único ausente en la práctica matinal con que Unión Española retornó al trabajo en el Estadio Santa Laura luego del empate conseguido en San Felipe. La baja del volante fue sólo una medida de precaución, ya que terminó muy golpeado en el compromiso disputado el domingo.

El director técnico Mario Moreno confirmó que Ramón Pérez retornará definitivamente al cuadro titular este fin de semana, cuando los rojos enfrenten a Naval. "Pérez está físicamente bien —señaló Moreno— y si no fue incluido en San Felipe fue solamente porque no me gusta introducir cambios en el equipo cuando estamos jugando bien. Sin embargo ahora lo necesitare".

El compromiso contra los náuticos no le quita el sueño al entrenador hispano: "Naval es un buen equipo y los resultados así lo indican. Sin embargo no me preocupa como juega, ni cuál será su estrategia. Sólo me interesa que Unión juegue bien, de acuerdo a lo que saben los jugadores. Lo otro es problema de Ramón Bernal y no mío".

Con respecto a la evolución de la lesión del puntero Juan Rojas, el responsable del cuerpo técnico de Unión señaló que en los próximos días podría reintegrarse a las prácticas, pero es muy prematuro anticipar que volverá. Necesita algunas semanas de reposo todavía para recuperar el fútbol, dijo Moreno.

## N. ACOSTA SE NACIONALIZO

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).— El actual entrenador del equipo de Fernández Vial de Concepción, Nelson Bonifacio Acosta López, concurrirá hoy a la gobernación provincial para recibir su carta de nacionalidad chilena.

El acto tendrá lugar a las 11 horas y será presidido por el coronel (R) Hernán Ramírez Ramírez en el salón principal de la gobernación.

Nelson Acosta lleva cerca de diez años residiendo en nuestro país. Su trayectoria futbolística es sobresaliente. Nació en Montevideo. Con el equipo de Peñarol recorrió América y Europa. Conformó varios conjuntos que fueron campeones y vistió también los colores de la selección uruguaya. A Chile lo trajo Everton de Viña del Mar y también fue campeón de temporada y estuvo en Copa Libertadores de América. Luego pasó a O'Higgins de Rancagua, donde repitió

igual éxito. A la zona penquista llegó para jugar justamente por Fernández Vial y terminó el 84 vistiendo la camiseta de Lota Schwager.

Los dirigentes de Fernández Vial vieron en Acosta muchas condiciones para director técnico y desde hace temporada y media le entregaron la conducción del plantel. Acosta ha realizado una campaña sobresaliente en la tienda aurinegra. Lo sacó del Ascenso y lo llevó en sólo un año a Primera División. Fernández Vial acaba de sorprender a la crítica especializada con ese espectacular triunfo que consiguió el sábado sobre Palestino en Santa Laura. Era el debut de los ferroviarios penquistas. Mérito del técnico que a partir de hoy es ciudadano chileno.

El directorio de Fernández Vial y el plantel profesional le tienen preparado a Nelson Acosta un ágape, por esta feliz noticia.



## CASZELY A GUAYAQUIL

Dispuesto a bajar los dos kilos de peso en que está excedido y a demostrar lo que él califica como "vigencia futbolística", viajó Carlos Caszely a Ecuador.

El centrocampista, retirado del fútbol activo desde octubre del año pasado, defenderá al Barcelona de Ecuador en los encuentros por la Copa Libertadores.

"Después de eso veré si regreso al fútbol en nuestro país", sostuvo al momento de embarcarse rumbo a Guayaquil. De buen humor, recordó que "en Colo Colo aún no encuentran mi reemplazante, así es que a lo

mejor me vuelvo a por camiseta blanca".

El compromiso con la lona es sólo por los tres encuentros de la ronda por la Libertadores, pagable en caso de que el peón ecuatoriano —por Luis Santibáñez— que para la etapa semifinal en algunos encuentros de exhibición, dos por el club.

"Es una oportunidad buena, porque en dos ganaré lo que aquí perdí durante toda la temporada", señaló el goleador.

## "CONCEPCION NO BAJARA A SEGUNDA"

□ Gustavo Cortés, entrenador de los lilas, asegura que su cuadro saldrá pronto de las últimas posiciones

Deportes Concepción ocupa el último lugar en el Grupo Sur de Primera División y de acuerdo a la reglamentación, podría descender, si es que no mejora su posición en la tabla. Sin embargo, el temor que existe en la hinchada penquista por esta posible "desgracia" no la comparte el entrenador Gustavo Cortés, quien incluso mira el problema desde un ángulo totalmente distinto.

"Lo único que me atrevo a asegurar, dijo Cortés, es que Deportes Concepción no descenderá. Tengo amplia confianza en el equipo, que cada día está jugando mejor. Contra Huachipato, por ejemplo, debimos haber ganado por una cuenta clara, pero lamentablemente un penal de última hora nos privó de esta satisfacción".

"De acuerdo al plan de trabajo que hice, cuando llegue a Concepción, agregué el coach, establecí como nor-

ma básica, formar jugadores que se empaparan de la doctrina futbolística que yo siempre he defendido. Esto ya lo estamos consiguiendo, y es así que tenemos en el plantel muchachos muy jóvenes, pero de gran futuro, como son Toledo, Espinoza, Figueroa, Riquelme y sobre todo Carlos Ardiman, que ha sido una revelación notable".

"Cuando me vaya de Concepción, finalizó Cortés, dejaré al club esa herencia, que es valiosa ya que a través de estos jugadores jóvenes, podrá el club armar un plantel homogéneo, barato y que por estar identificado plenamente con la institución será su mejor defensor. Pensando en esto y confiado en el rendimiento progresivo del cuadro, es que me asiste la convicción más absoluta que Deportes Concepción, se mantendrá en Primera División".

## SAN LUIS EMPIEZA SU VIAJE HACIA IQUIQUE

En tres etapas realizará San Luis su largo viaje hacia Iquique, para enfrentar el domingo al representativo de esa ciudad.

Un plantel de dieciocho o veinte jugadores —la decisión final la adoptará hoy el técnico Alex Veloso— constituirá el grueso de la delegación. El viaje en bus se iniciará mañana y contemplará paradas en La Serena, Chañaral y Antofagasta. En cada uno de esos lugares se realizarán entrenamientos.

Mientras tanto, Alex Velo-

so saca cuentas optimistas.

"Puedo asegurar que descendiremos. Viendo el calendario de partidos, muy posible que obtengamos siete de los ocho puntos disputaremos en las mas cuatro fechas: Iquique (el único con tante) y dos en cada uno de los tres partidos siguientes (con Rangers, Magallanes y Universidad Católica). Así podríamos dejar atrás a Unión Calera y Magallanes, y ponernos anticipadamente".

# EL EXPORTADOR



La Revista de circulación Nacional e Internacional, que todos los meses presenta la visión más objetiva, en la gran tarea de todos los chilenos: EXPORTAR

EL EXPORTADOR

gratis con **LA NACIÓN**...

ESTE VIERNES







# LA UC NO ACATO LA ORDEN

La seguidilla de marcadores igualados en el Grupo 4 de la

Copa Libertadores se rompió con el triunfo del América de

Cali por dos a uno. La inseguridad de Cornez y la expulsión

de Luis Pérez resultaron decisivas en la derrota del campeón

chileno

La serie de empates que caracterizaba al grupo cuatro de la Copa Libertadores se interrumpió con la derrota de Universidad Católica frente al América de Cali.

Aunque el dos a uno no merece grandes objeciones, quedó la sensación de que el representante chileno pudo obtener un resultado mejor si hubiese realizado un planteamiento más ofensivo. El fuerte del América, se comprobó desde temprano y existía el antecedente de su actuación frente a Cobresal, está de mediocampo hacia adelante. Pero su defensa, aun en los momentos en que actuó resguardada por el repliegue de sus volantes, mostró fisuras que no fueron bien aprovechadas por el escaso número de atacantes que tuvo la UC.

Después de un primer tiempo relativamente parejo, en el que el dominio del conjunto local se estrelló contra una defensa que sólo mostraba inseguridad por el lado de Carlos Soto y en el que Universidad Católica dispuso de algunas buenas ocasiones de gol mediante contrataques, el partido ganó en vivacidad y entró por las sendas futbolísticas esperadas.

El cambio de ritmo para el América lo consiguió Battaglia, un puntero paraguayo que sustituyó a Herrera en el descanso. Habilidadoso y directo, el reemplazante se constituyó desde la reanudación del juego en un elemento desequilibrante, al ganar repetidamente sus duelos por las puntas.

Y el cambio de libreto en la UC fue causado por el gol de la apertura, conseguido a los 48' por el argentino Ricardo Gareca, quien aprovechó con un cabezazo la salida a destiempo de Cornez en un tiro de esquina.

por  
IGOR OCHOA  
Enviado especial

**Mundo  
Deportes**

en Cali, Colombia

En diez minutos Universidad Católica demostró que tenía fuerza y fútbol no sólo para jugar de igual a igual, sino para arrinconar al campeón colombiano. Cori Neira y Lepe más cerca de sus delanteros que de sus centrales, quedó expuesta la permeabilidad de la zaga caleña y el arquero Falcioni —también argentino— debió mostrar reiteradamente sus grandes recursos.

La igualdad llegó a los 60', tras un gran pase de Neira que Pérez capitalizó luego de realizar un vistoso y efectivo enganche para librarse de la persecución de Reyes, su marcador. El derechazo, rasante y al primer palo, resultó inalcanzable para Falcioni.

Sin embargo, la UC no alcanzó a disfrutar la igualdad. Dos jugadores universitarios se encontraban en campo ajeno cuando el juez brasileño Luis Carlos Felix dio la orden de reanudar el juego, lo que constituye una aberración referil. Y así como Pérez y Espinoza caminaban hacia su sector, la defensa seguía desahogada: Carlos Soto perdió una pelota que tenía junto a la raya, nadie marcó a Battaglia cuando recibió el lateral, ningún cruzado estaba en el centro del área para impedir el cabezazo de Willington Ortiz y Cornez se lanzó demasiado tarde como para llegar a la pelota. Y, para completar el drama, la banderola del guardalíneas señalando una posición adelantada no fue advertida por el juez.

Así como el técnico Gabriel Ochoa acertó con el cambio que realizó, Ignacio Prieto no tuvo éxito con los que dispuso. El ingreso de Isasi por Astudillo pretendía conseguir un fútbol más abierto, con desborde por ambas puntas, ya que eso se estaba logrando exclusivamente por el lado de Rubén Espinoza. Y no fue mucho lo que hizo el paraguayo.

Si el panorama ya era gris, se tomó definitivamente oscuro con la expulsión de Luis Pérez, por un intercambio de golpes con Luna cuando la pelota estaba en otro sector.

De cualquier manera Universidad Católica se jugó sus cartas. Y tuvo posibilidades de igualar en un cabezazo deficiente de Isasi, en un gran desborde de Espinoza, cuyo remate se perdió rozando un vertical, y en una entrada tardía de Isasi para conectar un balón que atravesaba el área chica.

Juvenal Vargas ingresó por Carlos Soto como último intento para cambiar la suerte del equipo chileno. Pero ya no había marca en el mediocampo y fue América el que estuvo más cerca de aumentar. Cornez siguió contagiando inseguridad y se salvó de dos goles aclamados. En un remate de Battaglia, el balón se estrelló violentamente contra el horizontal, cuando el arquero miraba. Y en una vacilante salida lo anticipó Cabañas, y la situación fue conjurada por Valenzuela, que rechazó desde la línea.

En el recuento, la UC mostró su fútbol atildado y técnico, y agregó algunos pasajes el vigor que se exige en partidos de este tipo. Pero no tuvo un arquero adecuado a las circunstancias ni la codicia que era necesaria.

## UNO POR UNO

7 MIGUEL ANGEL NEIRA

Realizó buen trabajo en mediocampo, manejando el balón siempre proyectando buenos pases para el contragolpe.

7 MARIO LEPE

Debió luchar en una tarea muy defensiva. Cumplió bien y mantuvo con criterio la pelota.

6 RENE VALENZUELA

Correcto en su accionar como líbero, atinado a las coberturas, único punto en contra, como para toda la defensa, es haber dejado anticipar en el segundo gol con un cabeceador tan pequeño como Ortiz.

6 PABLO YOMA

Se vio seguro en la marca y con aplomo para ir arriba cuando necesario. Su temperamento le valió una tarjeta amarilla.

6 ATILIO MARCHIONI

Le tocó la misión de anular a Gareca. Cumplió, en general, pero como lastre tuvo esa vacilación del segundo gol, cuando intentó centrar a Battaglia.

6 PATRICIO MARDONES

Se desplazó bien, en especial en el primer tiempo. Lo más importante es que arriesgó en ofensiva, en momentos que todo el equipo estaba preocupado nada más que de defender.

5 RODRIGO ASTUDILLO

Manejó el balón cuando pudo, con criterio, sobre todo en el primer tiempo. Pero su labor no gravitó mayormente.

5 LUIS PEREZ

El mérito en el gol del empate transitorio y, además, un par de celentes jugadas donde falló en la definición por buscar un mal frente de remate. Se equivocó en el foul de la expulsión.

5 RUBEN ESPINOZA

No utilizó sus cambios de ritmo y velocidad en contragolpe. Cuando intentó por el centro se vio con mayor jerarquía ofensiva. Un par de remates con posibilidades.

4 CARLOS SOTO

En la faena defensiva anduvo bien. Con la pelota en los pies, mantuvo flojo. El ingreso de Battaglia lo complicó mucho cuando el paraguayo buscó rotando por ambas puntas.

4 JUAN RAMON ISASI

Algún esfuerzo y ganas de finiquitar. Pero siempre llegó tarde, no aportó mucho para clarificar el panorama en ataque, ante una desesperada zaga del América.

3 MARCO CORNEZ

Decisivo en la derrota, considerando sus vacilaciones en las salidas que costaron dos goles. Flojo en reaccionar. Tampoco tuvo grandes ocasiones para rehabilitarse de la mala actuación.

(-) JUVENAL VARGAS

Apenas 13 minutos en la cancha. No alcanzó a constituirse en aporte, más aún si Católica estaba en inferioridad numérica.



El festejo caleño, con Gareca y Ortiz (9) como centros del racimo. Ambos goles fueron anotados con golpe de cabeza, con complicidad del arquero Cornez en el primero y de la defensa universitaria en general en el segundo.



# EMPATAR



ardaron en abrirse las puertas del vestuario cruzado. Y cuando lo hicieron, la frustración estaba presente en los rostros de Rubén Espinoza y Atilio Marchioni. "Con el Cali nos habilitaremos", prometieron.

## El calvario cruzado

# NO ESTA TODO PERDIDO"

as puertas del vestuario tardaron mucho en abrirse. La nube de reporteros colombianos apenas abrió un resquicio para ir, se estiró para franquear la frontera tácita esbozada entre los dos lados: afuera la alegría oritaria de los locales, dentro la pena inmensa de chilenos.

ara Miguel Angel Neira, resultado era injusto. s tuvimos que comer gol de entrada en la segunda etapa y aun así los superiores, porque resonamos y logramos atar. Luego vino el gol de Ortiz, que para mi gustaba viciado e inmensamente se produjo la lesión de Pérez. Como las determinaciones arbitrales fueron fundamentales en el resultado, si bien nos lesiona algo posibilidades, aún podemos recuperarnos el mes frente al Cali".

atricio Mardones, apunto las gaseosas para evitar la deshidratación, apuntó que "el partido fue planificado. Lo tenemos manejado siempre que vino el gol de Ortiz, la expulsión de Pérez. Fue merecido el triunfo América, porque si hacemos un recuento desaparecido de las situaciones, descubrirás que tú nos fue nada más que impericia nuestra. El siempre tiene re-

al Cali jugaremos la nuestra".

Ignacio Prieto, muy parco, evitó profundizar en el primer momento, cuando aún el partido estaba sobre caliente: "Perdimos y nada más. América manejó bien algunas ventajas de la condición de local y nosotros no pudimos aprovechar las situaciones que nos creíamos".

Mario Lepe, uno de los infatigables, confesaba que "siempre creí que ganaríamos. A los colombianos los vi mal atrás. Fue increíble la cantidad de veces que llegamos y las posibilidades que dejamos pasar. No me impresionaron mayormente, porque mostraron mucho desorden

en el armado y arriba sólo adquirieron fuerza con el ingreso de Battaglia en la segunda etapa. Si el viernes le robamos puntos a Cali, aún podemos clasificar sacando los seis en Santiago".

En un rincón, el chico Pérez sentía sobre sí el peso de muchas miradas. En el cuestionario rápido, urgido por la entrega, prefirió eludir las definiciones de momento: "quiero calmarme y después hablar. Lo lamentó si perjudiqué al equipo, pero no me siento culpable". Y nada más, porque ahí, en medio de la pena que irradiaban todos, se quedó resumida la impotencia de Universidad Católica, que vivió el infierno encerrada entre cuatro paredes del Pascual Guerrero.

## PORMENORES

### AMERICA 2 - U. CATOLICA 1

Estadio Pascual Guerrero de Cali  
Publico: 10.300 personas. Recaudación: 8.949.405 pesos colombianos.

Arbitro: Luis Carlos Félix (Brasil).

AMERICA (2): Falcioni; Luna, V. Espinoza, Reyes, Porras; Ischia, Sarmiento, Cabañas; Ortiz, Gareca, Herrera. DT: Gabriel Ochoa Uribe. BANCA: Ruiz (AS), Battaglia, De Avila, Viafara, Escobar. CAMBIOS: 46' Battaglia por Herrera.

U. CATOLICA (1): Cornez; Soto, Valenzuela, Marchioni, Yoma, Neira, Lepe, Mardones, Astudillo; R. Espinoza, Pérez. DT: Ignacio Prieto. BANCA: Toledo (AS), Vargas, Isasi, Cid, Abarca. CAMBIOS: 64' Isasi por Astudillo, 77' Vargas por Soto.

GOLES: 48' Gareca (A), 60' Pérez (UC), 61' Ortiz (A).

INCIDENCIAS: Expulsado Luis Pérez a los 69' por intento de agresión a Luna.

## 4 a 0 en Sao Luis

# BRASIL GOLEO A PERU

SAO LUIS (BRASIL), 1º (ANSA). — La selección brasileña se impuso por cuatro a cero sobre su similar de Perú en un encuentro amistoso disputado esta noche en Sao Luis, capital del estado nordestino de Maranhao.

El delantero Casagrande convirtió dos tantos para Brasil a los 12' del primer tiempo y a los 8' de la etapa final, el tercero lo señaló Alemão (penal) a los 35' del segundo

tiempo, y el cuarto fue convertido por Careca al finalizar el juego.

A pesar de la juventud y de la poca experiencia internacional de sus jugadores, el equipo peruano fue un adversario difícil para Brasil, lo que le valió el aplauso del público.

El ataque peruano, constituido por Loyola, Caballero y Torrealva, puso en peligro en varias oportunidades el arco

brasileño, y en el mediocampo se destacaron por su garra Vásquez y Cabanillas.

Los brasileños actuaron con diez jugadores a partir de los 30' del primer tiempo debido a que el puntero izquierdo Eder fue expulsado por haber agredido a Castro, lateral derecho del plantel visitante.

La victoria brasileña no convenció al público, que exteriorizó con silbidos su insatisfacción.

## 1 a 0 al Grasshopper

# ARGENTINA GANO EN SUIZA

ZURICH (REUTER). — Argentina finalizó anoche su gira europea de preparación para la Copa Mundial de Fútbol de México con una victoria sobre Grasshopper Zurich por 1-0, con gol de Almiron cuando faltaban 12 minutos para el término del encuentro.

Los visitantes dominaron el partido y hubieran alcanzado una cómoda ventaja de no mediar una impresionante actuación del arquero del

Grasshopper, Martin Brunner.

El mediocampista del Nápoli, Diego Maradona, cuyas intenciones ofensivas frustró Brunner en varias ocasiones, fue el eje de la jugada que Almiron completó con un poderoso disparo bajo que entró hasta la red en el minuto 78.

Pero Claudio Borghi, el nuevo joven talento argentino de quien tanto se espera en México, tuvo una noche frustrante.

Luchó por escapar a la férrea marca del Grasshopper y finalmente fue sustituido en el segundo tiempo.

Formaciones:

Grasshopper: Brunner, Rueda, Andermatt, Egli, In-Albon, Andracchio, Marin, Borchers (Koller), Ponte, Matthey, Gren (Sulser).

Argentina: Pumpido, Clausen, Passarella, Ruggeri, Garré, Giusti, Martino, Maradona, Pasculli (Almiron), Borghi (Bochini), Tapia (Dertycia).

## Tribunal de Penas

# TRES FECHAS PARA LOBOS

Tres partidos de suspensión al jugador Franklin Lobos (Iquique), aplicó el Tribunal de Penalidades del fútbol profesional. Fue la sanción más elevada a jugadores de Primera División que resolvió el organismo disciplinario. En Segunda División, el castigo mayor fue para Carlos Gómez (Valdivia), con 4 partidos.

Las demás sanciones aplicadas, en Primera División son: 1 partido de suspensión a Manuel Monilla (Palestino).

En segunda serie, sanciones de dos partidos a Edgardo Avilés (Lota) y Milton Avila (Atacama). Un partido a Carlos Llaitul (Osorno), Juan Jiménez (Iberia) y Simón Astudillo (Quintero).

Por acumulación de tarjetas amarillas fue sancionado Jorge Fernández (Santa Cruz), también por 1 fecha.

Los jugadores Manuel Barrera (Ovalle) y Luis Gómez (Lo Miranda), ambos expulsados en la fecha pasada de la competencia de Segunda División, solo fueron sancionados con acumulación de 25 puntos.

El club Iberia fue multado con 1 sueldo vital, por atrasos en ingreso al campo de juego. El Club Deportes

Concepción recibió sanción de 2 fechas de pérdidas de garantías para sus socios, por incidentes en el "Clásico Penquista" frente a Huachipato.

## CONCURSO EXTRAORDINARIO

Un concurso extraordinario de Polla Gol en beneficio del fútbol profesional se solicitará para el miércoles 14 de mayo, según se informó en la Asociación Nacional de Fútbol Profesional.

La cartilla estará confeccionada con diez partidos de Primera División y tres de Segunda.

La petición correspondiente la enviará la ANFP a la Dirección General de Deportes y Recreación para su aprobación, conjuntamente con la nómina de los clubes participantes que componen la cartilla del concurso extraordinario.

## TELEVISION

Este fin de semana se aplicarán las nuevas disposiciones que ha establecido la Asociación Nacional de Fútbol a los canales de televisión, para la transmisión de los partidos de fútbol profesional.

Así lo señaló Eduardo Menichetti, integrante del

directorio de la ANFP, quien agregó que "se trata de un espectáculo en que su dueño se reserva los derechos de entregar las reglas del juego, y lo que se ha solicitado a los canales de televisión no es otra cosa que un derecho totalmente justo que exige el fútbol".

## REEMPLAZANTE PARA NASUR

El grupo de dirigentes de clubes del fútbol profesional que encabezó la reestructuración que desembarcó en la creación de la Asociación Nacional, se reunirá hoy para tratar importantes materias.

Entre los puntos a analizar, figura la búsqueda de un directorio de alternativa para reemplazar al actual que encabeza Miguel Nasur.

En mayo deberá elegirse nueva mesa directiva y existe un sector que busca una nueva alternativa, cual sería el reemplazo del ex timonel de la Central, Miguel Nasur.

En la misma reunión se acordó estudiar el envío de una respuesta al pedido de un grupo de clubes de la VII Región, que buscan la suspensión de la competencia de apertura debido a problemas económicos.







## SINTESIS

**AJEDREZ.**— El próximo invierno a partir de las 14.30 horas se realizará en la Universidad de Santiago, una simultánea de ajedrez que enfrentará al maestro nacional Francisco de La Puente, sobre 120 tableros. Buscando batir el record nacional de simultáneas, actualmente en poder del A.J. René Letelier con 85 tableros. Con esta actividad culminarán las actividades deportivas de la Semana Achorra de la USACH organizada por la Facultad de Administración y Economía de la USACH.

**PERDIO VACAREZZA EN BRASIL.**— El chileno Gerardo Vacarezza perdió

su match ante el argentino Eduardo Bengoechea 6-0 y 6-4 en la segunda jornada de la Copa Bradesco que se juega en Sao Pablo, Brasil. Mientras que Jimmy Pugh de EE.UU. le ganó a Alexandre Hocevar de Brasil 6-3 y 6-0.

En San Juan Puerto Rico, el ecuatoriano Andrés Gómez y el argentino Guillermo Vilas vencieron a los norteamericanos Greg Hollis y Vitas Gerulaitis, en la jornada inaugural del Torneo Anual Copa Marboro del Caribe. Gómez dispuso de Holmes 7-5 y 6-3, mientras que Vilas a Gerulaitis 6-4 y 6-3.

VUELTA

AL

**URUGUAY.**— El pedalista uruguayo Federico Moreira ganó la 43° edición de la Vuelta Ciclista a Uruguay con una ventaja de dos minutos y 10 segundos sobre su más inmediato seguidor, el también uruguayo Alcides Etcheverry. El ciclista extranjero mejor clasificado fue Renato Ferraro que fue decimosegundo a 10 minutos y 42 segundos. El ganador por equipo fue Amanecer seguido de España de La Paz y Maroñas.

**RUGBY.**— El próximo sábado con la participación de seis equipos se iniciará el Campeonato de Apertura de Rugby Metropolitano. El sábado a las 16 horas

COBSS y Universidad de Santiago, a jugarse en el Country. En San Carlos UC-"U" y La Dehesa Old Boys-Country Club.

Los elencos de Old Mackays, Valparaíso y Stade Francais viajarán a Mendoza para actuar en el torneo "Sergio Godoy Ortiz"

**AUTOMOVILISMO.**— El próximo domingo desde las 15.30 horas se disputará la tercera fecha del campeonato nacional de automovilismo de la Fórmula 3 en el circuito Las Vizcachas. Las posiciones de pilotos son encabezadas por Gimeno y Bengolea, seguido de Baci-galupo y Coggiola.

PENAS DEL INFIERNO  
EN PILSENER CRISTAL

Severas medidas anunció para el futuro a todos los integrantes del equipo ciclista Pilsener Cristal el director del mencionado grupo, luego de la desastrosa actuación cumplida en el último nacional disputado en Valparaíso.

A la reunión efectuada ayer, sólo asistieron los pedaleros del plantel pro-

fesional, no así los menores, quienes fueron justamente los que salvaron el prestigio de Cristal.

Voceros del grupo técnico insistieron que todas las facilidades otorgadas a sus corredores quedarán anuladas y las malas actuaciones, ausencias de entrenamiento y faltas a la disciplina serán sancionadas con multas en dinero.

BANCO  
COLOCADORA  
NACIONAL  
DE VALORESESTADO DE SITUACION AL 28 DE FEBRERO DE 1986.  
(EN MILES DE PESOS)

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Parciales	Totales	PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS Y OTROS SALDOS	Parciales	Totales
FONDOS DISPONIBLES		4.098.073	DEPOSITOS, CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES		
COLOCACIONES			Acreedores en cuentas corrientes	1.446.191	
Colocaciones efectivas	24.587.894		Depósitos y captaciones	8.585.564	
Colocaciones en letras de crédito	10.030.454		Otros saldos acreedores a la vista y plazo	5.152.018	
Colocaciones vencidas	3.483.580		Intereses por pagar	136.067	
Colocaciones contingentes	880.145		TOTAL DEPOSITOS, CAPT. Y OTRAS OBLIG.		15.319.840
Intereses por cobrar de colocaciones	838.714		INTERMEDIACION DE DOCUMENTOS		1.843.606
TOTAL COLOCACIONES		39.820.787	OBLIGACIONES EN LETRAS DE CREDITO		10.411.276
INVERSIONES			OBLIGACIONES CONTRAIDAS EN EL PAIS		
Inversiones Financieras	20.285.251		Adeudado al Banco Central de Chile	27.476.796	
Bienes recibidos en pago o adjudicados	244.360		Otras Obligaciones	164.023	
Depósitos en el Bco. Central de Chile	9.134.312		Intereses por pagar		
Otras inversiones	—		TOTAL OBLIGACIONES CONTRAIDAS EN EL PAIS		27.640.819
Intereses por cobrar por inversiones	634.157		OBLIGACIONES CONTRAIDAS EN EL EXTERIOR		
TOTAL INVERSIONES		30.298.080	Préstamos y obligaciones	19.053.335	
OTROS ACTIVOS Y SALDOS DEUDORES			Intereses por pagar	345.635	
Activo Transitorio y otros saldos deudores	257.882		TOTAL OBLIGACIONES CONTRAIDAS EN EL EXT.		19.398.970
Letras al Bco. Central por venta de cartera	3.125.579		OBLIGACIONES CONTINGENTES		880.145
Pérdidas acumuladas de ejercicios	2.477.289		OTROS PASIVOS Y SALDOS ACREEDORES		5.165.046
Déficit de provisiones mínimas exigidas	4.789.093		SALDOS ACREEDORES POR PROVISIONES		4.922.681
TOTAL OTROS ACTIVOS Y SALDOS DEUDORES		10.649.843	SUBTOTAL PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		85.582.383
ACTIVO FIJO		902.694	CAPITAL Y RESERVAS MAS REV. PROVISIONAL		2.952.774
SUBTOTAL ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		85.769.477	CUENTAS DE INGRESO		
CUENTAS DE AJUSTE Y CONTROL		30.956	Ingresos de operación	3.089.892	
CUENTAS DE GASTOS			Ingresos provenientes de ejercicios anteriores	14.777	
Gastos de Operación	2.993.342		Ingresos no operacionales	1.009	
Provisiones y castigos por activos riesgosos	2.310.913		Corrección monetaria	—	
Gastos de Apoyo Operacional	406.649		TOTAL INGRESOS		3.105.678
Gastos no operacionales	59.192		TOTAL GENERAL		91.640.835
Corrección Monetaria	70.306				
Excedentes para absorción pérdidas ejercicios anteriores	—				
Excedente para acelerar abs. gastos y provisiones	—				
Excedente para recompra cartera B.C.Ch.	—				
Impuesto a la renta	—				
TOTAL DE GASTOS		5.840.402			
TOTAL GENERAL		91.640.835			

SERGIO DEMARCO GUTIERREZ  
CONTADOR  
REG. N° 18.538 LICENCIA N° 409.006

ADOLFO ROJAS GANDULFO  
ADMINISTRADOR PROVISIONAL



# SQUELLA SIGUE MEJORANDO

**Ahora hizo su segunda mejor marca en los 400 metros planos en Texas, con 46"89**

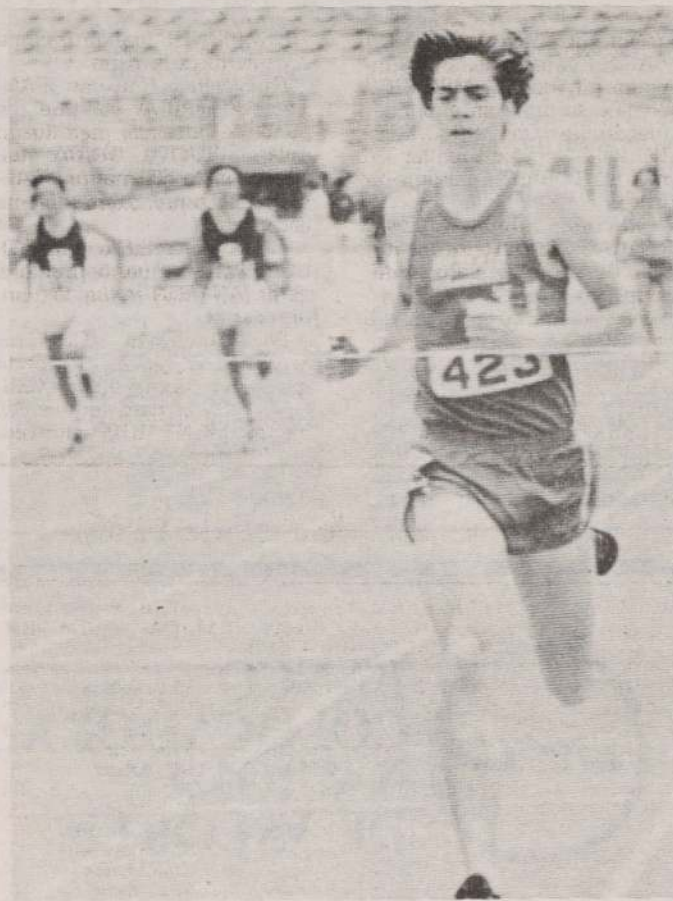
TEXAS, Estados Unidos (Especial por teléfono). — La segunda mejor marca a su haber en los 400 metros planos, obtuvo el sábado el atleta nacional Pablo Squella, quien se encuentra estudiando y compitiendo en Norteamérica. El atleta cronometró 46 segundos y 89 centésimas durante una competencia interuniversitaria que se efectuó en la pista sintética de la Universidad de Texas, la que representa el chileno.

El mejor tiempo de Squella para la distancia es de 46 segundos y 20 centésimas, actual record nacional que lo hizo en noviembre del '82 en Santiago.

El atleta comentó a La Nación: "Estoy muy contento con la marca que hice el sábado, ya que es la segunda mejor de toda mi carrera. Esto indica que voy para cosas mayores que aún no quiero adelantar, pero que las demostraré en la pista".

Squella manifestó que ya se había recuperado de la gripe que lo afectó durante el Nacional Universitario bajo techo y que lo marginó de lograr un nombre en las pistas estadounidenses, sin embargo, recaló que en la presente temporada de pista abierta se acercará a excelentes marcas en los 800 metros planos, en la que actualmente tiene 1'47"8 que cronometró la semana pasada.

Actualmente el chileno está entrenando intensamente en pista y dentro de los próximos días dejará de hacer trabajo de pesas para dedicarse a hacer actividad específica para afinar la velocidad y la carrera del mediofondo. El próximo fin de semana Squella intervendrá en un campeonato de postas, oportunidad que correrá tres veces 800 metros, para la subsiguiente, es decir el sábado 12, participará en los 800 planos durante un campeonato en Texas.



Pablo Squella nuevamente logró una buena marca en Estados Unidos. Esta vez fue en los 400 metros planos.

## COMODA VICTORIA DE LA "U" EN SUDAMERICANO DE VOLEIBOL

**Derrotó en tres sets a Naviana de Bolivia. Bradesco y Minas de Brasil se impusieron a Somisa de Argentina y Náutico Carrasco de Uruguay**

El sexteto de la Universidad de Chile consiguió su primer triunfo en el XVI Campeonato Sudamericano de Vóleybol para clubes campeones, al cumplirse anoche la segunda fecha de esta competencia continental.

En el gimnasio "Manuel Plaza" de la comuna de Ñuñoa, Universidad de Chile salió airoso con facilidad

frente al débil representante del club Naviana de Bolivia, al que doblegó por 3 sets a 0. Los parciales fueron de 15/1 en 6 minutos, 15/3 en 15 minutos y 15/3 en 12 minutos.

A continuación, el cuadro brasileño Bradesco, uno de los candidatos al título, doblegó cómodamente al de Somisa de Argentina,

en sets seguidos de 15/2 en 13 minutos, 15/6 en 11 minutos y 15/8 en 24 minutos.

Hoy miércoles, a partir de las 18.30 horas, se disputará una reunión triple en el gimnasio "Manuel Plaza", con los siguientes encuentros: Minas-Naviana; Somisa-Náutico Carrasco y Universidad de Chile-Bradesco.

### COMODA VICTORIA DE BRASIL EN VALPARAISO

VALPARAISO (Oscar Valdés). — Confirmando todos sus antecedentes y el hecho de ser el actual campeón el equipo Minas Tennis Club de Brasil superó fácilmente al sexteto de Náutico Carrasco de Uruguay, en el partido disputado anoche en el Fortín Prat de Valparaíso.

Ante una asistencia controlada de 484 espectadores, el cuadro brasileño hizo suyo el encuentro por tres sets a cero, dejando de manifiesto la superioridad de su juego.

Los parciales fueron de 15 a 6 en 19 minutos; 15 a 5, en 14 minutos y 15 a 6 en 24 minutos.

El cuadro ganador entró formando con una base integrada por Helder Zech, José Eduardo Cattas, José Francisco Filho, Elberto Furtado Junior, Henrique Artur Azevedo y Luis Alexandre Pontes.

En tanto, el cuadro uruguayo formó básicamente con Yamandu Peralta, Daniel Bardoso, Ricardo Vásquez, Luis Toleti, Juan Vecino y José Makowski.

El encuentro fue dirigido por el juez argentino Andrés Hrovat y el árbitro chileno, Víctor Torres.

Al término del partido el equipo de Minas se adjudicó el trofeo Ciudad de Valparaíso donado por la municipalidad porteña en la celebración de los 450 años.



Categorico triunfo consiguió Bradesco de Brasil sobre Somisa de Argentina en la segunda fecha del Torneo Sudamericano de Clubes Campeones de Vóleybol. La foto pertenece al citado encuentro. Mientras que en el preliminar Universidad de Chile triunfó sobre Naviana de Bolivia.

### Notas cesteras

## JUAN PABLO FIGUEROA MAASS Y SAN MARTÍN JUGARAN EN LIGASUR

Este fin de semana el básquetbol entra en su etapa deportiva propiamente tal.

Tras las escaramuzas directivas del período de LIGASUR toma la palabra al abrir su campeonato el N° 7 en su breve pero positiva trayectoria. Y aún que sus límites geográficos están ubicados entre Concepción y Castro, sus alcances son mayores por el respaldo popular la competencia y por su nivel de calidad.

Ambas razones han derivado en un éxodo de figuras de la capital o de Valparaíso que se han ido incorporando paulatinamente a las entidades sureñas, avocándose, incluso, en forma definitiva. Por eso, la potencia de muchos quintetos no tiene nada que envidiar a la DIMAYOR como ha quedado comprobado en varios saltados.

### TRES REFUERZOS

Una demostración del atractivo que despierta LIGASUR ha quedado en evidencia al cerrarse el período de inscripciones al sumarse tres integrantes de las últimas lecciones a clubes militantes en la agrupación cesteril.

Confirmando lo adelantado en estas páginas, Pablo Figueroa deja Universidad de Chile para sumarse a San Javier de Puerto Montt, actual campeón de LIGASUR. Juan Pablo alcanzó su consagración definitiva en el Campeonato Sudamericano de Medellín donde quedó incluido en el plantel ideal y, posteriormente, con sus méritos en DIMAYOR, por lo que será un aporte valioso para el conjunto que dirige Luis Pérez.

David San Martín es una figura conocidísima en el deporte tras su debut internacional en el sudamericano juvenil jugado en nuestra capital en 1972. Después se fue a dos ocasiones en Estados Unidos, retornando en forma definitiva tras una permanencia última de años, después de defender a la selección en el sudamericano adulto de San Pablo en 1983. Si bien sus expectativas son entregar su experiencia como técnico en el medio cesteril, David está en plenitud física como para desenvolverse dos o tres temporadas más sin problemas y en el plano.

El beneficiado será Transmarchilay de Ancud, donde se volverá a reunir con Julio Córdova, otro internacional cuya iniciación cesteril tuvo marcada influencia.

Finalmente, Pablo Maass, también seleccionado al SA de Medellín, es otro que abandona la "U", donde actuó irregularmente la pasada temporada tras ser uno de sus valores fundamentales en los últimos años. Pablo Salesiano de Valdivia, lo que le posibilita convertirse, más, en un oportuno refuerzo para el Campeonato de Provincias del Sur que se jugará en esa hermosa ciudad.



Pablo Maass: otro que deja la "U" rumbo al sur. Defenderá ahora a Salesianos de Valdivia.



Juan Pablo Figueroa: portante refuerzo para las pretensiones del campeonato de San Javier.



Tropiezos actualizados

# Campo Gris las vio negra

MOSAICO fue cargado a los 100 metros corridos. ONORO saltó hacia adentro al partir. QUESADEÑO fue abierto al partir y levantaba la cabeza durante la carrera. THE DANGER, fue cargado al partir y se cargó en tierra derecha.

Quinta Carrera: MENDICANTE mañoseó durante la carrera.

Sexta Carrera: FATTANTE fue abierta a 100 metros de la meta. NO VIABLE, zigzagueó en los últimos metros y fue distanciada al tercer lugar por las molestias que ocasionó a su escolta.

Séptima Carrera: MAYOR PARTE fue cargada en los primeros metros. CAMPO GRIS el jinete se topó en el partidador quebrándose un estribo. MEZCOLANZA: tropezó en los 900 metros. DOBLETE partió rezagado.

Novena Carrera: JAZMIN DEL CABO fue abierto al partir. REY BLANCO se cargaba durante la carrera.

Décima Carrera: BALL HARBORT rodó el jinete a la altura de los 1.000 metros. SUPEDITO levantaba la cabeza al partir.

Undécima Carrera: PON-

TIUS PILATE fue cruzado a 300 metros de la meta.

Duodécima Carrera: FANTASMA se fue de punta en la salida, para luego rodar. PUNTA DURA fue abierto en los 600 metros. FALCONETE corrió abierto durante la carrera.

Decimotercera Carrera: SOBORNADO se fue de punta al partir. ANTEON se fue de punta al partir.

Decimocuarta Carrera: MAJBOUR saltó al partir quedando desmejorado. MENDICANTE fue cargada en los 800 metros. MONTALTO corrió en-

cajonado en los primeros 100 metros.

Decimoquinta Carrera: PATRIARCA fueron abiertos en los 600 metros. MONTEMAR fue abierto y cargado en la tierra derecha. RESPETO se fue de punta al partir estando próximo a rodar. DIAMANTINA se cargó en los 700 y 600 metros.



**CAMPO GRIS:** Tuvo tropiezos en su última salida en pasto, arribando en puestos que para nada indicaban su buen estado locomotivo. El pupilo de Manuel Segura corre en la arena, en la séptima carrera de hoy, pista en la que viene precedido de un sexto y un tercer lugar.

## Hipódromo Chile

(Miércoles 2 de abril de 1986)

### 1ª CARRERA 1.200 metros. — A las 14.25 horas. — Índice: 8 al 1. (PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL).

606 M. Segura	9c-2-7	1 Fastina	55 J. Turrieta	11
400 D. Torres	7-8	2 Freddy	55 J. Amestelly	13
677 F. Pinochet	9c-11c	3 Hacendada	55 J. Díaz	7
565 E. Leiva	10c-13c	4 Sondeo	55 J. Vergara	4
726 O. Martínez	13v-4-9	5 L. Rotella	53 O. Escobar	16
726 P. Torres	9-6-5	6 Contrafuerte	53 H. López	1
662 L. Toledo	3-6-6	7 En Trato	53 J. Ubillo	14
717 P. Inda C.	2c-5-3-3	8 Previsto	53 N. Urrutia	5
717 R. Bernal	6v-7-9-1	9 Sereno	59 D. Salinas	10
699 F. Hernández	3v-12v	10 Canalista	52 C. Rojas	15
636 R. Serrano	12c-13-11	11 Cojuelo (D)	51 J.C. Silva	12
717 A. Carreño	8-9	12 Lionel	50 M. Vargas	2
677 F. Gazmuri	7c-12c	13 Tanito	51 R. Arrue	8
662 H. Urra	8c-12-7	14 Efigie	50 José Castillo	3
662 G. Peralta	10c-9	15 Ammah	49 M. Vergara	6
636 R. Allen	13-8-6	16 Troyno	48 O. Sánchez	9

### 2ª CARRERA 1.000 metros. — A las 15.15 horas. — Condicional. (SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL).

718 R. Serrano	9v-7-5	1 Arroyito	56 J.C. Silva	11
639 M. Sepúlveda	2-2	2 C. Marcial	56 A. Gutiérrez	13
676 P. Molina	9-Rp.	3 Exhorto	56 J. Amestelly	7
663 J. Vélez	12c-13	4 Fogatin	56 L. Rivera	4
718 R. Rojas	8-4-9-4	5 Grand Clever	56 R. González	1
697 J. Vélez	13c-6c	6 Isidoro	56 G. Muñoz	14
666 C. Urbina	8-2-5	7 Jardinerio	56 No corre	5
663 G. Espinoza	12-6-10	8 Katerino	56 N.N.	10
697 P. Inda C.	14c-12c	9 Off The Record	56 M. Vargas	15
666 R. Gálvez	8-5-11	10 Opus	56 D. Medina	12
718 M. Sepúlveda	9c-13	11 Revuelto	56 L. Marín	2
718 G. Georgudis	10-4-6-11	12 Rey Huaso	56 L. Corvalán	8
610 G. Romero	5c-11	13 Rossi	56 J. Tobar	3
740 J. Pérez	17c-14c	14 Sagaz	56 R. Soto	6
718 M. Segura	8v-15	15 Saphiro	56 M. Figueroa	9

### 3ª CARRERA 2.000 metros. — A las 15.40 horas. — Índice: 20 e inferiores. (TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL).

704 J. Cavieles	2-1-13c	1 R. de Piques	55 E. Silva	4
638 R. López	8-1-2	2 Metete	54 R. Pérez	1
638 O. Bagú	2-3-3	3 Pelicano	54 C. Leighthon	5
746 M. Segura	1-2-4-0c	4 Edu	50 J. Pailamilla	2
648 O. Martínez	7-5-3	5 Abogado	50 M. Olguín	3
653 G. Pombo	10c-2v	6 Mayacán	48 O. Sánchez	6

### 4ª CARRERA 1.300 metros. — A las 16.05 horas. — Condicional.

668 F. Gazmuri	9	1 Arroyuelo	56 L. Cornejo	11
668 O. Martínez	4-6	2 Bisonte	56 O. Escobar	13
668 C. Santos	14	3 Blasonero	56 José Castillo	7
J. Pichara	Deb.	4 Flotando	56 J. Ubillo	4
660 D. López	2	5 Jugoso	56 R. Pérez	1
A. Yunusic	Deb.	6 P. Forrest	56 F. Díaz	14
608 A. Yunosic	5	7 Quesadeño	56 G. Valencia	5
668 G. Romero	5-3-8	8 Llegando	56 S. Azócar	10
608 C. Urbina	2-2-2	9 Micerinos	56 M. Santos	12
668 J. Melero	8c-7c-5	10 Mosaico	56 J. Barrera	2
668 D. Torres	3-7-7	11 Onoro	56 J. Amestelly	8
G. Melej	Deb.	12 Rocinante	56 L. Toro	3
S. Romero	Deb.	13 Sombreadero	56 C. Leighthon	6
668 H. Miranda	4	14 The Danger	56 G. Barrera	9

### 5ª CARRERA 1.200 metros. — A las 16.35 horas. — Índice: 19 al 16. (PRIMERA VALIDA PARA LA CUADRUPLE DEL CHILE).

650 R. Bernal A.	10c-3	1 Bocadoro	55 F. Carvajal	11
670 D. López	7-12-4	2 Fragmento	55 R. Pérez	13
670 A. Bullezu	1-5	3 C. Azul	54 G. Barrera	7
701 W. Robles	15c-3c	4 Demostrado	54 J. Vergara	4
703 B. Benito	1-13c	5 Dijon	54 G. Pinto	1
555 M. Sepúlveda	4-1-7	6 Mendicante	54 D. Salinas	14
691 C. López	4v-16c	7 Mi Luna	54 J. Alarcón	5
703 M. Velarde B.	1c-11c	8 Piedemonte	54 H. Plaza	10
721 D. Torres	11-13	9 Ribaldo	53 O. López	15
650 O. Manso	1c-9-15	10 Yersin	54 No corre	12
650 E. Pinochet	6-1-14	11 F. de Boeuf	53 No corre	2
729 A. Jaque	6-5-1-4	12 Ganga	53 F. García	8
706 R. Serrano	16-15c	13 Kent	53 F. Díaz	3
729 O. Martínez	10-8	14 Pitre	52 J. Ubillo	6
454 G. Romero	11c-10c	15 S. John	53 S. Azócar	9

### 6ª CARRERA 1.000 metros. — A las 17.00 horas. — Condicional. (SEGUNDA VALIDA PARA LA CUADRUPLE DEL CHILE).

637 C. Tapia	15v-2	1 Fattane	53 S. Zúñiga	11
637 A. Chinoni	11-16-14	2 F. de Yuyo	53 S. Suárez	13
136 M. Muscatt	18c-13	3 Guaranga	53 C. Ubillo	7
727 P. Torres	12c-11	4 Luna Mia	53 A. Palma	4
491 M. Sepúlveda	8-13	5 M. Presti	53 J. Ubillo	1
519 A. González	5-9c-7	6 Naichén	53 N.N.	14
637 C. García	12-2-5	7 Nalita	53 L. Ramos	5
637 G. Espinoza	5-10-3	8 No Viable	53 C. González	10
727 P. Torres	12-16	9 Party	53 L. Corvalán	12
656 C. Tapia	15v-14v	10 P. Negra	53 J. Muñoz	2
637 M. Segura	4-7-8	11 Pochocha	53 L. Marín	8
727 C. Zúñiga	10v-9-13	12 Precipitada	53 H. Mena	3
727 J. Sánchez	6-14	13 Privilegiada	53 M. Alvarez	6
637 M. Segura	15-4	14 Reformada	53 M. Figueroa	9

### 7ª CARRERA 1.200 metros. — A las 17.25 horas. — Índice: 13 al 9. (TERCERA VALIDA PARA LA CUADRUPLE DEL CHILE).

732 O. Martínez	9v-16v-16	1 Aioli	54 S. Suárez	11
720 O. Bagú	13-12-5-9	2 M. Parte	54 J. Amestelly	13
540 W. Robles	11v-15v	3 Napeco	55 L. Cornejo	7
705 M. Segura	3-6-10c	4 Campo Gris	54 G. Valencia	4
594 M. Segura	14-12c	5 T. Sister (D)	54 M. Figueroa	16
720 J. Bravo	4-8-7	6 Condueno	53 A. Pereira	1
220 M. Muscatt	6-1-3-5	7 Hincapié	53 C. Rojas	14
665 C. García	6-13-4	8 Ilustración	54 L. Ramos	5
641 C. Urbina	5-16-4	9 Miopatia	54 J. Turrieta	10
644 C. Urbina	10-11-13	10 Mezcolanza (D)	52 S. Azócar	15
705 P. Melej	5c-6c	11 Pick	54 J. Barrera	12
675 C. Tapia	9c-3c-8	12 Soul Train	54 O. Escobar	2
690 F. Gazmuri	7-9-7c	13 Miraggio	53 H. Mena	8
660 J. Seaman	4v-5v	14 Cahuinerio	52 F. García	3
621 J. Seaman	3-13-2c	15 Doblete	51 José Castillo	6
720 E. Acevedo	2v-3v	16 Soplón	53 D. Medina	9

### 8ª CARRERA 1.500 metros. — A las 17.55 horas. — Clásico Handicap. "Agencia Informativa Orbe". — Índice: 60 e Inf. (CUARTA VALIDA PARA LA CUADRUPLE DEL CHILE).

549 P. Baeza A.	1-2-4	1 Match One	56 G. Barrera	11
614 M. Muscatt G.	5-4-3	2 Quelltehue	55 C. Rojas	7
698 D. López M.	6-10c	3 Marañal	54 R. Pérez	4
671 F. Pinochet	4-6-1	4 Stock	54 C. Leighthon	1
614 F. Castro	5-4-2	5 Tirant	54 M. Santos	5
2586 R. Jaque	1-7	6 M. Meloso	53 L. Cornejo	10
685 J. Cavieles A.	2c-2c	7 Raleigh	53 F. Díaz	12
614 J. Pérez	7v-7	8 Sol Frio	53 J. Amestelly	2
544 R. Lorca	9c-1-1	9 Señorío (p.p.)	51 S. Vázquez	8
671 J. Zúñiga	6-4-6	10 Troquel	50 J. Pailamilla	3
613 G. Romero	13-1-2	11 Bradomin	49 R. Chamorro	6
547 A. Bagú	9v-5v-2	12 Buenísima	48 No corre	9

### 9ª CARRERA 1.200 metros. — A las 18.25 horas. — Condicional. (PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE CENTRAL).

666 M. Sepúlveda	4-7-4	1 Aedo	56 L. Marín	11
192 E. Carreño	7-10	2 B. Punto	56 M. Santos	13
607 L. Bernal	2-7-9	3 Cabildano	56 S. Azócar	7
610 J. Bravo	14-2-5	4 Christopher	56 J. Tobar	4
119 H. Miranda	9c-6c	5 Coligual	56 D. Medina	16
666 J. Vélez	12-10-9	6 Che Ciruja	56 R. Cea	1
697 O. Manso	14-7c	7 J. del Cabo	56 O. López	14
663 O. Martínez	7v-14	8 Lugano	56 O. Escobar	5
666 S. Salah	7v-6-6	9 Magister	56 G. Muñoz	10
666 J. Bravo	6-4-8	10 Morisot	56 G. Valencia	15
463 M. Hernández	14-10c	11 Opala	56 C. Trejos	12
718 L. Santos	2-3-2-3	12 Ortegual	56 M. Aranda	2
697 W. Robles	11-13-5c	13 Punk	56 J. Vergara	8
718 J. Pérez	5-7-5-12	14 Requisito	56 N.N.	3
666 N. Hadwa	3-2-2	15 R. Blanco	56 G. Barrera	6
666 A. Bullezu	11c-3-3	16 Semertado	56 E. Guzmán	9

### 10ª CARRERA 1.200 metros. — A las 18.55 horas. — Índice: 40 al 27. (SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE CENTRAL).

719 O. Martínez	5-2-1-3	1 Bubú	60 O. Escobar	7
730 M. Segura	rodó	2 B. Harbort	59 G. Valencia	4
480 J. Leiva	7v-13v	3 Palacete	58 No corre	1
670 J. Cavieles	3c-1-2	4 Rezonguero	54 R. Pérez	5
616 O. Manso	6c-4-10	5 Supedito	54 J. Amestelly	10
676 E. Pinochet	1-2-1	6 Mantilla	52 G. Barrera	8
730 R. Bernal	1-5-2-5	7 G. Lover	50 M. Olguín	2
672 S. Romero	6-12-7	8 M. Negocio	51 José Castillo	3
649 J. Pichara	3-3-4	9 Quimero	51 F. Díaz	6
658 R. Muñoz	3v-6v	10 Ordenado	50 L. Ramos	9

### 11ª CARRERA 2.000 metros. — A las 19.25 horas. — Clásico Reglamento. "Julio Prado Amor". (TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE CENTRAL).

2144 S. Romero	1-2	1 Judas	61 J. Amestelly	7
643 S. Romero	2-3-1	2 P. Pilate	61 C. Leighthon	4
683 P. Melej	5v-5c	3 Chasco	60 J. Barraza	1
655 J. Bernal	9-R-2v	4 Escrupulo	60 N.N.	5
683 J. Cavieles	4-13c	5 M. y Medio	60 F. Díaz	2
2921 G. Romero	5-9	6 Mundo	60 J. Turrieta	3
664 P. Baeza	1-5-1	7 Nicolino	60 G. Barrera	6

### 12ª CARRERA 1.400 metros. — A las 19.55 horas. — Índice: 15 e Inf. (PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE).

724 M. Muscatt	rodó	1 Fantasmagórico	55 G. Valencia	11
699 M. Muscatt	4-8-14c	2 Marronne	49 M. Olguín	13
665 H. Klein	13-16-12	3 Troyanazo (D)	56 R. Cea	7
665 G. Georgudis	12-12-10	4 Datilero (D)	55 J. Amestelly	4
665 J. Pérez	7v-9-8	5 R. Peter	55 N.N.	16
746 R. Lorca	16c-0c	6 S. Princess	54 V. Rojas	1
552 A. Valdés	2-5-4	7 Zani	55 E. Guzmán	14
724 R. Vera	4v-6v-6	8 Bufanda	53 R. Durán	5
662 J. Sánchez	4-1-8	9 Ojos Lindos	54 M. Alvarez	10
724 E. Cortez	8-1-7-9	10 Punta Dura	53 R. Pérez	15
720 E. Cortez	7-9-1-4	11 Tinterillo	54 L. Cornejo	12
699 P. Inda	2-6-8c	12 Falconete	52 N. Urrutia	2
675 U. Duque	15-11-12	13 Fogosita	52 C. Rojas	8
648 D. López	12-9-14	14 Cemita	51 O. Sánchez	3
660 R. Muñoz	12v-14v	15 Kandaro	51 L. Ramos	6
176 A. Santos	9-16	16 Cachotero	50 J. Pailamilla	9
735 H. Urra	4c-6c	17 Rio Madrid	49 José Castillo	18
726 N. Hadwa	1c-6c-6	18 Troyanero	49 H. López	17

CORRALES: 1 con 2 y 10 con 11.

### 13ª CARRERA 1.200 metros. — A las 20.25 horas. — Índice: 24 al 19. (SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE).

9 D. López	1-15-12	1 Resucitar	56 No corre	11
3 J. Pichara	4-3-1	2 Biotita	55 J. Ubillo	13
6 J. Cavieres	1c-11c-4	3 Métrico	55 V. Rojas	7
1 R. Bernal G.	2-7-6-6	4 Pelaje	53 D. Salinas	4
2 R. Bernal G.	4c-7c	5 Felinado )	52 J. Turrieta	
4 P. Melej	5c-10c	6 Sobornado	53 L. Toro	14
1 G. Pombo	3v-3v-9-9	7 Marasquin	52 G. Valencia	
1 R. Maggi W.	1	8 H. Gully	52 J. Tobar	10
1 R. Maggi W.	8-7-9-4	9 Clavelita )	51 G. Muñoz	15
7 G. Espinoza	6-4-1	10 Ringlero	52 C. Rojas	12
1 L. Urbina	6v-10-6	11 Anteon	50 A. Gutiérrez	2
5 R. Serrano	5c-3-7-2	12 Entredicho	53 J.C. Silva	8
1 N. Hawda	7-4-11-11	13 Mucho Más	50 H. López	3
1 O. Martínez	9-10	14 Tanis	50 M. Olguin	6
4 R. Jaque	1-16-Rp.	15 Treile	51 L. Cornejo	9

RAALES: 4 con 5 y 8 con 9.



# "Judas" frente a "Pontius Pilate"

- Los pupilos de Sergio Romero se enfrentan con Millero y Medio y otros consagrados en el premio "Julio Prado Amor"
- "Señorio", en tanto, es el gran favorito en el premio Agencia Informativa ORBE

La disputa de los clásicos "Julio Prado Amor" y "Agencia Informativa Orbe" constituye el gran atractivo de la jornada que se cumplirá esta tarde a partir de las 14.45 horas en el Hipódromo Chile. El primero de los estelares es un reglamentario de dos mil metros con recompensa de 500 mil pesos al ganador en el que comprometieron su participación siete calificados especialistas.

En el otro evento once pingos se enfrentarán en tiro de 1.500 metros alentados por la posibilidad de un premio de 320 mil pesos.

## FONDISTAS

Judas. 61 kilos, Juan Amestelly. A mediados de

septiembre escoltó a Poalco en reglamentario de dos kilómetros, a medio cuerpo. Antes venció a Pañolero por cuatro largos en recorrido similar. Representa la clase.

Pontius Pilate. 61 kilos, Claudio Leighon. Venció por distanciamiento de Alayor en central de milla. Antes fue tercero de su compañero de corral Rossano en 1.600. Es la contra de todos.

Chasco. 60 kilos, Juan Barraza. Evidenciando notoria mejoría finalizó quinto de Hilador en la Copa de Oor. El hijo de Chairman Walker ya está a punto y hay que tomarlo muy en serio en esta ocasión.

Escrúpulo. 60 kilos. Sergio Azócar. Rodó en la se-

ñalada ganancia de Pontius Pilate y después sucumbió en el sporting ante Chape-ton por tres largos en 2.400 metros. Tratará de imponer su ritmo desde la salida.

Millero y Medio. 60 kilos. Fernando Díaz. Ocupó la decimotercera ubicación en la victoria de Hilador. En arena su rendimiento es muy superior. Nuestro favorito.

Mundo. 60 kilos, Juan Turrieta. A fines de diciembre clasificó noveno de Nicolino en handicap de dos kilómetros. Reaparece en perfectas condiciones.

Nicolino. 60 kilos, Gustavo Barrera. Cargando 59 kilos derrotó a Charlie Gross (50) en handicap de 1.900 metros por poco más de un

cuerpo. Defenderá muchas preferencias.

## AGENCIA ORBE

Once pingos tomarán parte en el homenaje que la institución palmeña brinda a la Agencia Informativa Orbe, la agencia del cable nacional.

Match One. 56 kilos, Gustavo Barrera. Fuera de distancia finalizó cuarto de Pétigo en dos kilómetros. En mediofondo otro tiene que ser el resultado.

Queltehuc. 55 kilos, Cristián Rojas. Debutando en las manos de Mario Muscatt fue tercero de Gallo en 1.300. Complica la elección.

Marañal. 54 kilos, Roberto Pérez. Décimo de Capo en el Club Hípico y antes sexto de Gallo en la arena.

Stock. 54 kilos, Claudio Leighon. De reaparecida postergó por 2 3/4 cuerpos a Jean Paul en handicap de 1.400 metros. El enemigo del favorito.

Tirant. 54 kilos, Manuel Santos. Gallo lo relegó por 1 1/4 cuerpo en 1.300 metros. La distancia le favorece.

Mocito Meloso. 53 kilos, Leopoldo Cornejo. De reaparecida siempre rinde bien. En noviembre asomó séptimo de Gato Viudo en 1.200.

Raleigh. 53 kilos, Fernando Díaz. Segundo de Prontuario y segundo de Nosox en el pasto. Rinde igual de bien en la arena.

Sol Frío. 53 kilos, Juan Amestelly. No se ha recuperado. En su más reciente figuró noveno de Gallo.

Señorio. 51 kilos, Sergio Vásquez. Dos éxitos consecutivos le preceden, el más reciente sobre Bianco por diez cuerpos en milla.



JUDAS, uno de los actores principales del premio Prado Amor en la arena de Vivaceta.

## Pollón de Oro

# Tres tarjetas con 11 puntos

Tres tarjetas sumaron como máximo once puntos la jugada del Pollón de Oro, hecho que les permitió cobrar \$ 254.060 a cada una de ellas.

Veintiocho tarjetas lograron la segunda puntuación en este caso diez puntos, por ello percibirán como sueldo 6.800 pesos. Se jugaron 18.156 tarjetas.

Pozo garantizado para la próxima reunión un 500 mil pesos.

CARRERA	1	CARRERA	2	CARRERA	3
1ª		1ª		1ª	
2ª		2ª		2ª	
3ª		3ª		3ª	
4ª		4ª		4ª	
5ª		5ª		5ª	
6ª		6ª		6ª	
7ª		7ª		7ª	
8ª		8ª		8ª	
9ª		9ª		9ª	
10ª		10ª		10ª	
11ª		11ª		11ª	
12ª		12ª		12ª	
13ª		13ª		13ª	

## DEBUTANTES

Sombreadero destaca en el cuadro de debutantes de esta tarde en la arena. El defensor de San Francisco ha validado con excelentes cotejos lo que pagaron por él en las últimas subastas.

## CUARTA CARRERA

PALM FORREST (Palm Island y Forsterita por Scelto). Criado en el haras "Santa Laura". Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.

ROCINANTE (Acero y Absuelta por Picarquín). Criado en el haras "Siete Estrellas". Hermano materno de Parnella (Parnell, ganadora de 2 carreras y madre de Salimih), de Lautarino (Parnell, ganador de 4 carreras), de Parab (Parnell, con figuraciones) y de Absoluta (Royal Aure, con figuraciones). Adquirido en 300 mil pesos.

SOMBREADERO (Iram y Saxifraga por Calificado). Criado en el haras "Limachito". Propio hermano de Sastarda (ganadora de 2 carreras inclusive el clásico "Cotejo de Potrancas" y exportada a EE.UU.), y de Semergilde. Materno de Sorrento (Ragazzo, ganador de 9 carreras y numerosas figuraciones). Subastado en 4 millones 200 mil pesos.

## Retiros y descartes

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de carreras que se celebrará esta tarde en la arena del hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta:

Segunda Carrera: (7) Jardinero. Cuarta Carrera: (4) Flotando. Quinta Carrera: (10) Yersin y (11) Front de Boeuf. Octava Carrera: (12) Buenísima. Décima Carrera: (2) Ball Harbort y (3) Palacete. Decimotercera Carrera: (1) Resucitar. Decimocuarta Carrera: (9) Salvaje.

## DESCARTES

Primera Carrera: (11) Cojuelo. Quinta Carrera: (9) Ribaldo. Séptima Carrera: (1) Aioli, (5) Tiny Sister y (10) Mezcolanza. Duodécima Carrera: (3) Troyanazo, (4) Dátilero y (14) Gemita. Decimotercera Carrera: (7) Marasquín y (13) Mucho Más. Decimoquinta Carrera: (4) Logos.

SEÑORIO buscará su tercer éxito consecutivo en el marco clásico de un homenaje que La Palma brinda a la Agencia Informativa Orbe.



## La Tabla Mágica

	LA NACIÓN	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA
1ª	Freddy Hacendado	Troyino Festina	Hacendado Conatraf	Previsto Sereno	Hacendado Sereno	Hacendado Sereno	Hacendado Fastina	Hacendado Troyino	L. Rotella Fastina	Fastina Hacendado	En Trato Previsto
2ª	Exhorto C. Marcial	C. Marcial R. Huaso	C. Marcial R. Huaso	C. Marcial Exhorto	C. Marcial G. Clever	C. Marcial Rossi	C. Marcial Rossi	C. Marcial Exhorto	C. Marcial R. Huaso	C. Marcial Katerino	C. Marcial G. Clever
3ª	Mayacán Metete	Pelcano Abogado	Metete R. de Piq.	Pelcano Metete	R. de Piq. Metete	Metete R. de Piq.	Abogado R. de Piq.	Mayacán Pelcano	Metete Mayacán	Metete R. de Piq.	Metete Abogado
4ª	Sombread. P. Forrest	The Danger Jugoso	Miceros Jugoso	Sombread. The Danger	Sombread. The Danger	The Danger Sombread.	The Danger Jugoso	Sombreadero The Danger	Jugoso The Danger	Sombreadero The Danger	Sombreadero Jugoso
5ª	Fragmento C. Azul	St. John Fragmento	Bocaduro Ganga	C. Azul Demostrado	C. Azul Fragmento	Kent St. John	C. Azul Fragmento	Fragmento St. John	C. Azul Fragmento	St. John Fragmento	Bocaduro C. Azul
6ª	Reformada Naichén	Nalita Reformada	Fattane No Viable	Reformada Privilegio	Reformada Nalita	No Viable Fattane	No Viable Fattane	Nalita Reformada	Reformada Fattane	Reformada No Viable	No Viable Fattane
7ª	Cam. Gris M. Parte	M. Parte Pick	Cam. Gris Hincapié	Cam. Gris Doblete	Cam. Gris Soul Train	Soul Train Cahuenero	Ilustrac. Miopetla	M. Parte Doblete	Miopetla Ilustrac.	Soul Train Conduello	Miopetla Doblete
8ª	Señorio Stock	Tirant Señorio	Señorio Raleigh	Raleigh Stock	Señorio Queltehuc	Match One Señorio	Match One Señorsina	Señorio Tirant	Señorio Stock	Señorio Marañal	Match One Raleigh
9ª	Christop. R. Blanco	Ortegai R. Blanco	R. Blanco Ortegai	R. Blanco Coligal	Ortegai Coligal	Sementado R. Blanco	Sementado Cabildano	R. Blanco Christop.	Ortegai R. Blanco	Sementado R. Blanco	R. Blanco Sementado
10ª	Rezonguero Quimero	Rezonguero Ordenado	Quimero Mantilla	Bubú Rezonguero	Ordenado Mantilla	Mantilla Rezonguero	Ordenado Rezonguero	Rezonguero Bubú	Mantilla Rezonguero	Ordenado Mantilla	Mantilla Rezonguero
11ª	M. y Medio P. Pilate	Chasco P. Pilate	Nicolino P. Pilate	Chasco P. Pilate	P. Pilate Chasco	Judas M. y Medio	Judas Nicolino	P. Pilate Chasco	P. Pilate Chasco	P. Pilate Nicolino	Chasco P. Pilate
12ª	Falconete Zani	Pta. Dura R. Madrid	R. Madrid Tinterillo	Falconete Zani	Falconete Fantasmag.	Falconete R. Peter	Falconete O. Lindos	Falconete Pta. Dura	Zani R. Madrid	Pta. Dura Cachetero	Zani Falconete
13ª	H. Gully Pelaje	H. Gully Pelaje	Entredicho Pelaje	H. Gully Entredicho	H. Gully Biotita	H. Gully Pelaje	H. Gully Entredicho	H. Gully Entredicho	Ringlero Biotita	H. Gully Métrico	H. Gully Entredicho
14ª	Zoff Majbour	Zoff Minuzzare	Mesnada Posidón	Zoff Montalto	Mesnada Zoff	Majbour Zoff	Minuzzare Merry Play	Zoff Mesnada	Snoopy Minuzzare	Zoff Minuzzare	Snoopy M. Play
15ª	Morán Mágico	Montemar Morán	Morán Montemar	Morán Mazarino	Morán Montemar	Patriarc. Morán	L. Llanq. Morán	Morán Montemar	Quitado L. Llanq.	L. Llanq. Morán	Montemar Patriarc.



# COMPañIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO S.A. (SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA) ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS 1985 (EXPRESADOS EN MILES DE PESOS-M\$)

PRESIDENTE : Sr. Pablo Pérez Zañartu  
VICEPRESIDENTE : Sr. Heriberto Figueroa Galecio  
DIRECTORES : Sres. José Borda Aretxabala  
José Claro Vial  
Arturo Cousiño Lyon  
Gabriel del Real Correa  
José Aretxabala Bellalta

Autorizada por Decreto Supremo N° 241 de 16 de diciembre de 1965 y modificaciones posteriores hasta la Resolución N° 97 de 22 de febrero de 1980 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE

ACTIVOS		1985	1984	PASIVOS		1985	1984
		M\$	M\$			M\$	M\$
ACTIVO CIRCULANTE :				PASIVO CIRCULANTE :			
Disponible		310.154	273.327	Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo		982	5.677
Depósitos a plazo		1.244.301	1.029.089	Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción largo plazo		402.162	126.053
Valores negociables		124.590	214.687	Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año		31.692	28.549
Deudores por venta		791.179	772.307	Dividendos por pagar		85.705	78.173
Documentos por cobrar		65.095	102.595	Cuentas por pagar		585.640	759.533
Deudores varios		16.265	11.665	Documentos por pagar		3.501	16.570
Existencias		422.826	356.350	Acreedores varios		3.921	6.737
Impuestos por recuperar		63.581	-0-	Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas		-0-	1.032
Gastos pagados por anticipado		2.886	1.155	Provisiones		166.134	219.589
Otros activos circulantes		437	636	Retenciones		111.471	188.135
				Impuesto a la renta		-0-	109.205
				Ingresos percibidos por adelantado		49.629	7.012
				Impuestos diferidos		18.755	55.307
				Otros pasivos circulantes		-0-	7.655
Total activo circulante		3.041.314	2.762.011	Total pasivo circulante		1.459.592	1.609.227
ACTIVO FIJO :				PASIVO A LARGO PLAZO :			
Terrenos		66.821	66.014	Obligaciones con bancos e instituciones financieras		799.824	1.006.180
Construcciones y obras de infraestructura		208.135	207.645	Documentos por pagar		482.803	505.270
Maquinarias y equipos		6.776.676	6.339.542	Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas		-0-	37.402
Otros activos fijos		437.501	263.465	Provisiones		378.174	353.305
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo		8.632.611	8.674.538	Otros pasivos a largo plazo		559.587	786.607
Depreciación		(3.813.734)	(3.114.388)				
Total activo fijo		12.308.010	12.436.816	Total pasivo a largo plazo		2.220.388	2.688.764
OTROS ACTIVOS :				INTERES MINORITARIO		315	( 8.225)
Inversiones en otras sociedades		33.205	33.431	CAPITAL Y RESERVAS :			
Deudores a largo plazo		3.974	2.930	Capital pagado		565.952	565.952
Otros		94.724	312.607	Reserva por mayor valor en retasación técnica del activo fijo		6.449.813	6.712.313
				Otras reservas		2.859.195	2.545.970
				Utilidades retenidas :			
				Reserva futuros dividendos		1.231.823	724.223
				Utilidad del ejercicio		923.549	709.571
				Dividendos provisorios		( 229.400)	-0-
Total otros activos		131.903	348.968	Total capital y reservas		11.800.932	11.258.029
TOTAL ACTIVOS		15.481.227	15.547.795	TOTAL PASIVOS		15.481.227	15.547.795

## ESTADO DE RESULTADOS por los años terminados al 31 de diciembre

	1985 M\$	1984 M\$
RESULTADOS OPERACIONALES :		
Ingresos de explotación	13.809.711	13.209.582
Costos de explotación	(10.978.470)	(10.491.743)
Margen de explotación	2.831.241	2.717.839
Gastos de administración y ventas	( 1.480.245)	( 1.491.260)
Resultado operacional	1.350.996	1.226.579
RESULTADOS NO OPERACIONALES :		
Ingresos financieros	726.083	368.462
Otros ingresos fuera de la explotación	39.682	28.255
Gastos financieros	( 402.038)	( 202.390)
Otros egresos fuera de la explotación	( 305.788)	( 261.903)
Corrección monetaria	( 358.851)	22.331
Resultado no operacional	( 300.912)	( 45.245)
Resultado antes de impuesto a la renta	1.050.084	1.181.334
Impuesto a la renta	( 126.694)	( 482.720)
Utilidad consolidada	923.390	698.614
Interés minoritario	159	10.957
Utilidad del ejercicio	923.549	709.571

(CONTINUA)



**COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO S.A.****ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA**  
por los ejercicios terminados al 31 de diciembre

	1985 M\$	1984 M\$
<b>RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES :</b>		
Utilidad del ejercicio	923.549	709.571
Depreciación del ejercicio	701.873	678.586
Amortización del ejercicio	623	-0-
Pérdida (utilidad) en venta activos fijos	2.235	( 1.490)
Corrección monetaria neta asignable a otros rubros no circulantes	( 45.115)	( 144.560)
Otros recursos operacionales	155.593	213.158
<b>Total de recursos operacionales</b>	<b>1.738.758</b>	<b>1.455.265</b>
<b>OTROS RECURSOS OBTENIDOS :</b>		
Ventas de activos fijos	6.100	13.080
Dividendos recibidos	1.790	92
Aumento deuda largo plazo empresas relacionadas	-0-	6.954
Otros recursos no operacionales	156.299	124.386
<b>Total de recursos no operacionales</b>	<b>164.189</b>	<b>144.512</b>
<b>Total de recursos obtenidos</b>	<b>1.902.947</b>	<b>1.599.777</b>
<b>RECURSOS APLICADOS :</b>		
Adiciones al activo fijo	618.243	364.379
Disminución pasivos a largo plazo	390.215	284.567
Dividendos pagados	431.371	345.046
Otros recursos aplicados	34.180	38.495
<b>Total de recursos aplicados</b>	<b>1.474.009</b>	<b>1.032.487</b>
<b>Aumento capital de trabajo</b>	<b>428.938</b>	<b>567.290</b>

**VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO**

	1985 M\$
<b>ACTIVO CIRCULANTE aumentos (disminuciones) :</b>	
Disponible y depósitos a plazo	252.039
Valores negociables (neto)	( 90.097)
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios (netos)	( 14.028)
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	-0-
Existencias (neto)	66.276
Otros	65.113
<b>Total variación activo circulante</b>	<b>279.303</b>
<b>PASIVO CIRCULANTE (aumentos) disminuciones :</b>	
Obligaciones bancos e instituciones financieras	( 271.414)
Obligaciones a largo plazo vencimientos dentro de un año	( 3.143)
Dividendos por pagar	( 7.532)
Cuentas por pagar y documentos por pagar	186.962
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	1.032
Provisiones y retenciones	130.119
Otros	113.611
<b>Total variación pasivo circulante</b>	<b>149.635</b>
<b>Aumento capital de trabajo</b>	<b>428.938</b>

Las notas adjuntas N° 1 al 30 forman parte integral de estos estados financieros.

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS****1. INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES :**

La Compañía, Sociedad Anónima abierta, se encuentra inscrita en el Registro de Valores con el N° 0057, bajo fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

**2. CRITERIOS CONTABLES APLICADOS :****a) General:**

La Compañía presenta los estados financieros sobre la base de las normas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios contables generalmente aceptados en Chile.

**b) Consolidación:**

Los estados financieros consolidados incluyen la filial Sociedad Comercial Gasco Ltda., en la cual la Compañía posee el 99% del capital social, al 31 de diciembre de 1985 y 1984.

En 1984 se consideraba la consolidación de la Sociedad Proyectos Energéticos Ltda. que fue disuelta como tal con fecha 31 de agosto de 1985.

**c) Corrección monetaria:**

Los estados financieros han sido ajustados, mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria vigentes, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

El balance, estado de resultados y estado de cambios en la posición financiera del período anterior han sido ajustados en un 26,5% para efectos de permitir una adecuada comparación con los estados financieros del presente ejercicio.

**d) Moneda extranjera:**

Los saldos en moneda extranjera se expresan en pesos a la paridad del dólar observado para el 31 de diciembre de 1985.

Los saldos al 31 de diciembre de 1984 se presentan al valor del tipo de cambio de esa fecha más el ajuste por corrección monetaria, mencionado en letra (c) precedente.

El valor de la tasa de cambio a la fecha de cierre de cada balance es el siguiente:

	1985 \$	1984 \$
US\$ dólar norteamericano	183,86	128,24
A\$ dólar australiano	125,39	106,38
£ libra esterlina	265,043	149,53

**e) Depósitos a plazo :**

Los depósitos efectuados en el mercado de capitales se expresan en el to del capital colocado más los reajustes e intereses devengados al 31 de diciembre de cada año (Nota 5).

**f) Existencias:**

Las materias primas, materiales, artefactos y productos terminados se presentan valorizados a su costo de adquisición actualizado al 31 de diciembre de cada año, de acuerdo con las normas de corrección monetaria.

Las importaciones en tránsito se presentan al costo acumulado a la fecha de balance más los ajustes por corrección monetaria.

Las existencias de Sociedad Comercial Gasco Ltda. están valorizadas a su costo promedio de adquisición corregido monetariamente al 31 de diciembre de cada año.

Los montos asignados a las existencias no exceden a su valor neto de liquidación.

**g) Activo fijo:**

Los bienes del activo fijo se presentan valorizados de acuerdo a la valoración técnica practicada al 31 de diciembre de 1979, de conformidad con las disposiciones de la Circular N° 1529 de Superintendencia de Valores y Seguros, más las revalorizaciones acumuladas al cierre de cada ejercicio.

Las depreciaciones se han calculado de acuerdo al sistema de depreciación lineal considerando los años de vida útil y el valor residual asignado a los bienes retasados, siendo uniforme su aplicación con el ejercicio anterior.

El cargo a resultados por este concepto ascendió a la suma de M\$ 701.873 al 31 de diciembre de 1985 y M\$ 678.586 al 31 de diciembre de 1984.

Como resultado de un estudio técnico, la Compañía procedió a acelerar la amortización del valor residual de las Casas de Retorta, de cinco períodos en 1983 a dos períodos en 1984 y 1985. El cargo a los resultados ascendió a M\$ 36.841 en 1985 y M\$ 37.104 en 1984.

**h) Inversiones en otras sociedades:**

Las inversiones en acciones sin cotización bursátil se presentan valorizadas al valor del aporte corregido monetariamente al 31 de diciembre de cada año, con excepción de las acciones de Indugas S.A. a las cuales se aplicó el método del menor valor bursátil según lo dispuesto en la Circular N° 368 de la Superintendencia de Valores y Seguros. (Nota 10).

**i) Garantías de cilindros y estanques para gas licuado:**

Las garantías percibidas de parte de los usuarios se presentan a valores históricos en el rubro otros pasivos a largo plazo.



## COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO S.A.

### j) Aportes no reembolsables:

Los aportes de los usuarios a la red de distribución de gas se presentan en el rubro otras reservas a valores históricos.

### 3. CAMBIOS CONTABLES:

A contar de 1984 la Compañía procedió a valorizar los derechos a pagarés del Banco Central de Chile al 70% de su valor nominal.

### 4. CORRECCION MONETARIA:

De acuerdo con la aplicación de las normas de corrección monetaria se produjo un cargo neto a los resultados del ejercicio 1985 por M\$ 358.851 y un abono de M\$ 22.331 en 1984, cuyas principales partidas se desglosan como sigue:

	1985 M\$	1984 M\$
Cargo a resultados por actualización de:		
Capital propio financiero	2.325.150	1.926.909
Obligaciones reajustables	475.839	218.645
Indemnización años de servicio	116.494	90.948
Depreciaciones acumuladas	651.892	442.517
Interés minoritario	99	114
	<u>3.569.474</u>	<u>2.679.133</u>
Menos:		
Abono a resultados por actualización de:		
Activo fijo	3.238.712	2.763.525
Existencias	99.776	73.294
Pagos provisionales mensuales	23.815	31.539
Otros activos	62.465	47.672
	<u>3.424.768</u>	<u>2.916.030</u>
Corrección monetaria cuentas de balance	144.706	( 236.897)
Corrección monetaria cuentas de resultados	214.145	214.566
Pérdida (utilidad) por corrección monetaria	<u>358.851</u>	<u>( 22.331)</u>

### 5. DEPOSITOS A PLAZO:

Los depósitos efectuados en el mercado de capitales se expresan en el monto del capital colocado más los reajustes e intereses devengados al 31 de diciembre de cada año.

	1985 M\$	1984 M\$
BICE	175.000	56.925
Banco Concepción	40.000	252.368
Banco de Chile	217.000	158.125
Banco del Estado	-0-	5.060
Banco de A. Edwards	181.500	24.668
Banco Exterior S.A.	56.000	-0-
Banco Nacional	25.000	15.180
Banco O'Higgins	35.000	2.086
Banco Sud Americano	45.000	22.770
Banco de Santiago	180.500	103.730
Banco del Trabajo	65.000	153.343
Banco Republic National Bank	111.000	-0-
Centrobanco	95.000	18.975
Cía. Chilena de Inversiones	-0-	85.487
Citicorp Chile	-0-	24.035
Inversiones Boston	-0-	51.164
Financo	-0-	20.240
	<u>1.226.000</u>	<u>994.156</u>
Reajustes e intereses devengados	18.301	34.933
	<u>1.244.301</u>	<u>1.029.089</u>

### 6. VALORES NEGOCIABLES:

Se registran en este rubro el monto de los pagarés compensatorios a que se refiere el acuerdo 1484-27 del Banco Central de Chile que se han percibido al 31 de diciembre, como asimismo, las acciones de Chilectra Metropolitana transadas en bolsa.

Los pagarés dólar preferencial se encuentran expresados en U.F. y devengan un interés del 7% y 3% anual respectivamente.

Los valores registrados al 31 de diciembre de 1984 corresponden a los pagarés dólar preferencial y pagarés reajustables de la Tesorería General de la República.

Los montos descritos consideran la provisión con cargo a resultados por la diferencia entre su valor par y el de mercado para cada año.

Este rubro se desglosa como sigue:

	1985 M\$	1984 M\$
Pagarés dólar preferencial	152.887	117.507
Pagarés reajustables Tesorería Gral. Rep.	-0-	119.440
Acciones Chilectra Metropolitana	42	-0-
Provisión para ajuste a valor bursátil	( 28.339)	( 22.260)
	<u>124.590</u>	<u>214.687</u>

### 7. EXISTENCIAS:

El rubro existencias se compone de los siguientes elementos:

	1985 M\$	1984 M\$
Materias primas	234.281	211.891
Materiales en bodegas	103.620	75.266
Productos terminados	55.178	34.498
Artefactos y repuestos Comercial Gasco Ltda.	29.747	34.895
	<u>422.826</u>	<u>356.550</u>

Las existencias de materiales y repuestos sin rotación dentro del período y las destinadas al activo fijo, se presentan clasificadas en el ítem otros activos fijos.

### 8. DEUDORES A LARGO PLAZO:

Se registra en este rubro a los deudores de Sociedad Comercial Gasco Ltda. que se desglosan como sigue:

	1985 M\$	1984 M\$
Pagarés Banco Central de Chile	460	452
Deudores por venta, neto	3.514	2.478
	<u>3.974</u>	<u>2.930</u>

### 9. MAYOR VALOR RETASACION TECNICA DEL ACTIVO FIJO:

La retasación técnica aplicada a los bienes del activo fijo al 31 de diciembre de 1979 de conformidad a las disposiciones de la Circular N° 1529 de la Superintendencia de Valores y Seguros, incluidas las revalorizaciones acumuladas que corresponden al 31 de diciembre de cada año, se desglosa en los siguientes ítemes:

	1985 M\$	1984 M\$
Bienes raíces	1.209.784	1.215.001
Maquinarias e instalaciones	1.608.505	1.645.215
Red de distribución	3.779.501	3.779.501
Cilindros y estanques para gas licuado	1.597.805	1.597.805
Medidores	419.569	419.569
Material rodante	17.447	17.447
	<u>8.632.611</u>	<u>8.674.538</u>
Depreciación acumulada	(1.363.415)	(1.142.169)
	<u>7.269.196</u>	<u>7.532.369</u>

### 10. INVERSIONES EN OTRAS SOCIEDADES:

La composición de las inversiones en acciones, que no superan el 10% del capital social de la emisora, se desglosa como sigue:

	Participación 1985 M\$	Participación 1984 M\$
Indugas S.A.	3.315	3.315
A.F.P. Summa S.A.	22.898	22.898
Cía. Seguros El Roble S.A.	9.046	9.046
Acciones varias	117	201
Provisión ajuste a valor bursátil (Nota 2-h)	( 2.171)	( 2.029)
	<u>33.205</u>	<u>33.431</u>

Estas inversiones no están, en general, directamente relacionadas con el giro de la Compañía.

### 11. OTROS ACTIVOS:

a) De conformidad con las instrucciones de la Circular N° 529 de la Superintendencia de Valores y Seguros se registra en este rubro el valor del diferencial del tipo de cambio determinado a través de la aplicación de la fórmula establecida por el Acuerdo 1657-03-850627 del Banco Central de Chile. El monto de este diferencial se presenta al 70% de su valor par.

Además este rubro incluye el crédito fiscal de I.V.A. diferido por importaciones.

Al 31 de diciembre de 1984 la diferencia de cambio se registra de acuerdo a lo establecido en la Circular N° 284 de la Superintendencia de Valores y Seguros, valorizándose al 70% de su valor par.

El rubro Otros de otros activos se desglosa como sigue:

	1985 M\$	1984 M\$
Diferencia de cambio	43.953	368.773
Provisión contingencia menor valor bursátil	( 13.186)	( 105.218)
	<u>30.767</u>	<u>263.555</u>
Diferencia de cambio Comercial Gasco Ltda.	-0-	527
Derecho pagaré acuerdo 1657-03	30.357	-0-
Crédito I.V.A. diferido por importaciones	30.454	44.784
Indemnización años de servicio diferida	3.116	3.741
Derecho de marca	30	-0-
	<u>94.724</u>	<u>312.607</u>

(CONTINUA)



**COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO S.A.**

- b) El monto del subsidio Acuerdo 1657-03 del Banco Central de Chile, correspondiente a los vencimientos de las obligaciones en moneda extranjera aún no cancelados al 31 de diciembre de 1985, se detalla a continuación:

	M\$
1986 Enero	266
Marzo	3.374
Abril	26.986
Mayo	428
Junio	4.902
Julio	112
Setiembre	1.086
Octubre	6.616
Noviembre	80
Diciembre	103
	<u>43.953</u>

**12. CUENTAS POR PAGAR:**

La composición de este rubro es la siguiente :

	1985 M\$	1984 M\$
* Materias primas	491.945	683.404
Suministros	54.793	32.531
Servicios	27.852	21.638
Inversiones del activo fijo	1.961	6.952
Proveedores Comercial Gasco Ltda.	9.089	15.008
	<u>585.640</u>	<u>759.533</u>

- \* La Empresa Nacional del Petróleo (ENAP) y Refinería de Petróleo de Concón han sido los proveedores de las principales materias primas (nafta, gas licuado y gas natural)

**13. PROVISIONES Y CASTIGOS:**

- a) La provisión por concepto de deudas incobrables asciende a la suma de M\$ 70.791 en 1985 y M\$ 96.140 en 1984. Dichos montos se presentan restando los saldos de deudores por ventas y documentos por cobrar.

El cargo a resultados por este concepto ascendió a la suma de M\$ 2.923 en 1985 y M\$ 32.861 en 1984.

Los castigos efectuados directamente contra resultados ascendieron a M\$ 44.632 en 1985 y M\$ 76.802 en 1984.

- b) Bajo el rubro provisiones se registran los siguientes conceptos :

	1985 M\$	1984 M\$
Corto plazo :		
Remuneraciones	25.929	26.440
Participación Directorio	46.177	35.471
Contingencias	-0-	8.853
Asesorías externas	13.310	-0-
Indemnización años de servicio	40.600	31.878
Diferencia de precio de gas natural no facturado por ENAP (Nota 30)	39.952	116.755
Otros	166	175
	<u>166.134</u>	<u>219.589</u>
Largo plazo :		
Indemnización años de servicio	378.174	353.305

**14. OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS CORTO PLAZO (M\$) :**

Este rubro se detalla como sigue :

	Tipos de monedas		Totales	
	1985	1984	1985	1984
	U.F.			
Banco de Chile	-0-	855	-0-	855
Banco Industrial y de Comercio Exterior (BICE)	982	4.822	982	4.822
Totales	982	5.677	982	5.677
Monto de capital adeudado	963	5.572	963	5.572
Tasa interés promedio anual	5%			
Porcentaje obligaciones moneda extranjera	-0-			
Porcentaje obligaciones moneda nacional	100 %			

**15. PASIVO EXIGIBLE CORTO PLAZO (M\$) :**

Este rubro se detalla como sigue :

	Tipos de monedas						Totales	
	US\$		Otras mon. extranjeras		U.F.		\$ no reajustables	
	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984
Porción circulante otras obligaciones a largo plazo	26.753	23.605			4.939	4.944		
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas					-0-	1.032		
Otros pasivos circulantes							1.024.756	1.447.916
Totales	26.753	23.605			4.939	5.976	1.024.756	1.447.916
Monto de capital adeudado	26.753	23.605			-0-	-0-	1.024.756	1.447.916
Tasa interés promedio anual	12%							
Porcentaje obligaciones moneda extranjera :					2,6 %			
Porcentaje obligaciones moneda nacional :					97,4 %			



# COMPANÍA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO S.A.

## 16. OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS LARGO PLAZO (M\$), (incluye porción corto plazo);

Este rubro se detalla como sigue:

Banco o Institución financiera	Moneda o índice de reajuste	porción corto plazo	Años de vencimiento				Tasa interés anual promedio	Monto de capital adeudado total al 31.12.85	(Año anterior fecha)	
			1987	1988	1989	1990			Porción corto plazo	Porción largo plazo
Lloyds Bank	US\$	279.660	262.657	262.657	131.328			936.302	(1) 18.587	811.118
Export Finance and Insurance Corp. (E.F.I.C.)	A\$	60.856	30.428				8 %	91.284	65.311	97.966
Grindlay Brants	£	54.042	51.816	31.044			7,5%	136.902	39.155	96.117
Banco Sud Americano	U.F.	7.604	7.474	7.474	7.473	7.473	6 %	37.498	3.000	979
Totales		402.162	352.375	301.175	138.801	7.473		1.201.986	126.053	1.006.180

Monto total moneda extranjera 1.164.488  
Monto total moneda nacional 37.498  
(1) Corresponde a intereses devengados al 31 de diciembre de 1984.

## 17. PASIVO EXIGIBLE LARGO PLAZO (M\$):

Este rubro se detalla como sigue:

Moneda o índice de reajuste	Años de vencimiento								Tasa de interés anual promedio	Monto de capital adeudado total al 31.12.85	(Año anterior fecha)	
	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993 y siguientes	Total al 31.12.85			Porción corto plazo	Porción largo plazo
Documentos por pagar	US\$	13.377	-0-	-0-	-0-	-0-	-0-	13.377		13.377	23.605	35.407
Indemnización por años serv.	U.F.	104.317	104.317	104.317	104.317	52.158	-0-	469.426	12 %	469.426	4.943	469.863
Garantía cil. y estanques GL.		32.470	12.260	7.015	10.462	10.048	11.972	378.174	6 %	378.174	31.878	353.305
Impuesto diferido								504.418		504.418	-0-	560.833
Documentos y cuentas por pa- gar empresas relacionadas	U.F.							55.169	5 %	55.169	55.307	214.065
Otros											-0-	37.402
Totales		150.164	116.577	111.332	114.779	62.206	11.972	853.534		1.420.564	115.733	1.682.584

Monto total moneda extranjera 13.377  
Monto total moneda nacional 1.407.187

## 18. IMPUESTO A LA RENTA:

- a) La provisión del impuesto a la renta del período, ascendente a M\$ 265.712 y M\$ 472.209 en 1984, se ha calculado de acuerdo a las normas tributarias vigentes y considera las franquicias otorgadas por el D.L. 889 a las operaciones desarrolladas por la Sucursal Magallanes de la XII Región.

Los impuestos a la renta determinados se desglosan como sigue:

	1985 M\$	1984 M\$
Provisión al 31 de diciembre	265.712	472.209
Pagos provisionales imputados	( 320.907)	( 354.253)
Gastos de capacitación imputados	( 8.386)	( 8.751)
	( 63.581)	109.205

- b) La provisión del impuesto diferido del período ha significado un abono a resultados de M\$ 139.018 por efecto, principalmente, de la reversión de diferencias temporales y de la rebaja de tasas que afectan a éstas diferencias. En 1984 el cargo por este concepto ascendió a M\$ 10.511.

- c) El gasto tributario cargado a resultados se desglosa como sigue:

	1985 M\$	1984 M\$
Provisión impuesto a la renta	265.712	472.209
Provisión impuesto diferido	( 139.018)	10.511
	126.694	482.720

- d) El impuesto diferido acumulado al 31 de diciembre de cada año se muestra en las notas 15 y 17.

- e) La Sociedad Comercial Gasco Ltda. no ha constituido provisión por este concepto, dada la existencia de pérdidas tributarias en 1985 y 1984.

## 19. INDEMNIZACIÓN POR AÑOS DE SERVICIO DEL PERSONAL:

De acuerdo a los convenios suscritos con su personal, la Compañía tiene constituida una provisión por indemnización por años de servicio equivalente a M\$ 707.877 en 1985 y M\$ 666.985 en 1984 expresada a valor corriente. Como es habitual esta obligación se registra calculada en términos de valor presente y asciende a la suma de M\$ 415.020 en 1985 y M\$ 381.867 en 1984. La tasa de descuento utilizada es de 6% anual.

El monto cargado a resultados en el período se desglosa como sigue:

	1985 M\$	1984 M\$
Corrección monetaria	116.494	90.948
Costo operacional	14.959	11.365
	131.453	102.313

En los montos indicados se incluye la indemnización por años de servicio del personal de la Sucursal de la XII Región Magallanes, de acuerdo a lo establecido en convenio colectivo suscrito con fecha 6 de noviembre de 1984, conteniendo iguales condiciones que con el personal de la Casa Matriz.

Las indemnizaciones que se estiman serán pagadas en el corto plazo se presentan en el ítem provisiones del pasivo circulante por la suma de M\$ 40.600 en 1985 y M\$ 31.878 en 1984.

Al 31 de diciembre de 1985 y 1984 Sociedad Comercial Gasco Ltda., de acuerdo a su propio convenio con el personal, efectuó el cálculo de la provisión para indemnización por años de servicio sobre la base del valor presente, según el método del costo devengado del beneficio con una tasa de interés anual del 6%.

El monto cargado a resultados en el período asciende a la suma de M\$ 1.553 y M\$ 729 en 1984.

## 20. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS:

- a) Compromisos directos:

	1985 M\$	1984 M\$
1. Garantías hipotecarias	144.333	182.507
2. Prenda industrial instalaciones XII Región, Magallanes	469.142	469.579
3. Documentos entregados en garantía	202.090	59.557
4. Comercial Gasco Ltda.: Garantía hipotecaria	3.835	3.916
Documentos en cobranza judicial	9.794	24.171
Mercaderías en consignación	914	586
Documentos en garantía Banco Central	460	452
	830.568	740.768

1. Hipoteca sobre planta industrial de calle Antofagasta N° 3424 a favor de Export Finance and Insurance Corporation (E.F.I.C.), para garantizar el crédito concedido por esa entidad.

Se extingue esta obligación el 30 de junio de 1987, fecha de cancelación de la última cuota del crédito.

El valor contable del activo hipotecado asciende a M\$ 1.110.222 y el saldo de la deuda a M\$ 91.283 al 31 de diciembre de 1985.

2. Según escritura pública de fecha 29 de mayo de 1981 se constituyó prenda industrial a favor de ENAP, sobre las instalaciones y

(CONTINUA)



**COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO S.A.**

bienes para la distribución de gas natural y gas licuado de la XII Región, para garantizar el cumplimiento del contrato de adjudicación.

Se extingue esta obligación el 29 de mayo de 1991, fecha de cancelación de la última cuota del crédito.

El valor contable de los bienes dados en prenda asciende a M\$ 1.232.116 y el saldo de la deuda a M\$ 474.365 al 31 de diciembre de 1985.

3. En este rubro se incluye el monto de M\$ 161.824, correspondiente a pagarés para garantizar cobertura de importaciones en tránsito a favor de la Administración de Aduanas.

La obligación de estas garantías se extingue con la internación definitiva de los materiales y repuestos utilizados en la empresa, cuyo plazo máximo es de 180 días.

4. Las principales contingencias y compromisos de Sociedad Comercial Gasco Ltda. corresponden a:  
Hipoteca sobre su propiedad de calle Santo Domingo N° 1093 a favor de Banco Sud Americano en garantía de préstamo concedido.

Se extingue esta obligación el 5 de diciembre de 1990, fecha de cancelación de la última cuota del crédito.

El valor contable del activo hipotecado asciende a M\$ 4.641 y el saldo de la deuda a M\$ 37.497 al 31 de diciembre de 1985.

Los documentos en garantía corresponden a pagarés del Banco Central de Chile, equivalentes a 160,28 unidades de fomento, entregados en custodia al Banco Sud Americano para garantizar el servicio del crédito arriba mencionado concedido por esa entidad.

## b) Compromisos indirectos :

	1985	1984
	M\$	M\$
Plan habitacional	13.489	16.671

Corresponde a la responsabilidad por la retención de los saldos de préstamos, con cargo al impuesto habitacional del 5%, otorgado al personal.

## 21. AVALES OBTENIDOS DE TERCEROS:

No hay avales ni cauciones recibidas de terceros a favor de la Compañía al 31 de diciembre de 1985 y 1984.

## 22. MONEDA EXTRANJERA:

Al 31 de diciembre de cada año, la composición de los activos y pasivos en moneda extranjera era la siguiente :

	1985	1984
Activos :		
Impuesto al Valor Agregado, diferido	US\$ 165.636,24	276.060
Pasivos :		
Export Finance and Insurance Corporation (E.F.I.C.)	A\$ 727.995,34	1.213.325
Lloyds Bank	US\$ 5.092.473,95	5.114.574
Grindlay Brantts	£ 516.531,92	715.125
Derechos de Aduana	US\$ 218.265,07	363.774

Los respectivos tipos de cambio utilizados se muestran detallados en Nota 2 - d y su composición en moneda nacional se encuentra descrita en Nota N° 15, 16 y 17.

Los derechos de aduana e I.V.A. diferido (Pagarés Tesorería General de la República) se presentan al valor del tipo de cambio que establece el acuerdo 1668-01 de 30 de julio de 1985, del Banco Central de Chile para estas obligaciones.

## 23. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

- a) las variaciones experimentadas por el patrimonio de la Compañía al 31 de diciembre de 1985 y 1984 se desglosan como sigue:

	Capital pagado	Mayor valor retas. técnica activo fijo	Gras reservas	Futuros dividendos	Resultado ejercicio	Dividendo provisorio	T O T A L
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldos al 31.12.83	366.115	5.046.419	837.431	398.349	324.444	( 31.030)	6.991.678
Distribución utilidad 1983				293.364	( 324.444)	31.080	-o-
Distribución revalorización del capital propio	81.278	1.120.305	197.010	124.656			1.523.249
Dividendos				( 243.860)			( 243.860)
(1) Capitalización por retasación técnica		( 860.548)	860.548				-o-
Incremento aportes no reembolsables			67.635				67.635
Utilidad ejercicio 1984					560.926		560.926
Saldos al 31.12.84	447.393	5.306.176	2.012.624	572.509	560.926	-o-	8.899.638
Corrección monetaria 26,5%	118.559	1.406.137	533.346	151.714	148.645		2.358.401
Saldos al 31.12.84, corregido	565.952	6.712.313	2.545.970	724.223	709.571	-o-	11.258.039
Saldos al 31.12.84, valor histórico	447.393	5.306.176	2.012.624	572.509	560.926	-o-	8.899.638
Distribución utilidad 1984				560.926	( 560.926)		-o-
Distribución revalorización del capital propio	118.559	1.406.136	533.347	267.108			2.325.150
Dividendos				( 168.720)			( 168.720)
(1) Capitalización por retasación técnica		( 262.499)	262.499				-o-
Incremento aportes no reembolsables			50.725				50.725
Utilidad ejercicio 1985					923.549	( 229.400)	694.149
Saldos al 31.12.85	565.952	6.449.813	2.859.195	1.231.823	923.549	( 229.400)	11.800.932

- (1) Este rubro incluye lo siguiente:

Capitalización depreciación del ejercicio sobre retasación técnica  
Capitalización castigo retasación técnica Casas de Retorta  
Capitalización depreciación sobre retasación técnica de ventas de activo fijo  
Capitalización retasación técnica de terrenos (circular 428)

1985	1984
M\$	M\$
221.666	176.883
36.709	29.019
4.124	9.076
	645.570
262.499	860.548

- b) Revalorización capital propio al 31.12.85  
26,5% s/ \$ 8.899.627.566

Disminución de capital:

Dividendo febrero/85

Dividendo abril/85

Dividendo mayo/85

Dividendo agosto/85

Dividendo octubre/85

Dividendo diciembre/85

	1985	1984
	M\$	M\$
53.280 x 21,0%	11.189	
56.240 x 15,4%	8.661	
59.200 x 12,8%	7.577	
66.600 x 5,3%	3.530	
74.000 x 3,1%	2.294	
88.800 x -o-	-o-	( 33.251)
		2.325.150



# COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO S.A.

c) El rubro otras reservas se desglosa como sigue:

	1985 M\$	1984 M\$
Aportes no reembolsables (valor histórico)	254.414	257.666
Empresas subsidiarias	2.573	3.255
Futuros aumentos de capital	2.602.208	2.285.049
	<u>2.859.195</u>	<u>2.545.970</u>

d) Durante el período enero a diciembre de 1985 se han repartido los siguientes dividendos:

Fecha acuerdo	Fecha pago	Valor histórico M\$
1) Con cargo a utilidades retenidas:		
28 enero	14 febrero	\$ 0,36 por acción
28 febrero	9 abril	\$ 0,38 por acción
22 abril	22 mayo	\$ 0,40 por acción
		<u>53.280</u>
		<u>56.240</u>
		<u>59.200</u>
		<u>168.720</u>
2) Con cargo a utilidades del presente ejercicio:		
23 julio	1 agosto	\$ 0,45 por acción
24 septiembre	8 octubre	\$ 0,50 por acción
26 noviembre	10 diciembre	\$ 0,60 por acción
		<u>66.600</u>
		<u>74.000</u>
		<u>88.800</u>
		<u>229.400</u>

No existen restricciones para el pago de dividendos.

## TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS:

a) Entre la Compañía y su filial Sociedad Comercial Gasco Ltda. se efectúan operaciones de carácter comercial tales como arriendo de oficinas y locales de ventas, gastos comunes y entrega de cilindros para gas licuado en garantía, no significando estas transacciones valores relevantes al 31 de diciembre de cada año.

Con fecha 14 de mayo de 1985 se formalizó una venta de estufas catalíticas por un monto neto de M\$ 21.919 entre la Compañía y su filial Sociedad Comercial Gasco Ltda.

Estos elementos fueron importados directamente por la Compañía y vendidos a la filial para su comercialización.

Con fecha 29 de agosto de 1985 la Compañía procedió a comprar a su filial el excedente no comercializado de las estufas catalíticas arriba mencionadas.

b) En el transcurso del mes de noviembre de 1985, la Compañía concretó el pago de M\$ 27.231 a la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. por la compra del 45% de los derechos sociales que ésta poseía en la Sociedad Proyectos Energéticos Ltda.

Como consecuencia de lo anterior y dado que la Compañía poseía el 55% restante, la Sociedad Proyectos Energéticos Ltda. ha quedado disuelta según acuerdos adoptados por los Consejos Directivos de ambas sociedades anónimas, socias en ésta última.

La Sociedad disuelta desarrollaba el proyecto de Gas Natural desde Argentina, actividad que sigue vigente, y continúa desarrollándose directamente la Compañía.

Sin embargo, por tratarse de estudios no activables, los desembolsos relacionados con este proyecto, así como la compra de los derechos antes mencionados, se cargaron a los resultados del ejercicio.

## 5. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO:

a) Las remuneraciones percibidas por el Directorio al 31 de diciembre de cada año son las siguientes:

1985	Honorarios Gtos. Repres.	Dieta Asist. Sesiones	Participación Utilidades
	M\$	M\$	M\$
<b>Presidente</b>			
Pablo Pérez Zanartu	3.112	212	8.091
<b>Directores</b>			
José Aretxabala Bellalta	-0-	68	-0-
José Borda Aretxabala	-0-	87	4.046
José Claro Vial	-0-	168	4.046
Arturo Cousiño Lyon	-0-	87	4.046
Gabriel del Real Correa	2.105	284	4.046
Heriberto Figueroa Galecio	-0-	98	4.046
Tomás García Kohler	-0-	20	1.083
Luis Heinecke Durand	-0-	89	-0-
Andrónico Luksic Abaroa	-0-	-0-	2.962
Agustín Ossa Bezanilla	-0-	89	-0-
Clemente Pérez Zanartu	-0-	89	-0-
	<u>5.217</u>	<u>1.291</u>	<u>32.366</u>
<b>1984</b>			
<b>Presidente</b>			
Pablo Pérez Zanartu	4.058	226	6.269
<b>Directores</b>			
José Borda Aretxabala	-0-	55	2.661
José Claro Vial	-0-	203	3.134
Arturo Cousiño Lyon	-0-	113	3.134
Gabriel del Real Correa	1.852	284	3.134
Heriberto Figueroa Galecio	-0-	113	3.134
Tomás García Kohler	-0-	26	-0-
Luis Heinecke Durand	-0-	90	-0-
Andrónico Luksic Abaroa	-0-	10	3.134
Manuel Martín Sáez	-0-	-0-	474
Agustín Ossa Bezanilla	-0-	90	-0-
Clemente Pérez Zanartu	-0-	90	-0-
	<u>5.910</u>	<u>1.300</u>	<u>25.074</u>

b) La participación de utilidades devengada al cierre del ejercicio asciende a la suma de M\$ 46.177 en 1985 y M\$ 35.478 en 1984.

Las remuneraciones del Directorio corresponden a lo acordado en Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 22 de abril de 1985 en conformidad a lo establecido en la Ley N° 18.046.

## 26. TRANSACCIONES DE ACCIONES:

a) Durante el período se efectuaron las siguientes transacciones de acciones por parte de los señores directores, gerente general, administradores e inspectores de cuentas:

1985	Compras	Ventas	Período
Jorge Bascur Herrera	20.000		junio
José Claro Vial	10.000		diciembre
Gabriel del Real Correa	439.719		marzo - noviembre
Heriberto Figueroa Galecio	103.500		enero - mayo
Oscar Rojas Stolze	29.610	110.000	febrero - octubre
<b>1984</b>			
José Claro Vial	270.912		julio - noviembre
Heriberto Figueroa Galecio	57.000		enero - diciembre
Gabriel del Real Correa	53.807		marzo - octubre
Agustín Ossa Bezanilla	7.999		mayo - octubre
Oscar Morel Morel		55.000	noviembre - diciembre
Oscar Rojas Stolze	25.932		junio - julio

b) Con fecha 22 de abril de 1985 el Director señor Tomás García Kohler presentó la renuncia a su cargo, asignándose en su reemplazo al señor José María Aretxabala Bellalta, a contar de la misma fecha.

## 27. SANCIONES:

No hubo aplicación de sanciones durante el presente ejercicio.

## 28. HECHOS POSTERIORES:

a) Con fecha 19 de febrero de 1986 se ha pagado un dividendo por la suma de M\$ 88.800, acordado en sesión de Directorio efectuada el 28.01.86.

b) Con fecha 5 de febrero de 1986 la Compañía formalizó la adquisición de 7.306.449 acciones (40,88%) de Cemento Polpaico S.A. y 7.287.327 acciones (40,77%) de Electro-Industrial Polpaico S.A.

según títulos N°s 22597 y 0777 respectivamente. La adquisición indicada se ha efectuado al Banco de Chile, poseedor de estas acciones, en el equivalente en pesos de 437.630,63 Unidades de Fomento (U.F.) con pago al contado en dinero efectivo del equivalente a 131.289,19 U.F. (30%). El saldo se pagará en 16 cuotas semestrales de 19.146,34 U.F. cada una con vencimiento el 5 de febrero y 5 de agosto de cada año. El saldo de precio devengará un interés con tasa del 8% anual.

Se constituyó prenda sobre las acciones adquiridas a favor del Banco de Chile, para garantizar el pago del saldo de precio.

## 29. RECLASIFICACIONES:

Los estados financieros 1985 y 1984 son homogéneos.

## 30. INFORMACION ADICIONAL:

a) Precio Gas Natural de Magallanes:

Con fecha 30 de diciembre de 1985 se suscribió ante el árbitro un Contrato de Transacción con ENAP que contempla modificaciones al primitivo Contrato de Suministro y liquidación de valores, poniendo así término al juicio arbitral interpuesto por GASCO en contra de ENAP por discrepancia en la forma de aplicación del contrato.

La transacción significó cancelar la suma de M\$ 1.353.581.- por concepto de diferencias de precio y reajustes e intereses, suma que fue calculada sobre la base de una fórmula recomendada por el árbitro y aplicada al período comprendido entre el 25 de septiembre de 1982 y el 30 de noviembre de 1985. A partir del 1° de diciembre de 1985 se elimina la fórmula de precio de la materia prima establecida en el primitivo contrato de suministro, dejando éste a lo que establezca la autoridad económica.

De la suma señalada precedentemente, M\$ 1.110.231.- equivalente a diferencias de precio, fue provisionada con cargo a los costos de explotación en los períodos correspondientes; la suma de M\$ 243.206.- por reajustes e intereses ha sido cargada en el rubro gastos financieros en el presente ejercicio, deducido el impuesto al valor agregado (IVA) de ambas partidas.

Los ingresos financieros mostrados en el estado de resultado incluyen los recursos generados por las sumas provisionadas por la Compañía y que fueron canceladas a ENAP de conformidad con el convenio suscrito por las partes.

Adicionalmente la Compañía ha efectuado provisión por una suma de M\$ 39.952 por concepto de nuevos reajustes e intereses reclamados por ENAP y rechazados por GASCO y cuyo pago quedó sometido a la resolución del árbitro.

(CONTINUA)







JUDICIALES  
Y LEGALES

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONOS 6982222

extravió anulación cheque  
Trabajo N° 627675 serie  
cuenta 26-772166-8.

2-3-4

robo queda nulo cheques  
0769549-564 de la cuenta  
15980052-08 Bco. Chile -  
Providencia.

2-3-4

Juzgado Civil: Cítase  
audiencia parientes 4 abril  
15.00 hrs. nombramiento  
por menor Cabezas Cabe-  
Luis Eduardo. Autos rol  
5-85. Secretaria.

2-3-4

extravió queda nulo che-  
que N° 453771 del Banco de  
Chile, of. Providencia, Cta. Cte.  
04-05076-2 por un valor de  
\$ 1.142.

1-2-3

TRAVIADO título  
558024 por 59 acciones de  
Leyes y Cartones S.A. a  
falta de Marta Lolas Nazra-  
da nulo.

2

AS por incineración fac-  
N° 151 al 160 a nombre  
Transportes Mym Ltda.  
88.282900-6 Maipú 127  
spejo, giro transportista.

2-3-4

ROINDUSTRIAL Quinta  
mal S.A. Por robo en la  
ciudad de Rancagua quedan  
las guías de despachos  
1550 al 1600 inclusive. - La  
Providencia.

2-3-4

OS títulos N° 5219 x 15,  
x 3, 10027 x 8, 11808 x 2,  
76 x 5, 15424 x 3, 17272 x  
18628 x 40, 28657 x 112 ac-  
ciones Pesquera Eperva de  
Valls Salcido.

2

EDA nula por robo factu-  
N° 175 de don Rex Vidal  
RUT 3601709-0 giro  
ratista.

2-3-4

PLASE título extraviado  
de Alimentos Carozzi  
N° 1906 por 43.581 ac-  
ciones de Sucesión Raúl Eche-  
ría Moorhouse.

2

EDA nulo acciones Chi-  
lica Metropolitana S.A. tí-  
tulo 3553 x 126 acciones.

2

Segunda citación se cita a  
asociados al Círculo de Pílo-  
de Chile a la asamblea ge-  
ordinaria anual que  
drá lugar en la sede social,  
a 10 de abril de 1986 a las  
10 horas. En conformidad  
lo dispuesto por los estatutos  
de la corporación dicha  
asamblea tendrá por objeto la  
revisión del balance, inven-  
tario y memoria anual de la  
sociedad. Renovación del Di-

rectorio, designación comisión  
revisora de cuentas y solici-  
tudes de incorporación de nuevos  
asociados. El Directorio.

2-3

EXTRACTO. Juzgado de  
Letras Talagante, por resolu-  
ción 24 marzo 1986 concedió  
posesión efectiva herencia in-  
testada Ernesto Segundo Fa-  
jardo Contreras a sobrinos  
Héctor Arnaldo, Jorge, Alba  
Andrea, Sonia Olimpia,  
Eduardo Francisco, María An-  
tonieta, Myriam del Carmen,  
Gladys Victoria Fajardo Gon-  
zález; Mario Ignacio Raúl,  
Nelly Alicia, René, Hernán  
García Fajardo; Blanca Estela  
Guerrero López, cesionaria.  
Trámite Ley 16.271. -  
Secretaria.

2-3

TERCER Juzgado Civil de  
Santiago. Concedió posesión  
efectiva de la herencia testa-  
da quedada al fallecimiento de  
doña Teresa Gutiérrez Bara-  
hona a sus hijas legítimas: Olga  
Teresa y María Adriana Llan-  
tén Gutiérrez. Secretaria.

2-3-4

TERCER Juzgado Civil de  
Santiago. Concedió posesión  
efectiva de la herencia testa-  
da quedada a los fallecimien-  
tos de don Luis Alberto Llanos  
Briones y de doña Margarita  
Llanos González a su hijo legí-  
timo: Luis Enrique Llanos  
Llanos. Secretaria.

2-3-4

DECIMO Noveno Juzgado Ci-  
vil Santiago, concedió posesión  
efectiva Zulema Inostroza  
Díaz para José Eladio, Héctor  
Hernán, Raúl Alberto, Luz  
Elia y Faustina del Carmen,  
todos de apellido Ulloa  
Inostroza, sin perjuicio de  
derechos cónyuge Amadeo Ulloa  
Calisto. Ley 16.271. La Secre-  
taria.

2-3

EXTRAVIDADOS títulos  
N° 343390; 375740; 675169;  
718909; 732869 y 746115 por  
3; 1; 9; 8; 6 y 7 acciones respec-  
tivamente de la Cia Manufac-  
turería de papeles y Cartones  
S.A. de Hernán Necochea  
Garnham; quedan nulos.

2

EXTRACTO. Juzgado Letras  
Talagante, por resolución 24  
marzo 1986 concedió posesión  
efectiva herencia intestada  
Alamiro López Álvarez a hija  
legítima María Helia López  
Carreño. Secretaria.

2-3-4

2 CITACIONES

COOPERATIVA de Ahorro y  
Crédito "La Viña Ltda."

ubicada en calle Caliche  
N° 946, cita a Junta General  
Ordinaria de Socios, para el sa-  
bado 5 de abril de 1986, a las  
17.30 horas en primera cita-  
ción y a las 18.00 horas en se-  
gunda citación. Tabla: 1°.-  
Lectura del acta anterior; 2°.-  
Memorias del ejercicio 1985;  
3°.- Aprobación balance al  
31.12.85; 4°.- Distribución del  
Remanente; y 5°.- Elección  
complementaria del Consejo,  
Comité de Crédito y Junta de  
Vigilancia. La asistencia será  
controlada. Cristina Miranda  
Olea, presidenta. - Juan  
Orozco Villegá, secretario.

1°-2

CITACION: Cooperativa Sar-  
gento Aldea Ltda. cita a  
reunión ordinaria de socios para  
el día 11 de abril de 1986 a las  
20.00 horas en Los Roma-  
nos 1370. Tabla: elección Junta  
Administración. Balance  
1985. El presidente.

2

EXTRACTO. Juzgado Letras  
Talagante, por resolución 24  
marzo 1986 concedió posesión  
efectiva herencia intestada  
Fioravante Berardinucci Fari-  
na a hijos legítimos Constanti-  
no Italo Primo e Itala Antonia  
Silvana Berardinucci Papi-  
li, sin perjuicio derechos  
cónyuge sobreviviente Fioren-  
tina Papiili Di Valerio. Trámi-  
te Ley 16.271. - Secretaria.

2-3

PRIMERA Citación: Club  
Aleman Andino cita a  
Asamblea General Ordinaria,  
martes 8 de abril 19.30 hrs. se-  
de social, Arrayán 2735.  
Tabla: 1.- Acta, Memoria, Ba-  
lance, 2.- Varios.

2

CITO: Junta General Ordina-  
ria de Socios de la Cooperativa  
de Vivienda y Servicios Habi-  
tacionales Lago Verde Ltda.  
Para el día 6 de abril a las  
10.30 y 11.00 Hrs. en su res-  
pectiva citación. Para tratar la  
siguiente tabla: 1. Balance Pe-  
riodo años 86; 2. Elección de  
Directorio; 3. Cuenta sobre  
compra de terreno; 4.  
Varios. - La Directiva.

1°

DOY aviso por extravió de ori-  
ginal y triplicado de facturas  
1852 al 1859 - 1861 al 1869 y  
1892/93/99 todas extendidas el  
31 de enero de 1986. Sucesión  
Francisco Arroyo Balles RUT.  
53130800-K.

1°-2-3

CIA. Molinera San Cristóbal  
S.A. De conformidad a lo acor-  
dado por el Directorio de Cia.  
Molinera San Cristóbal S.A.  
cítase a Junta General Ordina-  
ria de Accionistas para el día  
17 de abril de 1986, a las 12 ho-  
ras, en calle Huérfanos 812,  
oficina 404, Santiago, a fin de  
tratar las siguientes materias:  
1) Pronunciarse acerca de la  
Memoria, Balance e Informe  
de los Inspectores de Cuentas  
correspondientes al ejercicio  
terminado al 31.12.85. 2) Re-  
muneración del Directorio. 3)  
Designación de Inspectores de  
Cuentas por el próximo  
ejercicio. 4) Otros puntos de  
interés social que no sean ma-  
teria de Junta Extraordinaria.  
Según lo dispone el art. 62 de  
la Ley 18.046 podrán partici-  
par en la Junta los titulares de  
acciones inscritas en el Registro  
de Accionistas con 5 días hábi-  
les de anticipación al de la Jun-  
ta citada. - El Gerente.

31-1-2

MOLINO y Fideos Zunino  
S.A. De conformidad a lo acor-  
dado por el Directorio de Mo-  
lino y Fideos Zunino S.A., cítase  
a Junta General Ordinaria de  
Accionistas para el día 17 de  
abril de 1986, a las 11.30 ho-  
ras, en calle Huérfanos 812,  
oficina 404, Santiago, a fin de  
tratar las siguientes materias:  
1) Pronunciarse acerca de la  
Memoria, Balance e informe  
de los Inspectores de Cuentas  
correspondientes al ejercicio  
terminado al 31.12.85. 2) Re-  
muneración del Directorio. 3)  
Designación de Inspectores de  
Cuentas por el próximo  
ejercicio. 4) Otros puntos de  
interés social que no sean ma-  
teria de Junta Extraordinaria.  
Según lo dispone el art. 62 de  
la Ley 18.046 podrán partici-  
par en la Junta los titulares de  
acciones inscritas en el Registro  
de Accionistas con 5 días hábi-  
les de anticipación al de la Jun-  
ta citada. - El Gerente.

31-1-2

AGROFORESTAL e In-  
versiones Marengo S.A., cita a  
Junta General Ordinaria de  
Accionistas para el día 18 de  
abril a las 10.00 horas, en Mo-  
neda 920 Of. 903. Materia: Ba-  
lance general, memoria y  
otros. Tendrán derecho a par-  
ticipar los accionistas inscritos  
al día 11 de abril; el registro  
permanecerá cerrado desde el  
12 al 18 de abril. El  
directorio. - Santiago, 1986.

1°-2-3

3 REMATES

REMATE: Ante Séptimo Juz-  
gado Civil Santiago, Compañía  
1213, primer piso, remata-  
ráse 25 abril 1986, 15 horas,  
propiedad ubicada en Manza-  
na N° 10 población Sofía In-  
fante, Maipú, inscrita a  
fs. 21.389 N° 22.318, año  
1966, Registro Propiedad Con-  
servador Bienes Raíces San-  
tiago. Mínimo posturas  
\$ 450.000. Precio pagadero  
contado. Interesados deberán  
presentar boleta consignación  
cuenta corriente Tribunal, o  
vale vista orden del mismo.  
Mayores antecedentes y bases  
remate autos Rol 1665-83  
"A.A.P. Nacional con Bustos  
Vergara, Luis". - La Secreta-  
ria.

31-1-2-3

EXTRACTO. Vigésimo Juz-  
gado Civil Santiago, Agustinas  
1127, 2° piso, se rematará el 22  
de abril de 1986 a las 15.30 ho-  
ras, propiedad ubicada en de-  
partamento de San Antonio;  
comuna Cartagena, Avenida  
Central N° 24, correspondien-  
te sitio N° 1 de la manzana 36  
de población Balneario San Se-  
bastián, inscrita Fs. 862  
N° 972 Registro de Propiedad  
Conservador Bienes Raíces San  
Antonio 1976. Mínimo subasta  
\$ 546.998. Interesados de-  
berán acompañar boleta de con-  
signación o vale vista a nombre  
del tribunal o dinero efectivo  
equivalente al 10% mínimo fi-  
jado. Demás bases y antece-  
dentes expediente Tashima Re-  
bolledo Mario con Parra Mi-  
quel Raúl y otra. Rol 28.400.  
Secretaria.

2-3-4-5

REMATE. Décimo Tercer Juz-  
gado Civil Santiago, Compañía  
1213 fijóse audiencia 29 abril  
1986, dieciséis horas remate  
propiedad ubicada calle Pasaje  
Río Ñuble N° 799 Conjunto  
Habitacional Valle Verde, Co-  
muna La Florida, inscrita  
fs. 1.647 N° 2.193 Registro  
Propiedad Conservador Bienes  
Raíces Santiago año 1981. Mi-  
nimo: \$ 972.456. Precio conta-  
do. Subastadores deberán  
acompañar vale vista orden

Tribunal o depósito cuenta  
corriente mismo 10% mínimo.  
Escritura compraventa deberá  
extenderse plazo 40 días hábi-  
les contados fecha remate.  
Gastos cuenta exclusiva subas-  
tador. Bases demás antece-  
dentes Secretaría Tribunal autos  
"Banco Unido Fomento con  
Arrate Hernán". Rol N° 3825-  
82. Requerimiento.

3-4

REMATE: ante Duodécimo  
Juzgado Civil Santiago, Com-  
pañía 1213, 3er. piso, se rema-  
tará 24 abril 1986, 16.00 horas,  
local comercial número 19,  
que forma parte Edificio Ave-  
nida Nueva Los Leones N° 024  
al 054, Providencia, e inscrito  
a fojas 5.421 N° 6.407 Registro  
Propiedad Conservador Bienes  
Raíces Santiago, año 1977, y  
derechos que corresponden al  
mismo, en proporción al valor  
de lo que adquiere, en unión  
con los otros adquirentes, en  
los bienes comunes, entre los  
cuales se encuentra el terreno.  
Mínimo subasta: 3.200 UF,  
pagaderas en su equivalentes  
en pesos, al día de la subasta.  
Precio pagadero dentro de ter-  
cero día. Postores interesados  
tomar parte subasta deberán  
rendir caución equivalente  
10% mínimo en vale vista or-  
den tribunal o depósito cuenta  
corriente juzgado. Demás ba-  
ses y antecedentes en juicio es-  
pecial hipotecario rol  
N° 24.444, caratulado "Ban-  
co del Estado de Chile con Ata-  
nacio Giacomán Ricardo y  
otro". Secretaria.

2-3-4-5

4 PROPIEDADES  
COMPRAN-VENDEN

VENDO Propiedad. Local  
100 m², 2 cortinas, habitación  
interior, patio, teléfono, ferre-  
tería funcionando, construc-  
ción asísmica. Todo  
\$ 2.800.000. Uruguay 1280.  
P. 22 G. Avenida. 2 al 30

5 COMPRA-VENTA  
VEHICULOS

VENDO camioneta Ika Re-  
nault 1973. Especial para  
transporte de estudiantes.  
\$ 200.000. - Salvador Gu-  
tiérrez 4933, Quinta Normal.  
28 al 10

CORPORACION DE PRODUCTORES  
DE HARINA DE PESCADO S.A.  
CORPESCA

SOC. ANONIMA CERRADA

CITACION

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordina-  
ria de Accionistas para el día martes 15 de Abril de 1986,  
a las 12 horas, en las oficinas de la Sociedad ubicadas en  
calle Huérfanos 863, 9° piso (Edificio España) con el objeto  
de tratar las siguientes materias:

- 1° Aprobar los Estados Financieros y la Memoria del Di-  
rectorio por el Ejercicio cerrado al 31  
de Diciembre de 1985.
- 2° Designación de Directorio
- 3° Designación de auditores externos
- 4° Otras materias de interés social, propias del tipo de  
Juntas señalado.

Tendrán derecho a participar en la Junta General Ordina-  
ria de Accionistas precedentemente citada, las personas  
que tengan acciones inscritas en el Registro de Accionistas  
el día 9 de Abril de 1986.

EL GERENTE

EL PRESIDENTE

SOCIEDAD QUIMICA NACIONAL  
"SOQUINA" S.A.  
SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA  
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS  
CITACION

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Ordinaria  
de Accionistas de Sociedad Química Nacional SOQUINA S.A.,  
que se celebrará el día Lunes 21 de abril de 1986 a las 10.30 ho-  
ras en las oficinas de la sociedad, calle Pedro Antonio González  
N° 3702, con el objeto de someter a consideración de los señores  
accionistas las siguientes materias:

- Pronunciarse sobre la Memoria y el Balance General del  
Ejercicio 1985.
- Designación Auditores Externos.
- Conocer de materias relacionadas con el artículo 44 de la  
Ley 18.046 de Sociedades Anónimas.
- Tratar las demás materias que incumben a estas Juntas.

Participación en la Junta

Tendrán derecho a participar en la Junta Ordinaria los tí-  
tulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día  
5 de abril de 1986.

El Gerente General

PRODUCTOCHILENO PRODUCTOCHILENO PRODUCTOCHILENO

**EQUIPO Z-700**  
Incluye: Tecnógrafo,  
Tablero, Mesa,  
Garantía y  
servicio  
técnico

Fabricamos  
equipos  
para institutos,  
universidades, colegios e  
industrias a su medida

Solicite un vendedor  
equipos de dibujo

**\$ 99.970  
+ IVA**

PRODUCTOCHILENO PRODUCTOCHILENO PRODUCTOCHILENO

**ZANETTA HNOS.  
LTDA. CHILE**

Fábrica: Avda. Gral. Ibáñez N° 37  
Fono: 974174 - Viña del Mar



## COMENTARIO

## James Cagney o el mutis de un "duro"

Por Yolanda Montecinos

Tenía 85 años, sufría una diabetes progresiva desde los 70 y era, en vida, una auténtica institución del mejor cine americano. Muy bajo de estatura (también lo fueron el romántico Charles Boyer, el vaquero Alan Ladd y el diminuto bailarín Bob Fosse), James Cagney con sus dientes planos y separados, su sonrisa picaresca y varonil integró ya en los '40 la aristocracia del crimen y del cine "negro" en la pantalla. Falleció el 30 de marzo en su rancho para reunirse a sus célebres antagonistas: Humphrey Bogart, Georges Raft, Edward G. Robinson o Paul Muni. Hoy, todo el mundo interesado en esta clase de actividades le recuerda con nostalgia.

## LOS VERDES AÑOS

Siempre confirmó sus comienzos difíciles. Su padre era alcohólico y su madre, de la que heredara los cabellos rojizos, era una noruega irlandesa muy dura y exigente con sus siete hijos. James era el segundo y fue, un joven temperamental, desde sus primeras incursiones por el temible barrio de Yorkville en Manhattan, donde naciera un 17 de julio de 1899. Curiosamente algunas biografías serias le señalan como llegando a este agitado mundo en 1904. Sea como fuere, tuvo que realizar todo tipo de oficios para llegar a pagarse buenos estudios en la Universidad de Columbia.

Era belicoso, sus amigos pertenecían a los grupos menos deseados de su barrio. Pudo quedarse como varios de sus compinches sólo como un vagabundo más. El aprovechó estas experiencias y las que le depararan sus trabajos como obrero y como boxeador, para armar sus personajes en el cine de acción, dándole ese realismo y tono subjetivo que la crítica destacó, cada vez. Durante estos tiempos de preparación fue perfilándose su vocación hacia la vida escénica. Se preparó "en la vida misma", para ser un bailarín. Luego costó sus estudios y resulta sorprendente verle en algunas de sus incursiones. Gracias a esta habilidad y a sus estudios de teatro, llegó a Broadway y con grandes pretensiones.

Viajó con compañías menos conocidas, bailó, actuó, fue un "gitano" más de los musicales americanos de los años 30. Este hombre de apariencia modesta, supo terminar su carrera universitaria y, a la vez, comenzar a llamar la atención en sus giras y actuaciones en musicales. Es en 1928 cuando la Warner Bros que buscaba nuevos talentos en el teatro, dio con él. Ya antes habían extraído del mismo sitio a un destacado actor llamado Humphrey Bogart, convirtiéndole con "El bosque petrificado" en otra leyenda del cine.

## EL CINE Y LA PROFESION

Su primera película interesante tuvo como co-estrella a

un rostro famoso, el de Joan Blondell. Ya James Cagney era invitado a encarar un rol protagónico en "Maggie the magnificent" que él siempre prefirió olvidar. Sí, le importaron más "Penny Arcade" y "The steel Highway" que le fueron abriendo camino hacia su meta. Había estado en cinco películas cuando protagonizó, dirigido por William A. Wellman, "Enemigo público número uno".

Ya James Cagney ha encontrado su senda en la pantalla. Es el antihéroe del cine de "la ley seca", fuerte, movido, con todos los gestos y "tics" del hombre del hampa que se ha elevado, gracias a sus manejos. Es el duro por definición, sabe convencer como leader y aunque no se encasilla sólo en roles de esta índole, será recordado por esta clase de producciones. Eran los tiempos de la guerra, el cine tocaba este tema con bastante prodigalidad, pero eran las comedias, los musicales, el cine sentimental, el cine policial y negro, los que realmente interesaban en tiempos en los que aún no se asomaba el peligro de la TV.

El cine negro de procedencia germánica tenía como elemento vital las intrigas policíacas, los enigmas de la gran urbe el clima de pesadilla de los barrios airados, la noche de las ciudades superdesarrolladas. "Laura", "El enigma del collar", "Gilda" son algunos títulos conocidos en este género. Este,

muy pronto se torna en favorito y para mejorarlo, se le injerta todo cuanto la técnica cinematográfica va logrando. Se buscaba el realismo en las escenas de acción y en ellas James Cagney y conocedor en terreno de todas las artes del hampa y además bailarín profesional, se sentía en su salsa.

Su carrera avanza, se encuentra con Michael Curtiz quien le permite perfeccionar sus caracterizaciones; aun así, no quiere encasillarse y hará junto a "Contra el imperio del crimen", "Sueño de una noche de verano" con el genial Maz Reinhardt y William Dieterle, "Aguilas heroicas" con H. Hawks. Recibe una nominación al Oscar por su labor en "Ángeles con caras sucias" con H. Bogard y Ann Sheridan, de 1938, dirigida por Michael Curtiz. Tiene a Humphrey Bogart como colega de reparto además en "The roaring twenties" (Héroes olvidados) con una estrella de esos años, Pricilla Lane y en 1942 su carrera distinguida ya culmina con la asignación al Oscar como el mejor actor del año en "Yankee doooble dandy" con Michael Curtiz.

Ese año ganó el Oscar al mejor filme y director (William Wyler) "Mrs. Miniver". James Cagney tenía como co protagonista a Joan Leslie. Es ambicioso y funda una productora con su hermano, realizando varios trabajos, al igual que años

después intentaría dirigir e irá sumando actuaciones brillantes, como un sicópata en "Al rojo vivo" que le muestra totalmente distinto al cantante-bailarín que revivió en "Yankee dandy", a George M. Cohan. Luego se convertiría en el alcohólico de "Veneno implacable", en el recio pero vulnerable de "Busca tu refugio" y junto a Doris Day será el viejo bailarín enamorado en "Love me or leave me" que también le puso en la mira del Oscar, mientras la rubia Doris Day recordaba a la cantante Ruth Etting. Famosa fue también su caracterización como Lon Chaney en "El hombre de las mil caras" con Dorothy Malone y cerró un ciclo de triunfos, porque él juzgó que ya era preciso un mutis con "Uno dos tres" con Billy Wilder de 1961.

## LOS ULTIMOS AÑOS

Hollywood ha demostrado que sabe respetar a sus puntales y James Cagney no fue una excepción. La Medalla de la Libertad le fue entregada por Ronald Reagan, Presidente y otrora colega, en 1980 ya estaba bastante enfermo y una crisis cardíaca de los '70 le hizo mantenerse aún más al margen. Pero el actor difícilmente soporta el silencio y él regresó para actuar en ese filme, en muchos aspectos genial, que fuera "Ragtime" de Milos Forman donde interpretó a un jefe de policía y recién en 1984, protagonizó como un boxeador retirado, el filme para la TV "Terrible Joe Morán".

Y así se va otra gloria y bastión del viejo Hollywood. Quedan apenas algunos, ocultos tras producciones de gran efecticismo formal. Otros, en sus granjas o mansiones, cuando han sido astros previsores o como James Cagney, han tenido asistentes serios. Este pequeño gran hombre del cine, con sus rabietas y sus bromas algo fuertes, dejó la escena sin que el Oscar ni la fama le fueran esquivas. Por lo menos, en este caso, se hizo justicia y en el momento preciso.



Marcela Holzaphel

## Soprano chilena cantará en la OEA en Washington

Para ofrecer un concierto en la sala Las Américas de la OEA en Washington, como parte de las actividades de la Semana Panamericana, esta semana viaja a Estados Unidos la soprano chilena Marcela Holzaphel.

La artista fue invitada por este organismo internacional, luego que el año pasado recibiera uno de los premios otorgados por éste en el Concurso Internacional de Canto efectuado en Río de Janeiro. Allí la chilena obtuvo también el primer lugar de la competencia.

Marcela Holzaphel cantará el próximo martes 8 de abril en un concierto de una hora de duración que incluirá, en su primera parte, 14 canciones de autores latinoamericanos y, en la segunda, arias de ópera de Donizetti, Rossini, Gounoud y Charpentier.

La artista lírica, que probablemente que este año en la temporada de la Municipal el rol de la zar, en el rapto del Sr. Mozart, correspondiente ciclo paralelo con nacionales.

Agregó Marcela Holzaphel que de abril ofrecerá un concierto en la Sala Américas de la Biblioteca Nacional y participará en las actividades de la Semana Católica, Orquesta Sinfónica y concierto en su te programados por el Ministerio de Educación.

En la UC, anunció que participará en la ópera "Dios y Eneas" bajo la dirección de Ricardo Klister, en la Sinfónica y como solista en la ópera Menor de Mozart.



Así lució el actor en su despedida del cine en "Ragtime"; interpretó a un jefe policial.



James Cagney y la bella Doris Day en el filme Love me or leave me



ACTORES BUSCAN SALA

Ayer visitó nuestra redacción la actriz Karl Lumbly, que se encuentra preparando la obra "El mar profundo y azul" de Terence Donnelly, pero que se enfrenta con el grave problema de no contar aún con una sala para su exhibición. La actriz busca un espacio para la obra. (En todo caso como prioridad nombra a Eugenio Guzmán, pero Jaque indica que está buscando algún espacio en el barrio alto, para público mayor de 20 años, ya que ese es el sector a que está dirigida la obra. Como siempre mantiene su postura de contracultura, contraria al desnudo y antigrosera que la caracteriza su carrera. El montaje estará listo en junio, y en él además de la actriz, participará su hija Bárbara Mundt, Luis Wigdorsky, Rafaela y Fernando Morales.



El alemán Ingo Voelskow

## "Gringo" violinista es un "magnate" del Paseo Ahumada

En tres o cuatro horas de interpretación en esta arteria peatonal, gana a lo menos 5 mil pesos. Ha recorrido casi todo el sur de Chile, dando conciertos y mostrando su arte en las calles

Sus presentaciones se han convertido en un "magnate" entre los artistas que venden su vocación en el Paseo Ahumada, ya sea en un día de trabajo o a media hora y el mismo tiempo en un "corta" cinco mil pesos a lo menos. Se trata de un virtuoso violinista alemán de 27 años, Ingo Vo-

elskow, "gringo", como le llaman por su enredoso estilo, llegó a Chile en diciembre invitado a participar en el concurso de música que se realiza en la Región y que lleva el nombre de "Doctor Luis Sotomayor". Su pasaje le permitía estadia de seis meses, a lo que ya ha consumido cuatro en nuestro

país. Con participar en concursos de audiciones en escuelas de distintas regiones, de la solista en violín, también se ha dedicado a ejercer su oficio en calles y plazas con excelentes divendos. "Lo que pasa es que en su medio ambiente es que viaja a donde le invitan y generalmente por pocos días. Por eso generalmente no programa audiciones en teatros y universidades, porque esto exige un tiempo con un pianista y una oración previa. Por eso en las calles, lo que me ha permitido alargar mi estancia en Chile ya que sólo necesito dinero para tres me-

ses. La que su máximo ha sido obtener el segundo lugar en el Festival de Puerto Montt, repañando a Nelson Senen un vals Chilote, pes anecdotas de viaje, al violín y la mochila en muchas. "Tengo cantidad de amigos. Me con una dirección, tengo 70".

Violinista de la Orquesta Sinfónica de Friburgo, ido en este arte a los años y graduado de la Academia Superior de Música Detmold, nunca había estado mostrando su arte en la calle, aunque asegura que luego regresará a re-

latinoamérica en modalidad. Bach, Beethoven y otros autores alemanes, son a los que interpreta en las salas de conciertos, pero en la calle busca temas más ligeros, como vals de Strauss, para adecuarse a la modalidad.

Gano cinco mil, pero no es el éxito más de 800 pesos. No me gusta que la gente pase y pague por mis interpretaciones y continúo sintiendo mejor cuando para a escuchar y se quedan hasta que termine el concierto...eso es lo hermoso".



Pasadas las 20 horas, hace fluir las notas de su violín en paseos peatonales, calles y plazas, cosechando impresionantes cantidades de monedas.



Manfred Mayol, director de Canal Nacional, será uno de los ejecutivos que tendrá a su cargo el directorio que organizará el Festival OTI '86.

## Directorio superior organizará OTI 1986

□ Estarán representados los tres canales de TV metropolitanos

Manfred Mayol, de Televisión Nacional; Eleodoro Rodríguez, de Canal 13, de la Universidad Católica; y Héctor Humares, de Canal 11, de la Universidad de Chile, son los más altos ejecutivos de la televisión chilena, que tendrán a su cargo el directorio superior que organizará el Festival OTI, a realizarse en Chile a fines de este año.

Así quedó resuelto en una reunión efectuada ayer en la sede de Canal 7, en la

que también estuvo presente Carlos Humares, de Canal 11.

Entre los acuerdos adoptados, se resolvió que los ejecutivos superiores, delegarán sus responsabilidades en un comité especial para la organización del encuentro.

Se resolvió efectuar una próxima sesión el jueves 3 a las 18.30 horas, en Canal 13, para tratar diversos aspectos puntuales relacionados con esta materia.

## Estable salud de S. Silva

Estable se mantiene el estado de salud del locutor Sergio Silva, quien permanece internado en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital Militar, luego de ser trasladado desde la Clínica Refiaca.

Silva ingresó el pasado 16 de febrero al establecimiento viñamarino afectado de un problema cardíaco. Allí permaneció en la Unidad de Cuidados Intensivos hasta

ayer, oportunidad en que fue trasladado en una ambulancia a Santiago.

Pasado el mediodía de ayer el enfermo ingresó a la UCI del Hospital Militar, quedando a cargo del equipo médico que dirige el doctor Sergio Ferrer.

En este establecimiento no se entregaron detalles sobre su condición y sólo se afirmó ayer que "continuaba estable".



Sergio Silva

# LOS MAGNÍFICOS

YA ESTAN DE VUELTA

Nuevos y magníficos episodios del equipo más ganador y espectacular de la televisión mundial.

HOY  
21:30 HRS.  
CANAL 13



CORPORACION  
DE TELEVISION  
UNIVERSIDAD CATOLICA  
DE CHILE







## TELEPROCAMAS

## CANAL 5



18.50 HOLA NIÑOS.  
18.55 DIBUJOS ANIMADOS.  
19.15 PIPIRIPAO.  
19.20 EL LIBRO GORDO DE PETETE.  
20.00 MARCO.  
20.85 ROBERTO NICOLINI.  
20.40 DIBUJOS ANIMADOS.  
21.15 UCV NOTICIAS.  
21.28 VIDEO GOL.  
21.33 TERTULIA.  
22.35 OTOÑO DE PELICULAS: "La muchacha que quería bailar". China. Con Mayila Meilguli, Amina Bejlan y Nuer Yibulauing. Una profesora recorre China buscando nuevos talentos para una compañía de bailes y cantos. Secretamente desea encontrar a su pequeña hija de quien fue separada tiempo atrás.



MARCO, dibujos animados basados en el libro "Corazón", por Canal 5.

## CANAL 7



10.30 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART.  
11.00 DIBUJOS ANIMADOS.  
11.55 LA COCINA DE MONICA.  
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa de entretenimiento familiar conducido por Enrique Maluenda.  
14.00 EDICION UNO. Avance informativo.  
14.30 TU O NADIE. Teleserie mexicana.  
15.15 JUANA IRIS. Teleserie mexicana.  
16.00 BATMAN.  
17.00 TARDES DE CINE. "El halcón del Caribe", con Johnny Desmond, Iyonne Munlaur, Armando Francioli y Claudio Hundari. En 1648 un galeón español naufraga frente a la isla de Esperanza y de casi los cien convictos que conducía hacia América sólo se salvan seis, los que liderados por uno de ellos se toman primero un fuerte español y luego un barco.  
18.30 LA DAMA DEL BALCON. Teleserie nacional.  
19.15 LA VILLA. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.30 MIAMI VICE.  
22.30 MIKE HAMMER con Stacy Keach en el rol de un audaz y seductor investigador privado.  
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.  
23.50 CINE NOCTURNO: "Entre doctores te vas" con Leslie Phillips y James Robertson. Conducidos por un experto y simpático jefe, un grupo de jóvenes médicos se desempeñan como internos en un hospital esperando que se produzca una oportunidad para lograr un mejor puesto donde desempeñarse profesionalmente.  
02.00 LA GENTE SMILEY. Serie de espionaje británica con Alec Guinness y Kurt Jurgens.

## CANAL 11



06.45 CARTA DE AJUSTE.  
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticias con Aldo Soto.  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR. Revisando la prensa. El tiempo. Comentarios internacionales con Darío Rojas. Gimnasia. Los mejores reportajes del '85. Pepe Guixé. Su cámara. Saber comprar. Reportajes. Cocina. Los 40 principales. Noticias. Conduce Jorge Rencoret.  
11.00 FRANJA INFANTIL. Dibujos animados. Patio Plum. Merry Melodies. Patio Plum. La Gran Nave Espacial. Patio Plum.  
12.30 EL HADA CHAPPIE. Dibujos animados.  
13.00 SUPER AGENTE 86. Comedia.  
13.30 EL CAFE CON... Patricia Espejo.  
14.15 PANORAMA EL MEDIODIA. Noticias.  
14.30 MATINE EN EL ONCE. "Los cinco dragones dorados". Con Bob Cummins, Rupert Davies, Margaret Lee y Christopher Lee. En Hong Kong, una organización secreta denominada "Los cinco dragones dorados" que está vinculada a la mafia internacional, se prepara para recibir a un abogado neoyorkino que es el quinto dragón. Sin embargo, este es asesinado al llegar a su hotel... Las sospechas recaen en Bob Mitchel, un inocente play boy que descansa en el escenario del crimen...  
16.00 FRANJA INFANTIL. Dibujos animados. Patio Plum. Merry Melodies. Patio Plum. La Gran Nave Espacial. Patio Plum.  
17.30 EXTRA JOVENES.  
18.15 EXTRA MUJERES.  
19.00 NIDO DE SERPIENTES. Teleserie brasileña.  
20.00 ENCUENTRO. Programa periodístico.  
20.30 PANORAMA. Noticias.  
21.30 SUDAMERICANO DE VOLEIBOL.  
00.15 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.

## CANAL 13



11.00 FESTIVAL INFANTIL. Kid Monstritos de los zoológicos.  
12.00 EXITO.  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.25 GENTE DE CHILE: "Arturo Merino".  
14.30 TELETARDE. Noticias.  
14.55 VISIONES. "Escenas dramáticas" en el nesto Kirbach.  
15.00 GABRIELA. Teleserie brasileña producida por Sonia Braga, Paulo Graciosa y José Wilken.  
16.10 DISNEYLANDIA: "El gato extraterrestre".  
17.10 CINE EN SU CASA.  
19.05 VISIONES: "La Anunciación" de Mendoza.  
19.06 AVANCE NOTICIOSO.  
19.10 ANGEL MALO. Teleserie chilena.  
20.30 TELETRECE, noticias.  
21.30 LOS MAGNIFICOS. Un grupo de soldados que se han montado en Los Angeles para luchar por la justicia. con George Peppard, Schultz, Mr. T. Hoy: "El record de la justicia".  
23.28 VISIONES: "Personaje en La Carpa". Mauricio Rugendas.  
23.30 TELENOCHE. Noticias.  
23.50 CINE DE ULTIMA FUNCION.  
01.00 PALABRAS AL CIERRE. Con un mensaje de esperanza para el nuevo amanecer.

Los cambios de programación de esta hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

## HOY EN ESPECTACULOS

## CINES

ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "El gran jefe", "Los tiempos de la vaselina" y "Una fuerza de uno" (18) \$ 80  
ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Porky's" y "El gran jefe" (18) \$ 120  
ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Locura americana" y "Amor '83" (21) \$ 150  
ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.35 Hrs. "Sol de medianoche" (men) \$ 230  
APOQUINDO Apoquindo 3364 (2313560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Al filo de la sospecha" (18) \$ 250  
AUTOCINE VIZCACHAS Camino a El Volcán (500931) Funciones Viernes, Sábado y Domingo  
BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "Ya nunca más" y "Fiebre de amor" (men) \$ 120  
CALIFORNIA Irarrázaval 1568 (2230976) 16.30, 19 y 21.45 Hrs. "La vaquilla" (18) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 140  
CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "La cuenta final", "10 minutos para morir" y "Venganza" (18) \$ 90  
CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Misión recontraespionaje" (14) \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 160  
CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "Rocky IV" (men) \$ 230  
CHILE Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 Hrs. "Despedida de soltero", "El último dragón" y "Mujeres peligrosas" (21) \$ 80  
CINELANDIA Puente 540 (6967532) Desde las 11 Hrs. "El violador" y "Cuentos eróticos" (21) \$ 120  
CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "La cárcel más loca del mundo" (18) \$ 160  
CONTINENTAL p. Bulnes 57 (6967035) Desde las 11 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 120  
DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 11 Hrs. "Agnes de Dios" (18) \$ 230  
EL GOLF Apoquindo 3384 (2313485) 16, 19.15 y 22.15 Hrs. "El honor de los Prizzi" (18) \$ 280  
ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 20 y 22 Hrs. "Cara a Cara" de Ingmar Bergman (18) \$ 280 Estud. \$ 230

FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "La isla de las condenadas" (21) \$ 180  
GRAN PALACE Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "El honor de los Prizzi" (18) \$ 220  
HUELEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 Hrs. "La vaquilla" (18) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160  
HUERFANOS Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Natty Gann" (men) \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 160  
IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11.30 Hrs. "La joya del Nilo" (men) \$ 220  
KING Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 200  
LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Sol de medianoche" (men) \$ 250 y 280  
LAS LILAS E Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.30, 19 y 22 Hrs. "La joya del Nilo" (men) \$ 280  
LIBERTAD Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 Hrs. "El shaolin de la mano mortal", "El ala del Águila" y "Footloose" (14) \$ 80  
LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 12 Hrs. "Africa mía" (14) \$ 230  
LO CASTILLO I. Goyenechea 3820 (2421345) 16.30, 19.15 y 21.45 Hrs. "Natty Gann" (men) \$ 250 y \$ 280  
MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Conan el defensor", "Pecado sin malicia" y "El violador, bestia humana" (21) \$ 80  
MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Locademia de policía" y "Locademia de policía dos" (18) \$ 140  
MODERNO G. Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "La revancha de Porky", "El puño del dragón" y "Mimi un amor imposible" (21) \$ 80  
NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Club privado" y "Seducción" (21) \$ 140  
NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Mi tío de América" (18) \$ 180 Estd. \$ 120  
OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 Hrs. "Una dama solitaria" y show con las gaitas del Paseo Huérfanos (21) \$ 170  
ORIENTE P. de Valdivia 099 (2317151) 16.30, 19.15 y 21.45 Hrs. "Misión recontraespionaje" (14) \$ 250 y \$ 280 L. a V. may. 60 años \$ 200

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 15, 18.15 y 21.30 Hrs. "Africa mía" (14) \$ 250 y \$ 300  
PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Locademia de conductores" y "Dos superpolicías en Miami" (men) \$ 160  
PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "El misterio de la isla de los monstruos", "El último tiburón" y "La dominación de los Ninjas" (18) \$ 90  
PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 15.30, 18.45 y 21.45 Hrs. "El honor de los Prizzi" (18) \$ 280  
REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 11 Hrs. "El padrecito" y "El bolero de Raquel" (men) \$ 160  
REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Atrapadas" (21) \$ 220  
REX II Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "La joya del Nilo" (men) \$ 220  
REX III Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Cocoon" (men) \$ 220  
RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Mimi, un amor imposible", "Vivan las mujeres" y "Amadas y violentadas" (21) \$ 120 J. \$ 80  
RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10 Hrs. "Malos hábitos del sexo", "Mariposa" y "Amazonas, mujeres de amor y de guerra" (21) \$ 120  
ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Intimidades de dos jóvenes mujeres" y "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21) \$ 140  
SALA DEL PARQUE Avda. Kennedy 5413 (2460609) 17.15, 19.30 y 22 Hrs. "Metropolis" (14) \$ 280  
SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 Hrs. "Agnes de Dios" (18) \$ 250 y \$ 280  
SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15, 18.15 y 21.30 Hrs. "Africa mía" (14) \$ 250 y \$ 280  
SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 15, 19 y 21.30 Hrs. "El Rey David" (men) \$ 220  
YORK Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Amores escandalosos" (21) \$ 160  
UC. J. Washington 26 (465652) Jueves: "Los santos inocentes" de Mario Camus (18) \$ 200 Estud. \$ 120

DEL ANGEL San Antonio 255 (333805) hrs. "Alicia en el país de las maravillas" Fernando Jousseau. \$ 500. Estud. \$ 200  
EL CONVENTILLO 2. Bellavista 173 (7717) 20 hrs. "Tríptico". Cía Teatro El Clavo  
FORUM Providencia 2633 (2317406) 20 hrs. "Matatángos" de Marco A. de la Parra. Estud. \$ 200  
HUMORESQUE San Ignacio 1249 (2358) 22.30 Hrs. "El huaso con sida"  
LA COMEDIA. Merced 349 (391523) hrs. "Lo que está en el aire" de Carlos con ICTUS. \$ 500. Estud. \$ 250.  
LA FERIA C. Exeter 0250 (377371) Jueves crimen de los granitos de pimienta cuentos". Grupo La Feria  
LA TAQUILLA Los Leones 238 (2311) Hrs. "El día que me quieras" de J. L. C. \$ 300 Estd. \$ 200  
MONEDA Moneda 920 (715451) "Muerte accidental de un anarquista" rfo Fo  
MUNICIPAL. Agustinas 794 (332804) Conciertos: Orquesta Filarmónica de Santiago, con obras de Mozart, Max Bruch  
OPERA Huérfanos 837 (330176) Jueves: camiseta puesta". con Coco Legrand  
PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 22.30 Hrs. "Venga el burro... y el conejo"  
UC. J. Washington 26 (465652). 19.30 hrs. "lado flaco" de René Hurtado con Anita González. \$ 350. Estud. \$ 150.

## SALAS Y EXPOSICIONES

ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 Exposición: Grabados y Pinturas de Rojas  
GALERIA EL CERRO A. Lope de B. Exposición: de lass Profesoras Lea Gilda Hernández  
INST. CULT. BCO. DEL ESTADO 123. Exposición: OLeos de Lily Lucía Aguilar  
INST. CHILENO ALEMAN Esmeralda (383185) 19 Hrs. Cine: "Señales de W. Herzog  
J. PRAT Morandé 19 Exposición: Escultura de cerámica de Elsa Serrano  
PLANETARIO USACH. Alameda (762624). 18.45 hrs. "Halley, el mensajero de la luz".

## TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (6961200) 19 hrs. "Jardín de suspiros" de Remberto La-torre.









Los mejores trabajadores de las cuatro divisiones de CODELCO-Chile fueron distinguidos durante la ceremonia de conmemoración del X Aniversario de la empresa. En la fotografía, el presidente ejecutivo de la entidad, general Patricio Torres, hace entrega del premio a uno de los galardonados.

## Aprovecharán las ventajas de costos de producción cuprera

□ Así lo señaló el Ministro de Minería, Samuel Lira, en el 10º aniversario de CODELCO-Chile

El Ministro de Minería, Samuel Lira, sostuvo que la única forma que tiene el país para mantener y consolidar su situación de líder productivo dentro de la industria cuprera es acentuar sus políticas orientadas a conservar su ventaja de costos en cuanto a otros productores. Asimismo, precisó que esta estrategia constituye un fundamento básico para el mejor diseño de otras políticas de mercado, como son las de expansión de la demanda u ordenamiento de la industria.

La afirmación la formuló al intervenir en la ceremonia de conmemoración del X aniversario de la creación de la Corporación Nacional del Cobre de Chile, que se desarrolló al mediodía de ayer en el Teatro Municipal.

En la oportunidad estuvieron presentes los ministros de Economía, Juan Carlos Délano, de Transportes, General Enrique Escobar, de Salud, Winston Chinchón, subsecretarios de Estado, otras autoridades y representantes del sector privado.

En la ceremonia intervinieron el presidente ejecutivo de CODELCO-Chile, general Patricio Torres y el titular de Minería, Samuel Lira. Asimismo, se procedió a premiar a los mejores trabajadores del período 1985-86 de las cuatro divisiones operativas de la empresa y de la oficina central.

La distinción fue agradecida por Leonel González, de la división El Teniente.

El Ministro Lira destacó

que "CODELCO no ha limitado su acción a mejorar su eficiencia productiva. Ha estado también presente —dijo— en la lucha por un mejor precio del cobre, interviniendo en la Bolsa de Metales de Londres en la medida necesaria para evitar fluctuaciones bruscas en el precio".

Por otra parte, manifestó que la implementación de una política de inversiones adecuada, las continuas racionalizaciones productivas, el incremento en el nivel de eficiencia y los aumentos en la producción de cobre, han permitido que los costos reales de producción de la Gran Minería se redujeran a menos de la mitad entre 1975 y 1984.

Dichos costos pasaron de 84 centavos de dólar por libra de cobre fino en 1975 a 40 centavos de dólar por libra en 1984, lo que ha hecho posible que CODELCO aportara al Fisco por concepto de utilidades e impuestos un monto real superior a US\$ 8.510 millones durante los últimos once años.

Por otra parte, el Secretario de Estado estimó que las perspectivas de aumento del precio del metal rojo son moderadas. Agregó que la demanda "tardará un período algo prolongado en reabsorber la capacidad existente, ya que no esperan mejoramientos importantes en la tasa de aumento del consumo en los próximos años, especialmente como consecuencia del ba-

jo nivel de crecimiento previsto para la economía desarrollada".

Hizo presente que por ese motivo es probable que el precio del cobre en el largo plazo pueda ser menor al histórico y dicha consideración debe estar presente en la estrategia que se adopte para conservar la importancia del país en el mercado mundial.

### PARTICIPACION

Por otra parte, Lira indicó que no obstante las adversas condiciones mundiales, a partir de 1982, Chile se convirtió en el primer productor cuprífero del mundo. La contribución del sector en el producto geográfico bruto alcanzó a un 6 por ciento en promedio durante los últimos diez años, aportando más de un 57 por ciento en promedio a las exportaciones totales del país.

El presidente ejecutivo de CODELCO-Chile, general Patricio Torres por su parte, expresó que la empresa ha tenido ingresos por ventas que superan los 16 mil millones de dólares, con el consiguiente retorno de divisas.

Asimismo, precisó que a diferencia de otros países productores que han debido reducir su dotación laboral por problemas de elevado costo de producción, la empresa cuprera nacional por el contrario, ha mantenido estabilidad en este aspecto.

## Hasta discotheque instalados en el Paseo Ahumada

□ Además de los tradicionales objetos como blancos ratones de laboratorio, los jóvenes ofrecían por sólo \$ 10 observar al Cometa Halley, una de las "vedettes" de la jornada

Con sana alegría y mucha imaginación los novatos de la Universidad Católica participaron ayer en la tradicional Feria de las Pulgas del Paseo Ahumada, instalándose desde tempranas horas en el lugar con distintos stands y escenarios en los cuales ofrecían la más variada gama de extraños y desusados objetos con los cuales lograban interesar a los gratamente sorprendidos transeúntes de una de las principales arterias del centro de la capital.

Desde inútiles cajas de fósforos vacías, tentadoras manzanas, blancos ratones de laboratorio y un sin fin de objetos exhibían los jóvenes que, de esta forma, esperaban colaborar con sus respectivas alianzas y conseguir no sólo puntos, sino dinero, para lograr coronar este fin de semana a su candidata.

Con ese propósito, por ejemplo, los novatos de la Facultad de Economía expendían frutas, zapatos viejos, maceteros y hasta prendas de ropa interior femenina con el afán de lograr reunir fondos que servirán, además de financiar los festejos, para asistir a menores del Hogar de Cristo.

Por su parte, los nuevos alumnos de Agronomía e Ingeniería instalaron sendos stands en uno de los costados del Banco de Chile. En

uno, un grupo de hermosas jovencitas bailaba coreográficamente, para deleite de los varones, y en el otro instalaron el "Observatorio del Guayayo", invitando al público presente, por sólo \$ 10, a observar "la curva del Cometa Halley", que no era otra cosa que atractivos desnudos de mujer o fornidos varones, dependiendo del sexo del espectador interesado.

Parte de lo que recauden con esa actividad lo destinarán a llevar asistencia a los comedores infantiles de la población La Legua.

En tanto, la Facultad de Derecho en sus denominados "martes femeninos", también por \$ 10, las interesadas podían deleitarse con fotos de atractivos varones en prendas menores. Asimismo, un grupo de niñas por sólo \$ 20 ofrecía lustrar zapatos y al finalizar el trabajo, como premio, le daban un beso al sorprendido cliente.

Es así que durante toda la mañana, los novatos de la Católica se "apoderaron" de un par de arterias del Paseo Ahumada, entregando un rato de esparcimiento a los habitantes del lugar, que generalmente, deambulan rápidamente efectuando sus tradicionales trámites bancarios y sólo haciendo un alto para tomar el tradi-

cional cafecito diodía.

### ENTRETENIMIENTO Y DIVERSION

Por su parte, la Unión de Estudiantes de la Universidad Católica (FEUC), ofreció en la noche una conferencia de prensa para informar sobre el desarrollo de la Semana Novato '86 que, se desarrollará a través de diversas actividades que incluyan a las inquietudes de los estudiantes.

Indicaron que con todos los pedidos por la Zona para hacer un desfile de carros alegóricos entre otras. Explicaron también que para contemplar una vista de la población La Legua, se realizarán diversiones en ayuda de comedores infantiles, también implementados diversos juegos en las dos plazas públicas las cuales cuentan con una na.

Finalmente, las actividades concluirán con la fiesta de la Reina, prevista para la mañana, en la que se realizará un desfile alegórico, en el que participarán las ocho facultades de la competencia.



El Paseo Ahumada volvió a vivir otra jornada de bullicio juvenil al cumplirse una vez más la "Feria de las Pulgas" de los novatos de la UC. Entre bromas, risas y muchos gritos, los jóvenes se venían francamente presionados a comprar desde "ropas de la Chica de Río" hasta inofensivas ratas de laboratorio, cebollas y todo tipo de trastos viejos.